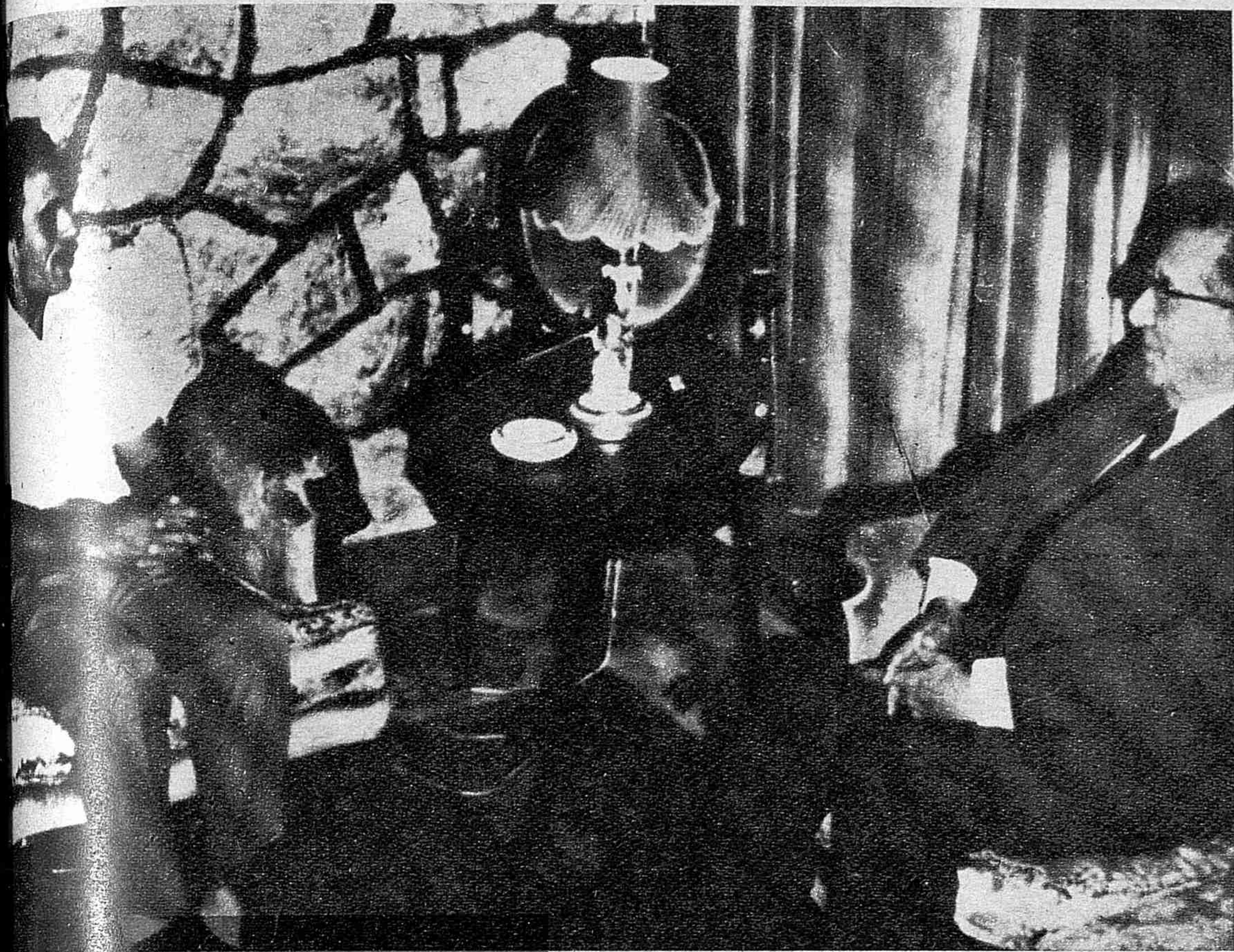


# Arriba

Madrid, martes 26 de agosto de 1969



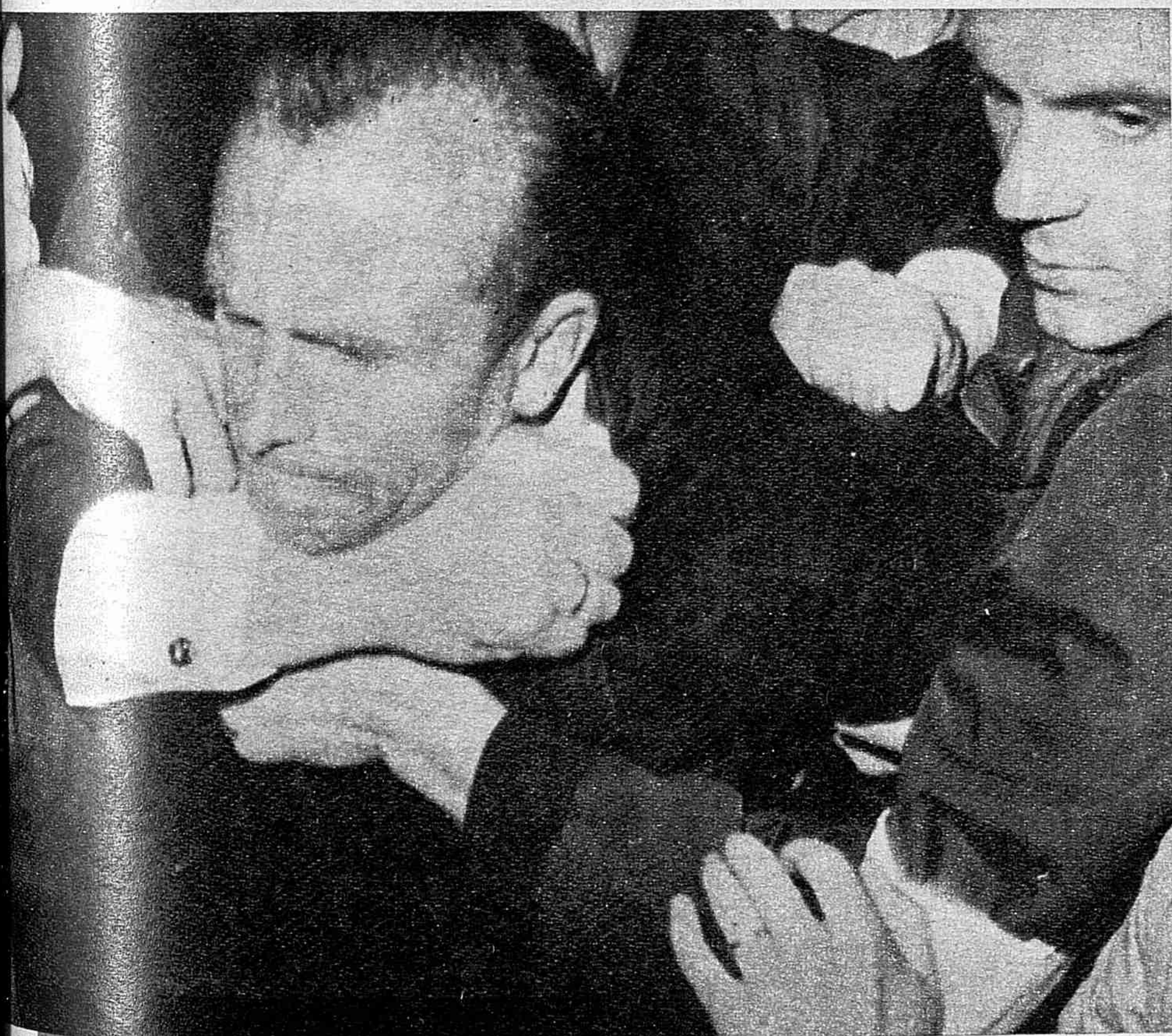
## CONVERSACIONES ÁRABES

En su Palacio del «djebel», de Amman, el Rey Hussein de Jordania conversa con el ministro libanés de Asuntos Exteriores, Youssef Salem. El Soberano hachemita ha lanzado un apremiante llamamiento a los árabes con motivo del reciente incendio de la mezquita Al Aqsa



## VENECIA EN MARCHA

La actriz belga Catherine Spaak, acompañada del cantante italiano Johnny Dorelli, abandona la sala después de haber asistido a la sesión inaugural del XXX Festival Cinematográfico de Venecia, uno de los más antiguos e importantes que se vienen celebrando en Europa. (Foto Cifra.)



## EL INTERRUPTOR, A LA CALLE

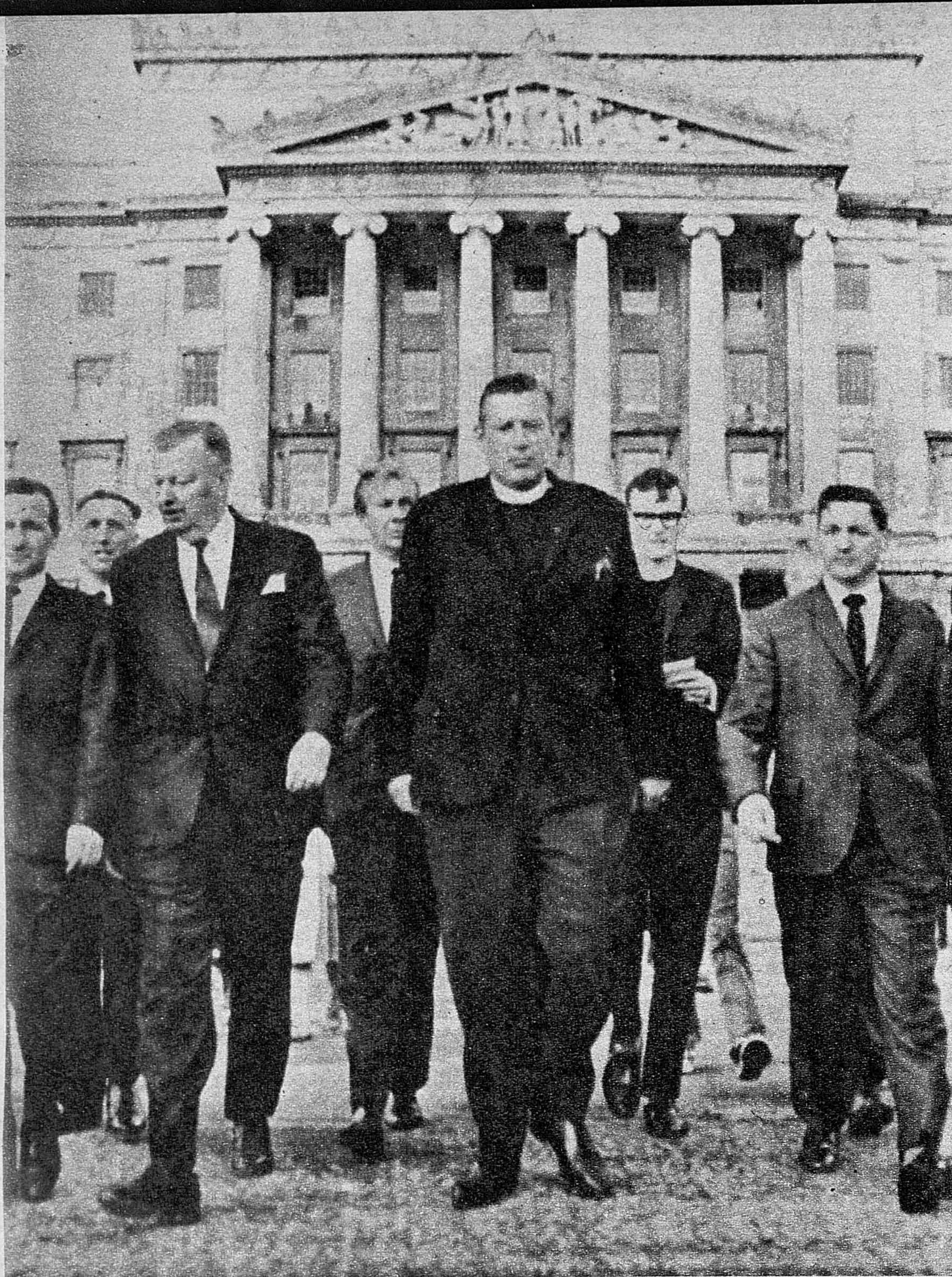
Mientras dirigía la palabra a sus seguidores el jefe del partido nacional demócrata alemán, Von Thadden, un grupo de adversarios intentó perturbar el acto. Vigorosos puños le expulsaron de la sala. Y no hubo otra fotografía: la máquina quedó rota



## UNA COGIDA SIN IMPORTANCIA

El Hencho, que tomó la alternativa el domingo en las Ventas, resultó volteado por su primer enemigo y sufrió una caída aparatosa, afortunadamente sin consecuencias. El diestro pudo continuar la lidia





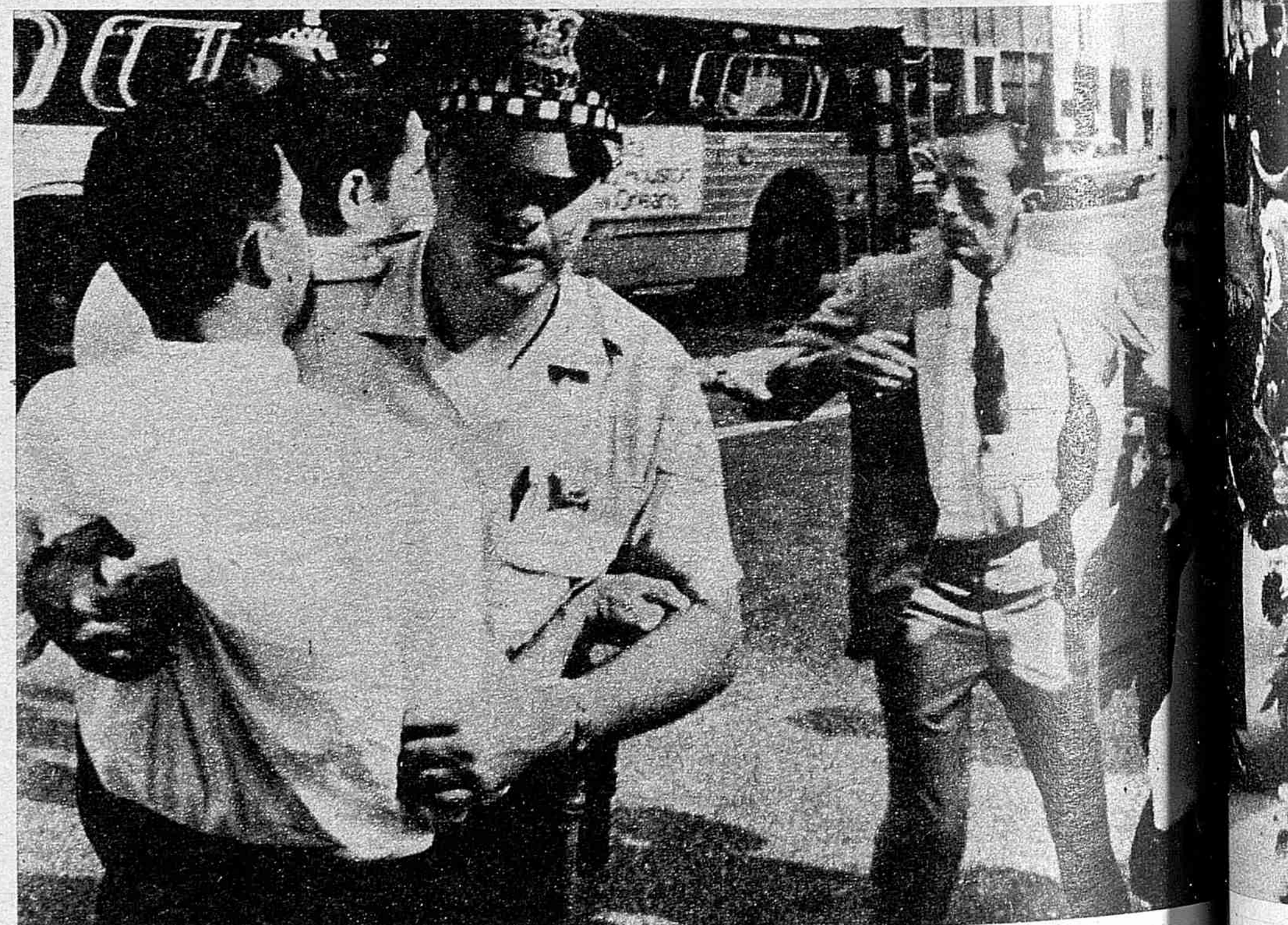
### PAISLEY Y SUS HUESTES

No parece muy pacífica la pose del reverendo y sus mascotas a la salida del Parlamento, en Belfast. Tampoco está clara la situación del país. Los policías especiales protestantes dejarán sus armas en manos de las tropas inglesas



### BERNADETTE Y SUS PROBLEMAS

Bernadette ha llevado los problemas de su pueblo a la ciudad de los rascacielos. A cambio espera fondos. «Queremos paz con justicia», dice la minifaldera diputada. Paisley también viajará a Norteamérica para hacerle la contra

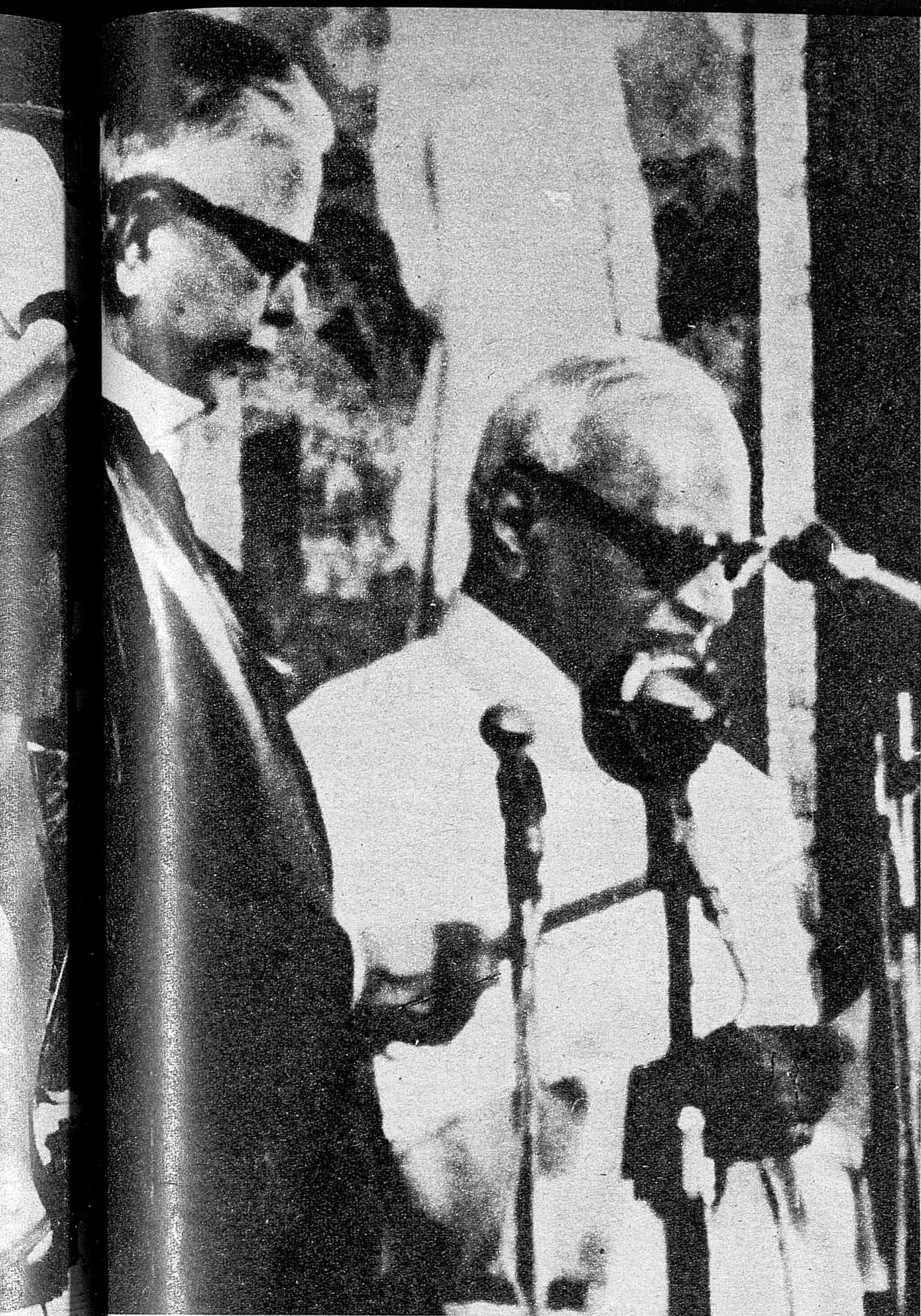


### ARABES DEL MUNDO, UNIDOS

Hasta Chicago ha llegado la voz de la unidad político-religiosa árabe. Doscientas personas, en mayoría musulmanes, participaron en las calles de Chicago en la protesta por el incendio de la mezquita de Al Aqsa. Luego—a la derecha—hubo disputas entre partidarios sionistas y musulmanes. Las calles de Beirut—izquierda—fueron un desierto durante la huelga general de comercios y negocios. Ha estallado la unidad contra la «provocación sionista»

Ayuntamiento de Madrid





### **GIRI, CUARTO PRESIDENTE**

«Soy el primer servidor del pueblo», dijo tras su juramento el cuarto Presidente de la India. Varata Ventak Giri, con los cañonazos de rigor, prestó juramento e inició su mandato. Fue elegido con el apoyo de Indira Gandhi



### **COMANDANTE, ABSUELTO**

Su buque, el «Melbourne», chocó con un destructor americano el pasado 3 de junio. Juzgado por un Tribunal, en Londres, el comandante Stevenson fue absuelto de todos los cargos. En el accidente murieron 74 tripulantes



### **VEINTICINCO AÑOS DE FLORES**

El presidente del Senado francés, reciente rival del actual Presidente, Alain Poher, deposita una corona de flores en el jardín de Luxemburgo, de París, para conmemorar el 25 aniversario de la liberación de París. (Cifra.)

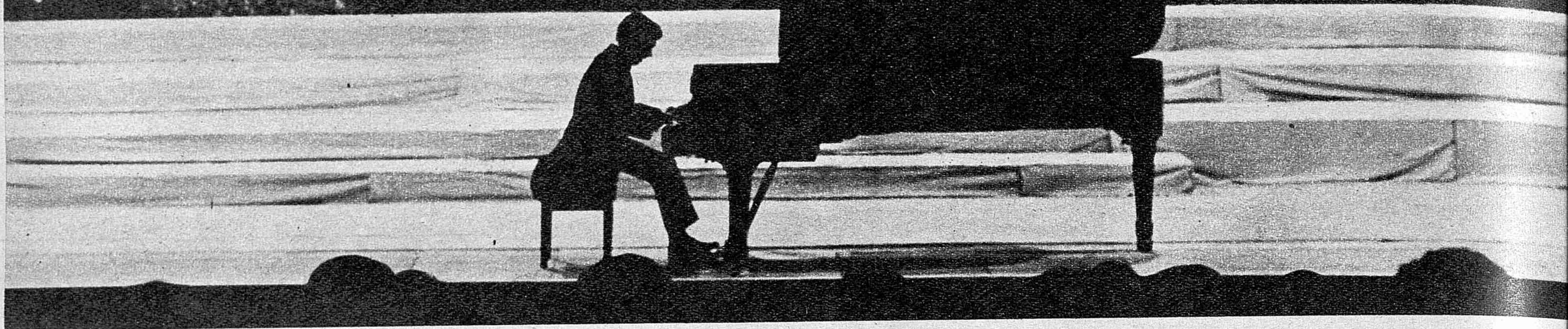


### **FELICITACION IMPROVISADA**

El Presidente norteamericano, en sus vacaciones estivales, hace un descanso. Felicita, tras su boda, al matrimonio Russel-Hayes, en el Country Club de Los Angeles. Entre los recién casados y el Presidente, el padre de la novia



# IMAGENES Y REFLEJOS DE UN AGOSTO MUSICAL



## SANTANDER, EN EL XVIII FESTIVAL INTERNACIONAL

### DENTRO DE DOS AÑOS PODRA INAUGURARSE EL NUEVO AUDITORIO DE PUERTO CHICO

**C**ADA año se repiten, con las obligadas variantes, las imágenes que reflejan un mes de actividad artística en la plaza Porticada y claustro de la catedral, sedes del Festival Internacional de la capital montañesa. Se repiten las imágenes porque antes se repite la realidad que recogen: el entusiasmo colectivo ante los grandes «ballets» —danza popular en la formación ucraniana y pasos clásicos en el London Festival—; el estudio mañanero del maestro Fruhbeck con la Orquesta Nacional para preparar los ciclos sinfónicos que llenan de interés musical las noches agosteñas; la actitud distante o cercana de los solistas: el gran Rafael Orozco, el inglés John Ogdon, el violinista Kulka, con el pianista Marchwinski; los servicios atentos de una bella «escuadra» de azafatas del Festival, que atienden a los asiduos con orientaciones, datos, entrega de programas y hasta obsequio de cigarrillos; en fin, el eterno y coreador protagonista, el público de 3.000 personas que, después de largas jornadas de playa o deporte, vacía el paseo de Pedraña —el viejo muelle—, el Sardinero, Pedraña o los recintos universitarios de la Magdalena y las Llamas para volcarse, en alud aplaudidor, sobre la plaza de Velarde.

Santander, cuna de poetas y escritores, puerto de salida, parada y arribo de mil aventuras marineras, desde la guerrera a la turística; Santander,

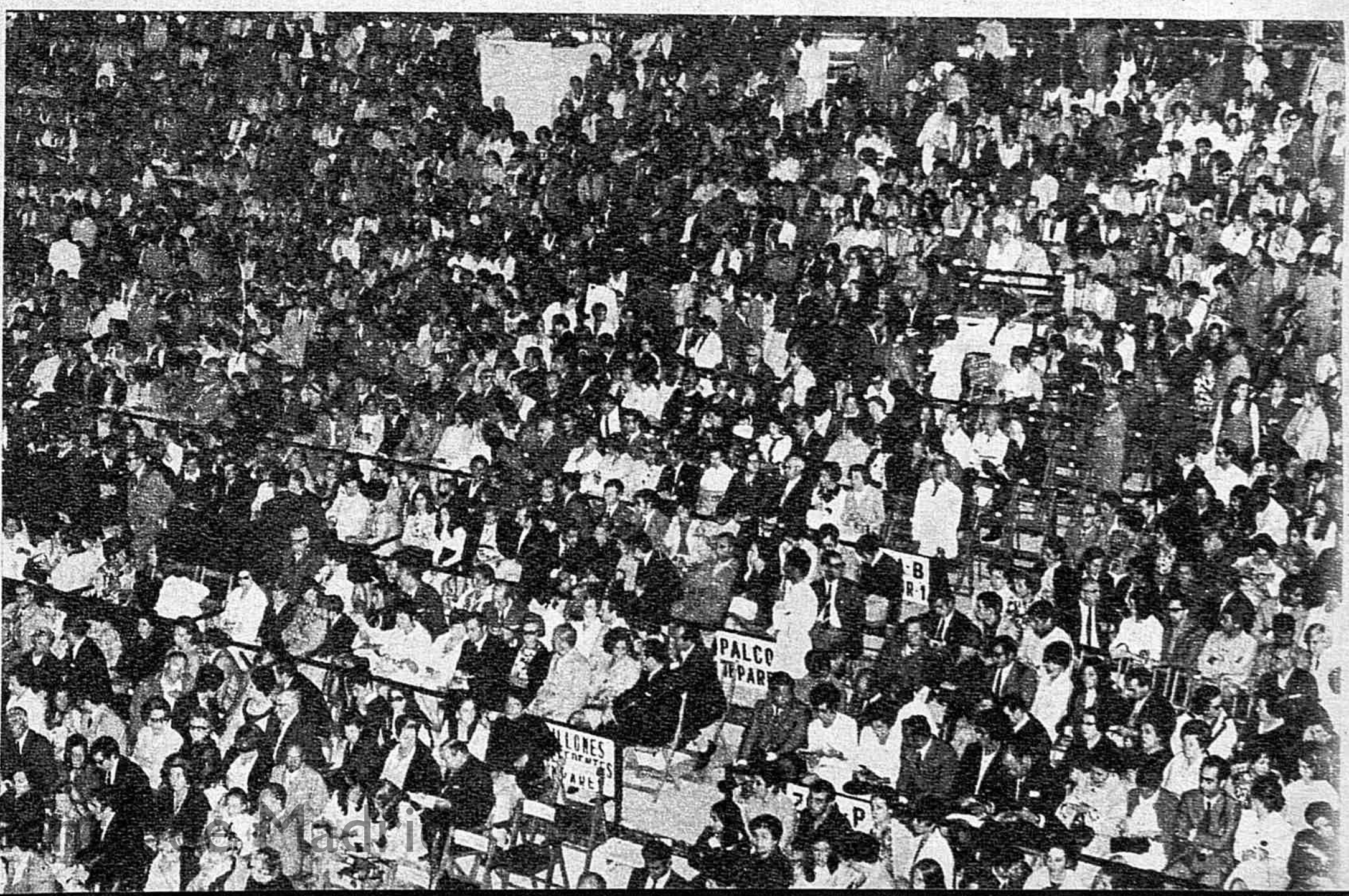
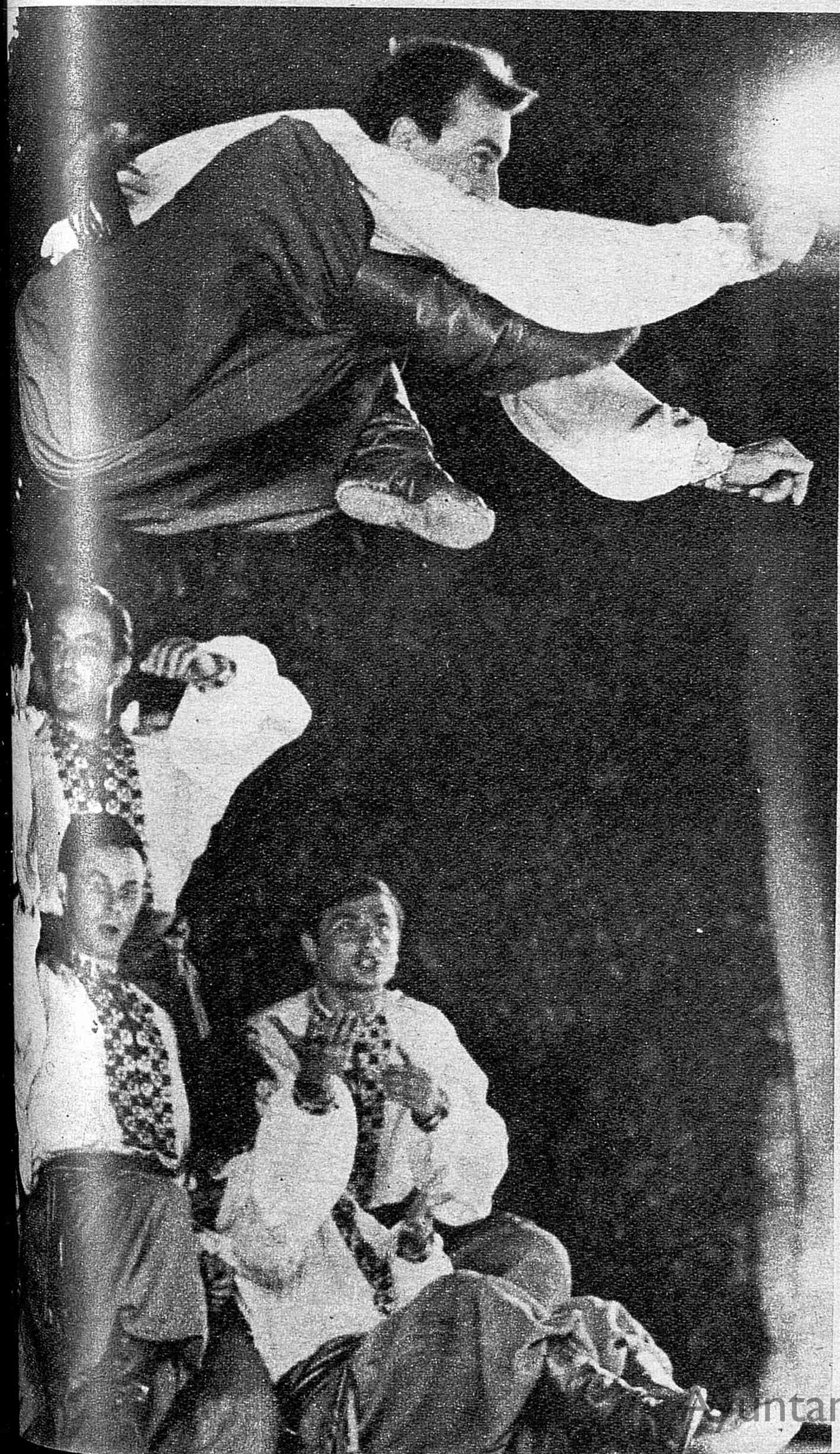
azul y luminosa, tanto bajo el sol cuanto a la luz filtrada de las nubes grises; Santander, ciudad de miradores en larga teoría de madera y cristal; Santander, eco de los verdes valles, seno y reposo de las altas montañas, lago sereno del Cantábrico, bahía incomparable e incomparable sugerencia para ojos de pintor; Santander, la de las aguas y las nubes de colores como las del pregonero de Alberti, se convierte en mástil musical de España durante la española paz de las paces: la cálida y larga paz de agosto.

El Festival se acerca a su vigésimo aniversario y ya corren noticias de lo que será, en 1971, piedra maestra de la conmemoración: la inauguración de un nuevo auditorio, situado de cara a la bahía y construido teniendo muy en cuenta no sólo el clima y el ser de la villa, sino también el antecedente histórico de la plaza Porticada. Para entonces, el Festival, nacido en 1952 al cobijo de la actividad universitaria, habrá dado a Santander no sólo unos ciclos con historia, sino la posibilidad abierta al futuro de un Palacio de la Música, la Danza y el Teatro. Que el propósito no se quiebre ni retrase es, aquí y ahora, deseo general, como el mensaje que se desprende cada noche de tantas páginas egregias como suenan, a lo largo de un mes, en los festivales santanderinos.

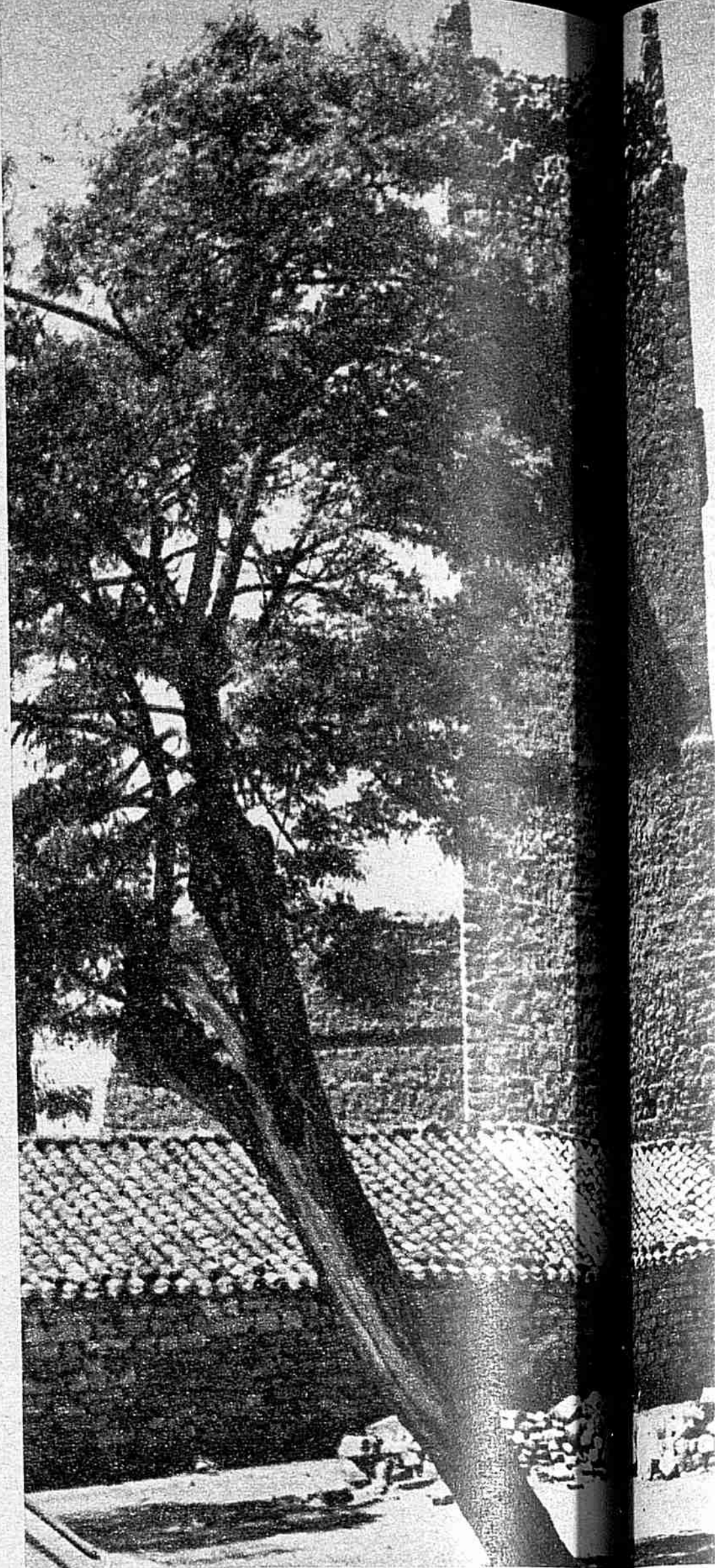
Enrique FRANCO











# LA FRONTERA DE CELTIBERIA

**G**RACIAS a don Galo de Badiola, sochantre de la S. I. C. Basílica de Sigüenza, llegamos al conocimiento de la existencia de una necrópolis, al parecer de tipo celtibérico, en una de las fincas propiedad de don Juan Martín Elgarde, situada a unos 300 metros de Guijosa, antiguo señorío de doña Beatriz de Portugal, hoy perteneciente al partido judicial de Sigüenza.

En este pueblo, donde aún puede adivinarse la figura culta y literaria del infante don Juan Manuel, fuimos presentados por don Galo al propietario de la finca, un estupendo aguafuerte hispano tallado en la dureza campesina y cazadora de los hombres de esta tierra. Su simpatía y despierta inteligencia, influidas por el entusiasmo arqueológico de don Galo, pronto nos llevaron a mostrarnos algunas de las piezas encontradas por la reja de su arado.

En su casa, a la sombra almenada de una torre donde campea una cruz de Calatrava, nos fue enseñando el hierro y el bronce de una industria militar marcada por la vejez de su antiguo enterramiento.

De las piezas halladas encontramos la sorpresa de una falcata ibérica, arma exótica en el «estuche guerrero» de los arevacos. También pudimos ver los fragmentos de algunos frenos de caballo, mezclados con la presencia variada de jabalinas, lanzas y cuchillos. Estos frenos, de cama estrecha, denuncian una raza equina de poca alzada, quizá la misma montesa de que nos hablan Estrabón y Silio Itálico.

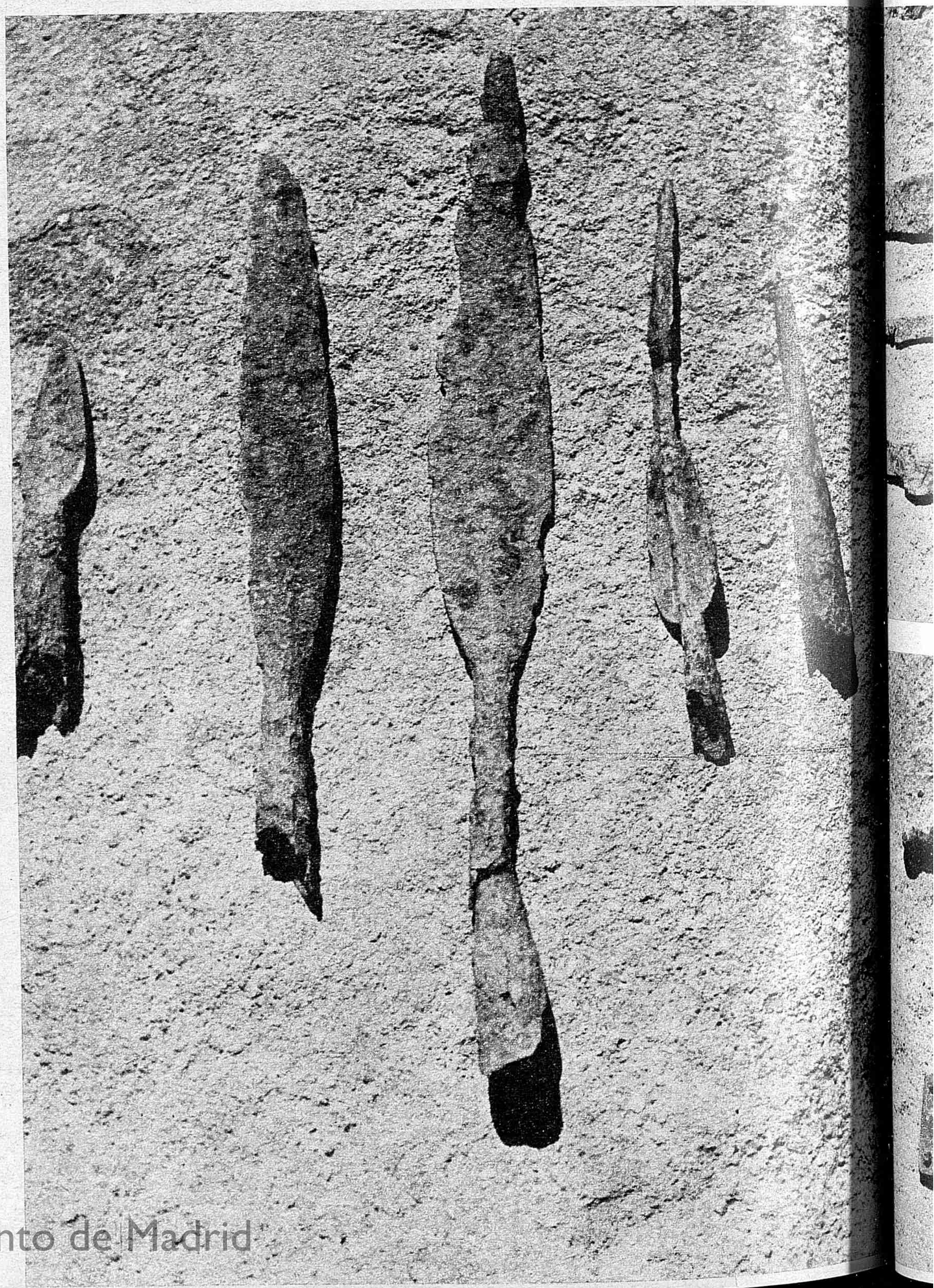
Después de detener nuestra vista sobre una fíbula de bronce y algunas hebillas de cinturón, marchamos hacia el lugar de la necrópolis, donde encontramos las clásicas estelas de piedra rojiza, mezcladas con los restos de urnas cinerarias. Nos llamó la atención una piedra lisa, de forma rectangular, finamente labrada, sobre la que habían depositado pequeños fragmentos de osamenta calcinada.

Nos encontramos, pues, ante una nueva necrópolis. Las magníficas fotografías de José Pastor son el testimonio notarial de este descubrimiento.

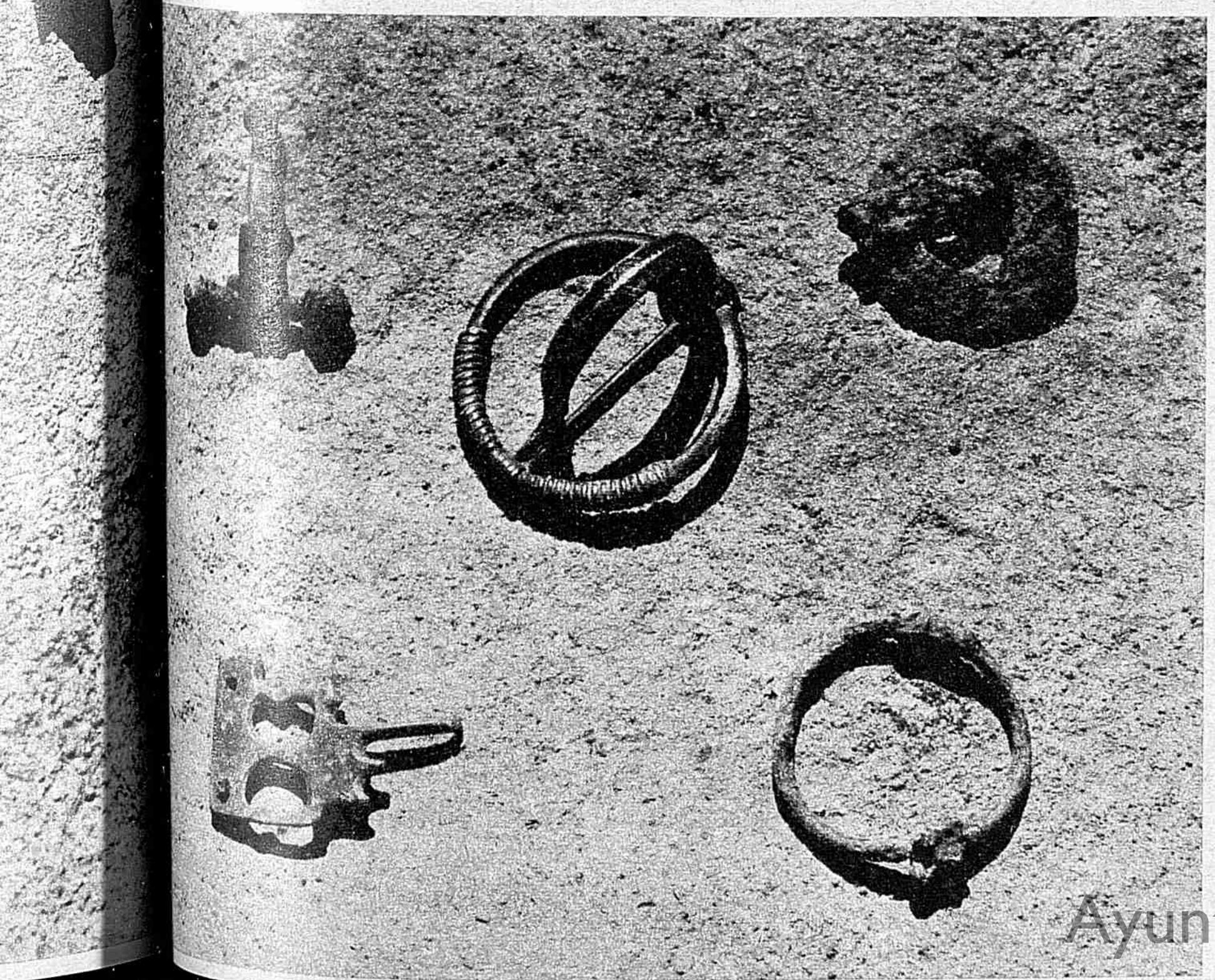
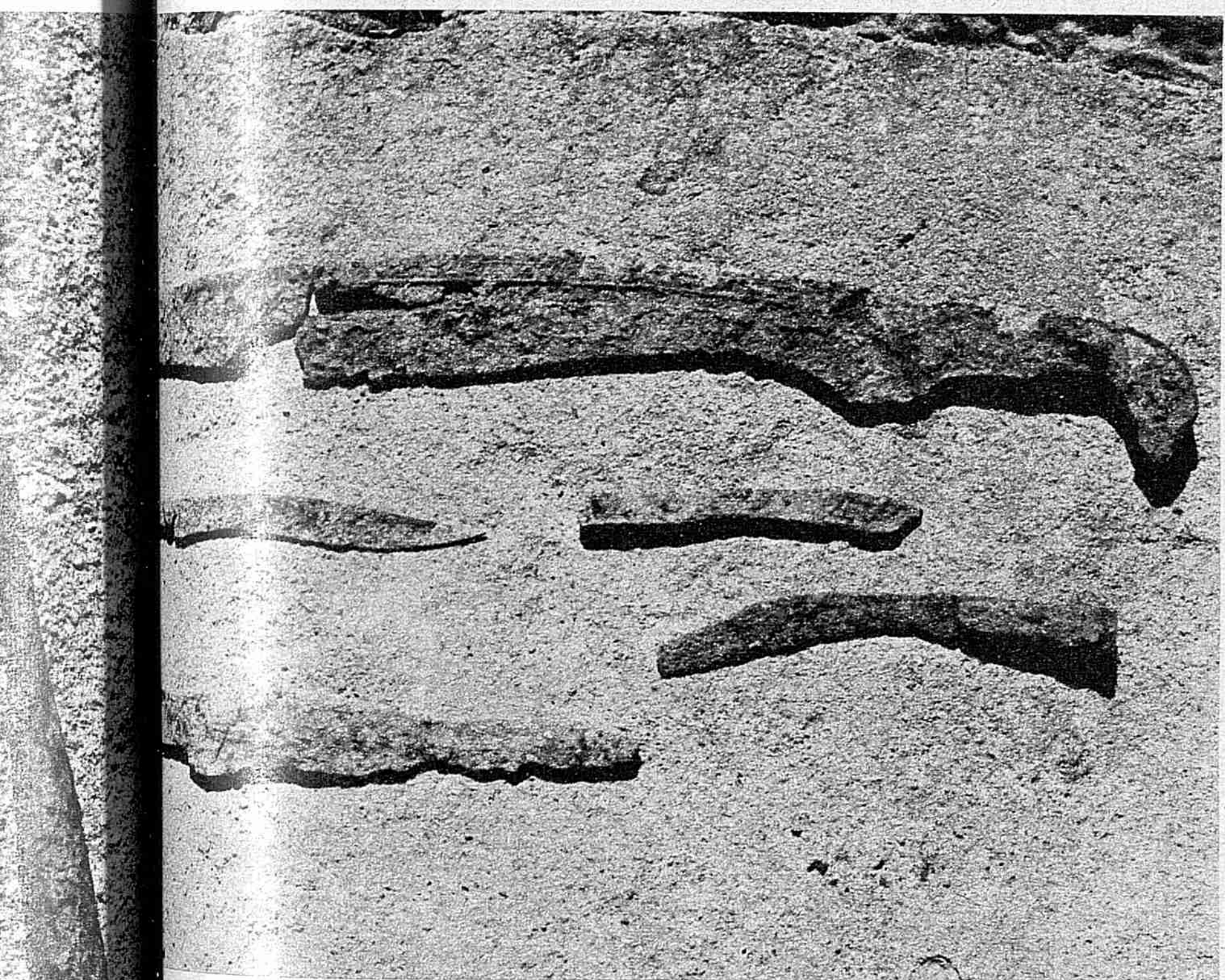
Ya de regreso, al caminar por el soto fresco de un regato que nos amparaba del sol caliente de mediodía, pensábamos que Sigüenza tan rica en depósitos arqueológicos, podría convertirse en un gran museo del mundo antiguo si se pusiese en marcha un amplio plan de excavaciones.

CHAUSA

(Fotos Pastor)











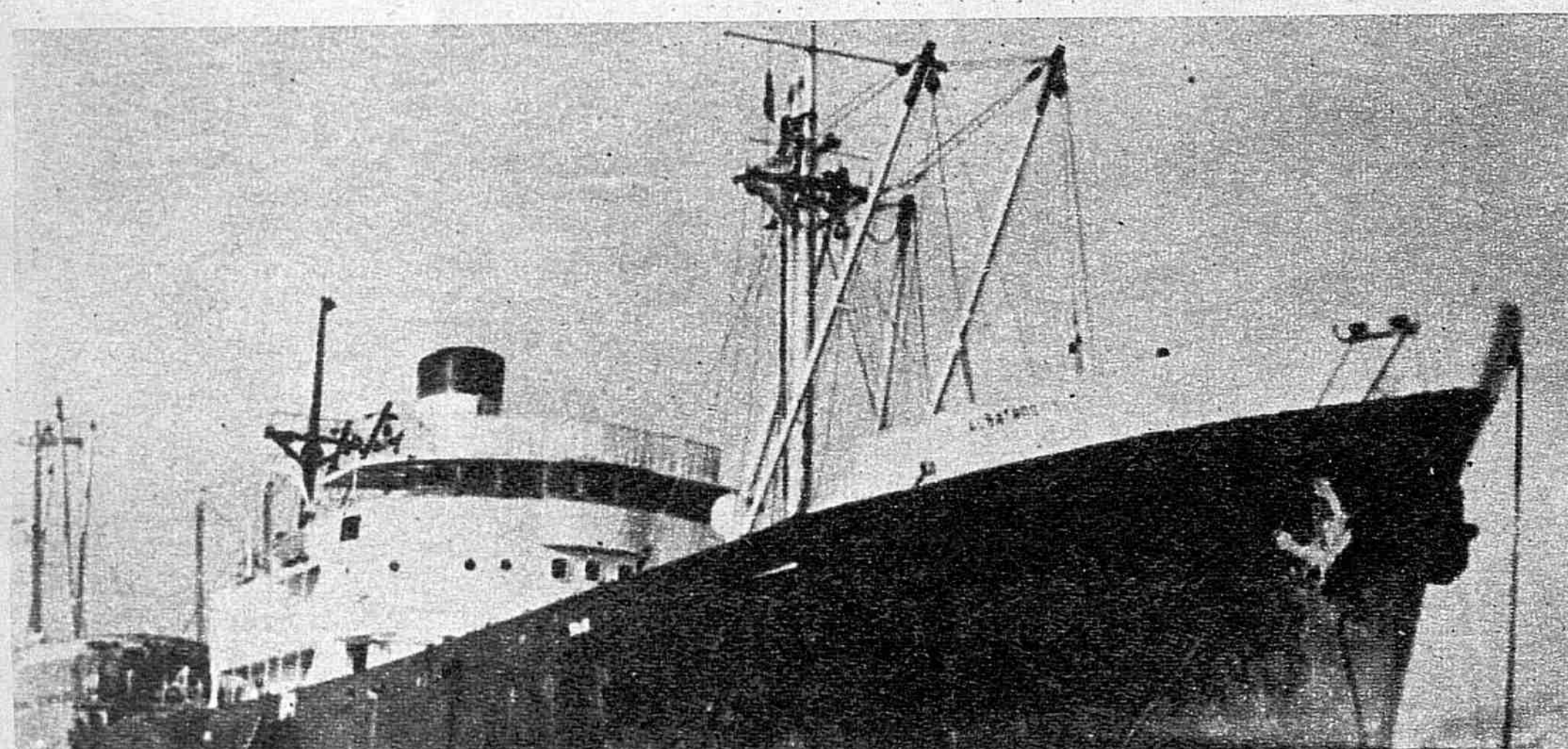
## MISS TURISMO DE ALMERIA

La morenita norteamericana June Strade, de diecinueve años, ha sido elegida «Miss Turismo» en Almería. La alemana Saby Knot y la francesa Marie Claude Lasspierre fueron nombradas damas de honor. La radiante belleza de June Strade la convirtió en ganadora indiscutible. (Foto Cifra.)



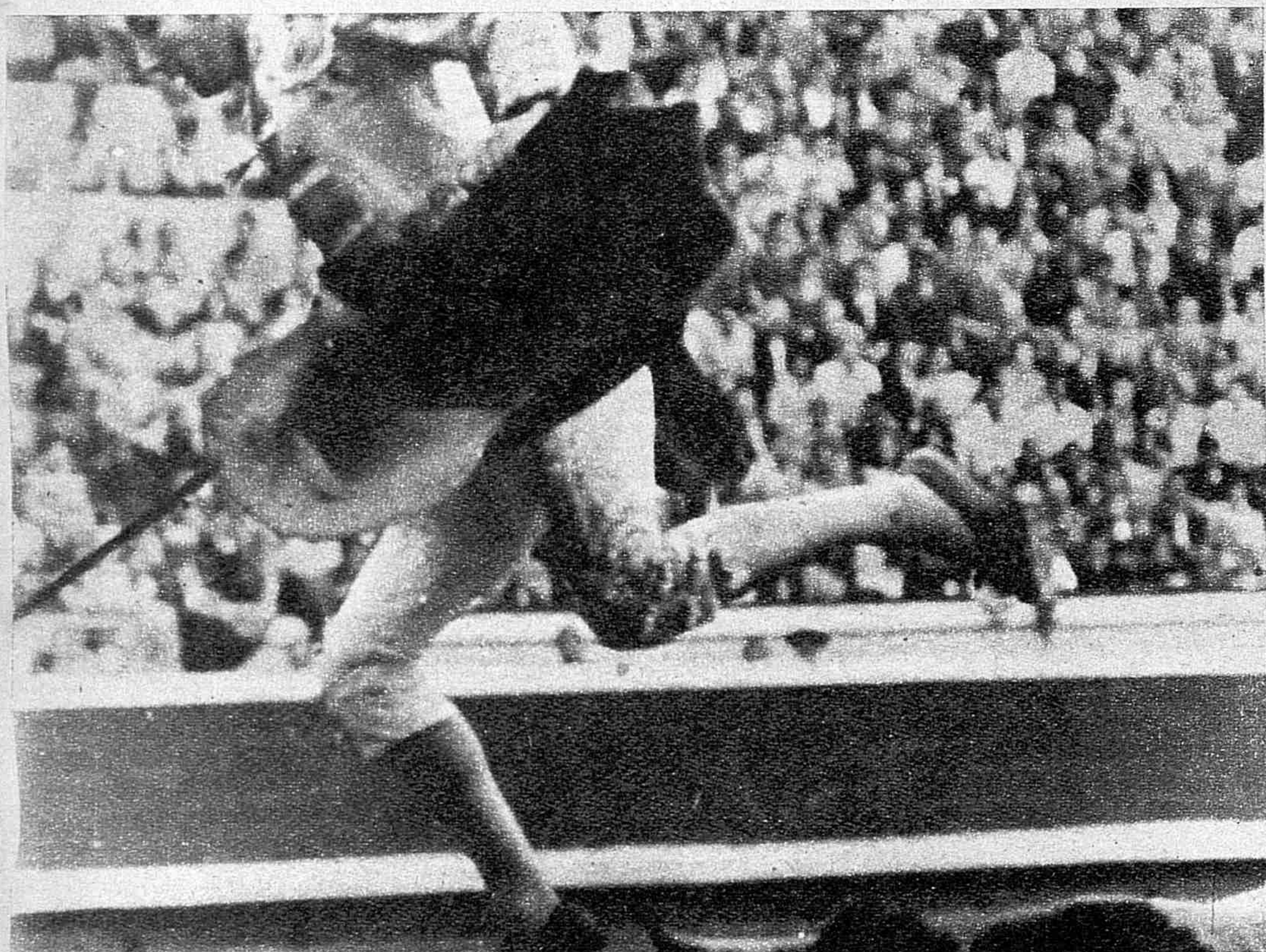
## LLEGO LA HERMANA DEL SHA

La princesa Achraf Pahlavi, hermana del Sha del Irán, ha llegado a Madrid para tomar parte en el Jurado que concederá el Premio «Mohamed Reza Pahlavi», de alfabetización. La princesa fue recibida por el director general de Enseñanza Primaria y otras autoridades. (Foto Cifra.)



## EL «ALBATROS» EN MAL ESTADO

Este es el «Albatros», varado en el puerto de Barcelona por orden de la Comandancia de Marina. El buque no está en condiciones de navegar



## EL TORERO VOLADOR

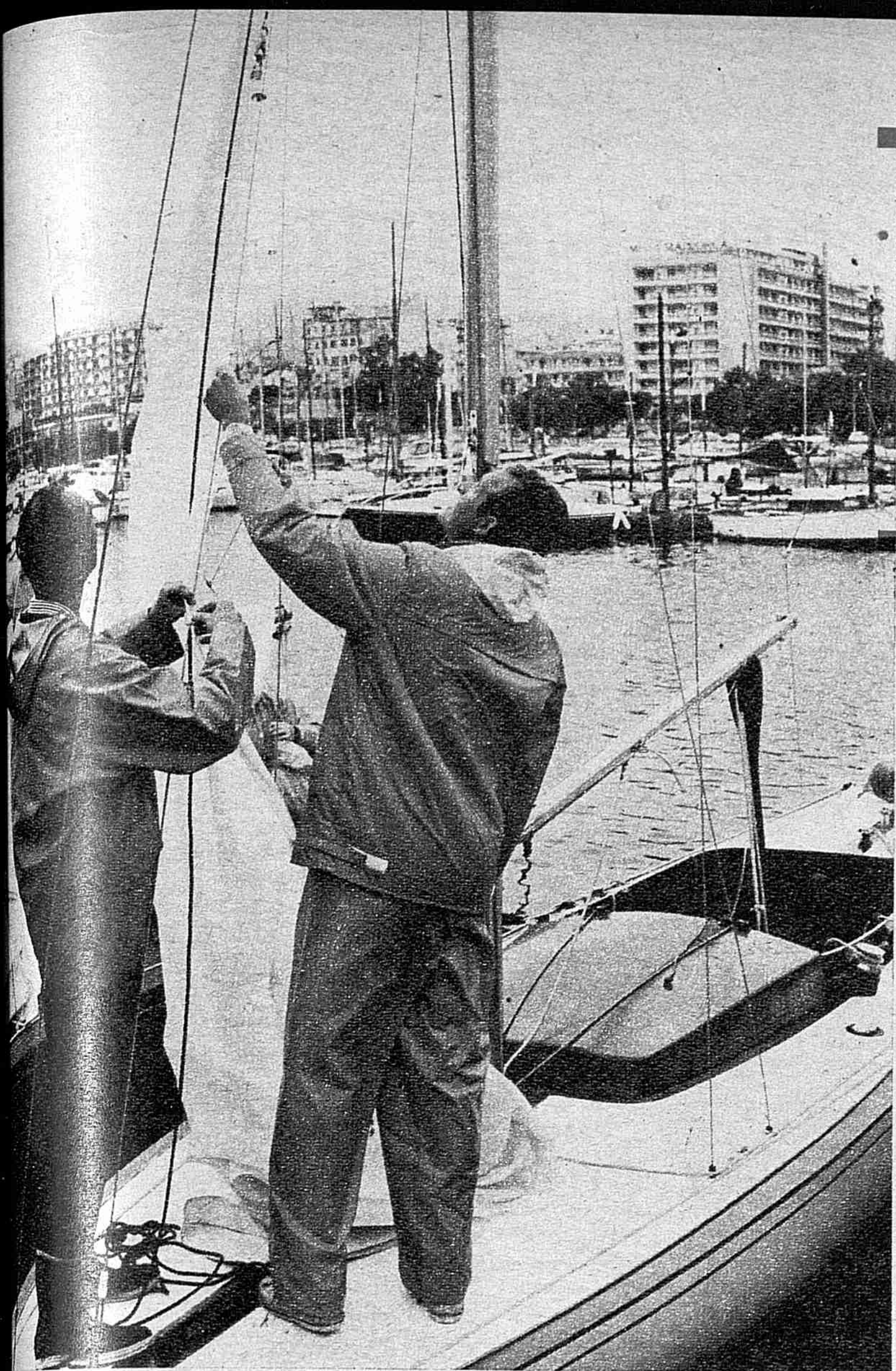
El matador de toros de Colmenar Viejo, Agapito García «Serranito» aparece «volando» después de haber recibido un empujón del toro que estaba lidiando. El torero no sufrió daño alguno durante sus faenas en la última corrida de feria en Bilbao, que estuvo plagada de incidentes



## LA SANGRE DEL DIESTRO

El diestro madrileño Dámaso Gómez fue pisoteado por su primer toro, que le causó heridas en el rostro y en la cabeza. Al parecer, las heridas no revistieron importancia, pese a que la sangre corrió por el rostro del matador. Dámaso ha sido otro de los afectados en Bilbao. (Foto Cifra.)





## EL PRINCIPE DE ESPAÑA TRIUNFO EN VELA

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, venció en la primera regata de los Campeonatos Nacionales de Vela, en la clase «dragón», con su yate «Fortuna». Siete son las regatas para alzarse con el título en la competición, y la ventaja inicial del ganador es importante. En la foto, Su Alteza Real prepara el yate que le llevaría al triunfo en esta marinera competición



## EL COLOMBINO PARA EL SAO PAULO

La fotografía muestra cómo los jugadores del equipo brasileño del Sao Paulo portan la artística y preciada carabela conquistada en el Trofeo Colombino. Su victoria fue valiosa y meritoria, pues derrotaron en la final al Real Madrid, aunque sólo fuera por dos goles a uno al final del encuentro. Ello no desmerece la hazaña de los paulistas, que llevan a sus vitrinas una auténtica obra de arte, amén de un excelente galardón deportivo

# Arriba SUPLEMENTO SEMANAL DEPORTES

AÑO III - NUM. 124

## REGRESO VICTORIOSO DE NUESTROS nadadores

En Polonia y Yugoslavia España dejó bien sentado que es potencia en natación. Sobre todo en Varsovia, en donde nuestros nadadores lograron vencer en ocho pruebas de las quince que se disputaban. Se alzaron con el triunfo y con el ascenso de categoría, pues pasaron, por derecho propio, al grupo A. Las ondinas se batieron bravamente, y sobre todas, María Paz Corominas, a la que vemos aquí, a su llegada a Barcelona. Ganó en 200 metros braza



Ayuntamiento de Madrid

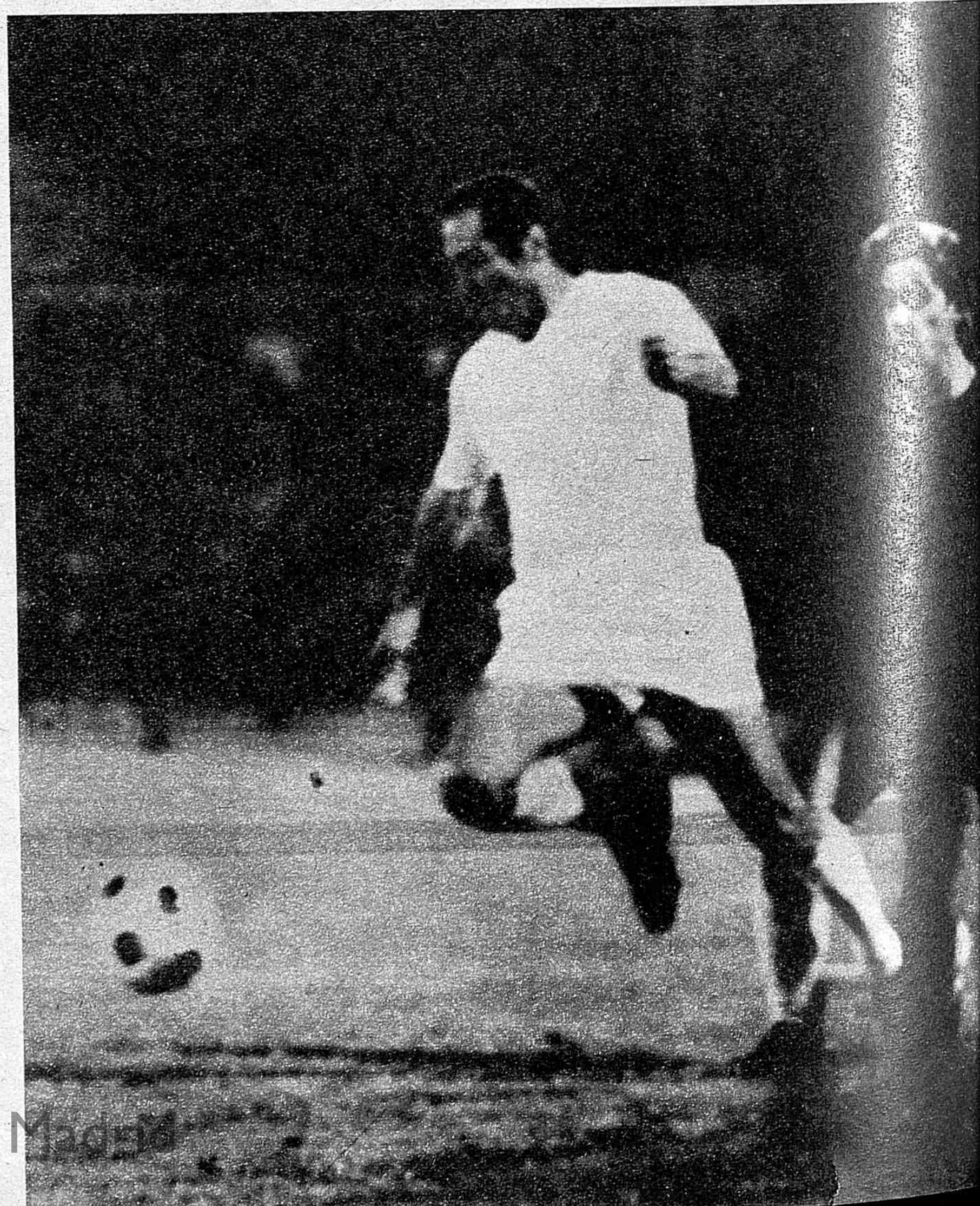


# EL COLOMBINO FUE PARA EL SAO PAULO

# EN UN BUEN ENCUENTRO SUCUMBIO EL MADRID

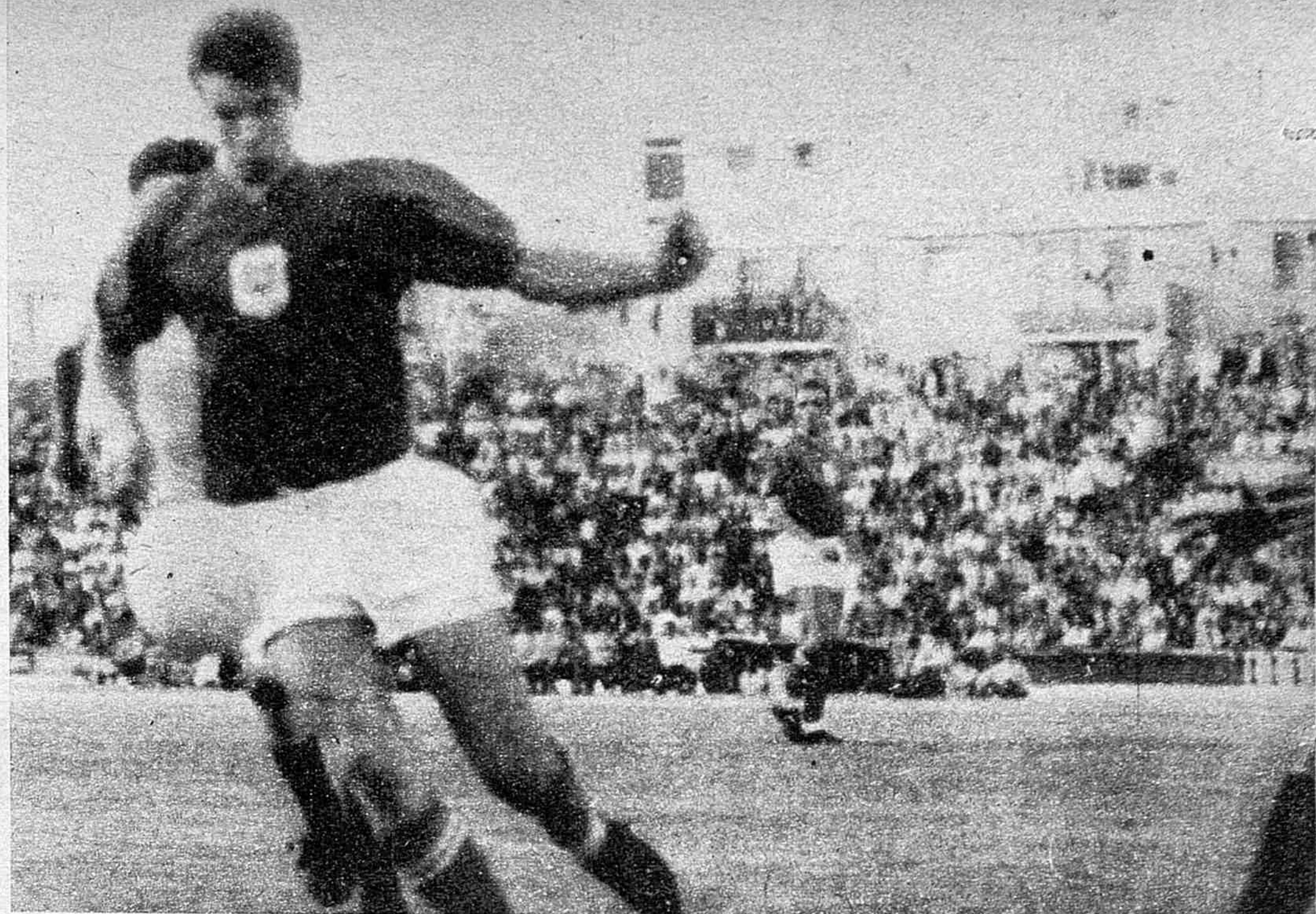


*El equipo brasileño del Sao Paulo demostró su buen juego y derrotó al favorito del Trofeo Colombino, que no era otro que el Real Madrid. La victoria carioca fue buena, aunque el marcador no expresase abundancia de goles. El gol sudamericano llegó tarde, pero valió. El hermoso y artístico galardón se fue para más allá del Atlántico. Arriba, el gol madridista, de penalty, obra de Gento. Abajo, momento del partido con el Anderlecht.*





RO  
ID



## EL ANDERLECHT, TERCERO CON UN BUEN CONJUNTO

*Aunque el conjunto belga del Anderlecht perdiera con el Real Madrid —sólo por la mínima diferencia— demostró ser excelente cuadro. Al Las Palmas le goleó ampliamente por 3-0. Encima de estas líneas, Canario aco sa la meta del Sao Paulo*



## LA REAL SOCIEDAD GANO EL TORNEO DE ZARAUZ

*Los donostiarras pudieron con el Bilbao Athletic y con Iribar de portero, al que vemos encajando un gol —el único del encuentro— de Arambarri. Otra cosa habría sido si el titular de San Mamés hubiera jugado..., pero no hay reparos para la victoria de los de Atocha, aunque, a decir verdad, nos parece corta*





# PANORAMA POLIDEPORTIVO



## NO SUPERARON LAS MINIMAS

No consiguieron alcanzar las marcas mínimas para los Campeonatos europeos de Atenas. Lo decimos de nuestros atletas, que se concentraron en el estadio de Vallehermoso. Garriga quedó sólo en 2'10



## MARATHON DE LA CARRETERA

Están sonrientes y vencedores, por supuesto, los componentes del equipo que ganó en el circuito alemán de Nuerburgring. Son Tony Fall, Sergio Barbassio y J. Kallstrom; inglés, italiano y sueco, respectivamente





### SE CASO MANOLO CALVO

Nuestro campeón de Europa de los pesos plumas hasta hace días, el madrileño Manolo Calvo, se ha casado. En la iglesia de San Sebastián Mártir, de Carabanchel Bajo, el púgil español ha contraído matrimonio con la señorita María del Carmen Villahoz García. A la ceremonia asistió numeroso público, amigos y compañeros del pundonoso boxeador. El ex campeón europeo Fred Galiana y su esposa se contaron entre ellos. Enhorabuena



### GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN

El Alcalde de San Sebastián, don Felipe Ugarte, entrega la Copa del Gran Premio de la ciudad a Francesco Bellaviti, ganador de la competición de tiro de pichón. Amilcar Odini, campeón del mundo, está presente



### «BALON-TAURO», EN BURGOS

¿Es o no deporte? Bueno, la cosa es que utilizan porterías en una plaza de toros. El "juego" es creación de alguien que quiere compaginar deporte y riesgo. Lo malo es si al astado le da por pinchar el globo o romper la red





### MUNDIAL DEL CICLISMO AMATEUR

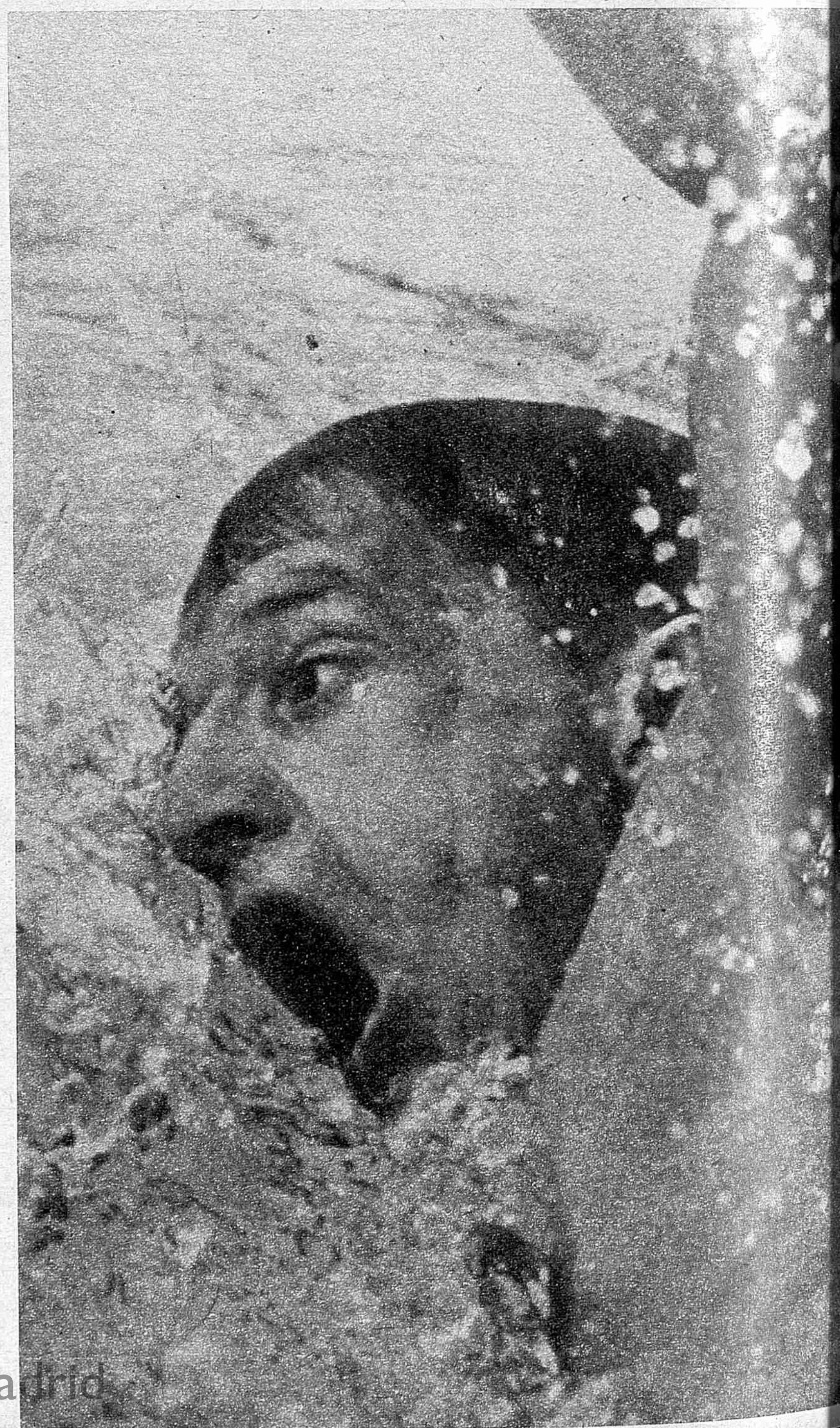
Esta máxima competición para aficionados ha terminado. Feliz para unos, no tanto para otros. Los españoles no salieron muy bien parados de ellas, aunque en fondo —a la derecha el vencedor, Mortensen— hicieron buen papel. Arriba, el regreso de nuestros ciclistas

### MAGNIFICOS CAMPEONATOS DE EUROPA

Eso es lo que han sido en la especialidad natoria. Para el conjunto y para nuestros representantes —grupo de abajo—, que han cosechado éxito tras éxito. Los Chicoy, Esteve, Corell se batirán en la próxima confrontación con los Fasnacht —abajo, a la derecha— o los Dunajev y Lampe



Ayuntamiento de Madrid



Pat  
línea  
dos  
que  
biert  
ha si  
te e  
plem  
ticol  
rón  
do p



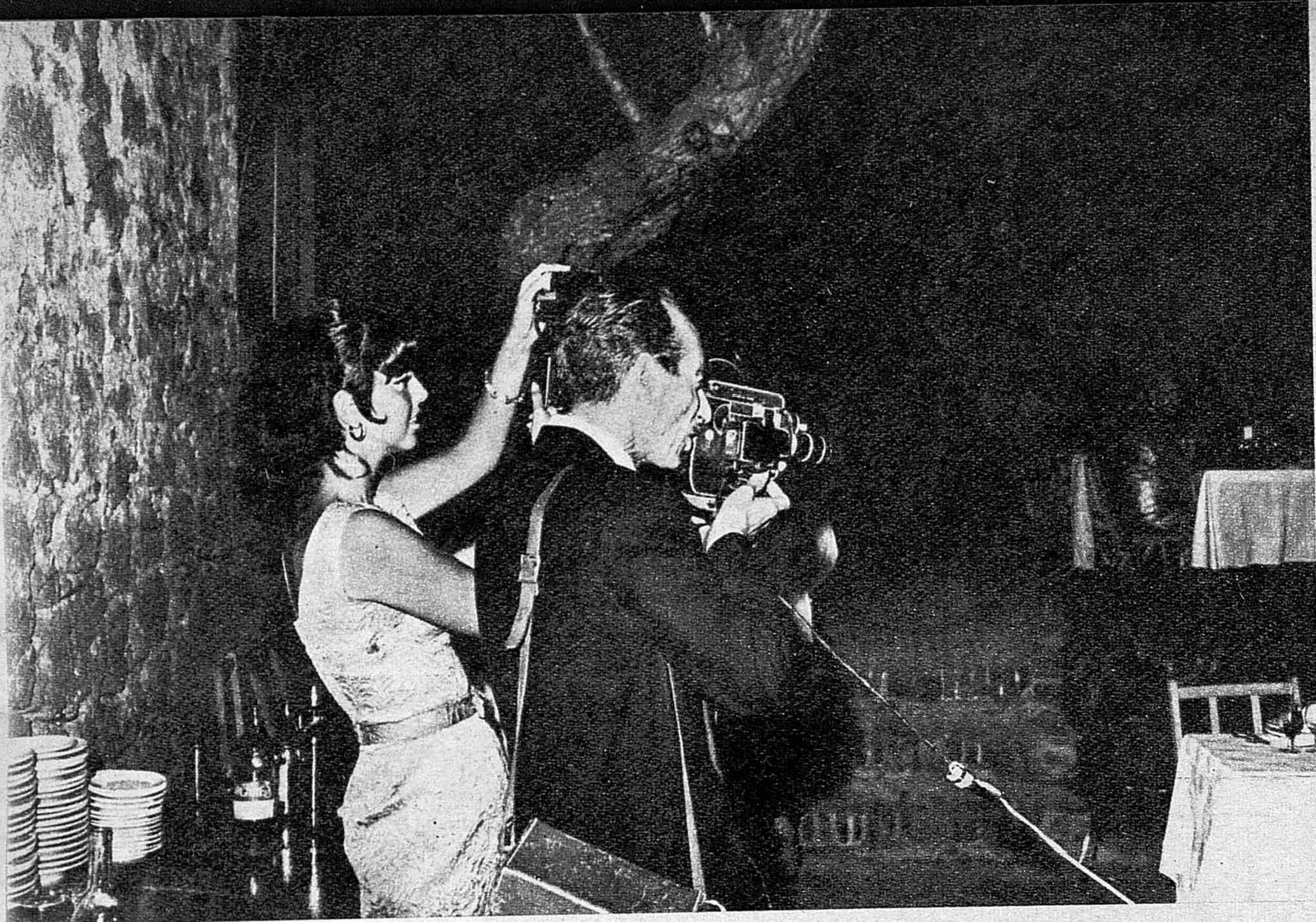
# NEGRO, BLANCO

## Y..., HIPPY



Patou, de París, firma el modelo que ven sobre estas líneas. Terciopelo marrón, cuello y mangas adornados con plumas de gallo, y un cinturón muy largo, que cierra en lazo. El modelo blanco, espalda descubierta y mangas "flou" separadas de los hombros, ha sido creado por Gres y confeccionado enteramente en nylon. El conjunto-pantalón negro, se complementa con una amplia chaqueta, de satén multicolor —muy hippy— sin solapas, y un cinturón de seda anudado al talle. Ha sido diseñado por Real, para "cocktails" y fiestas de tarde.





## SILENCIO, SE RUEDA

El corresponsal de TVE en Almería utiliza normalmente a su hija como ayudante de cámara, pero la joven fue elegida dama de honor de la reina de las fiestas y el cámara tuvo que solicitar la colaboración de Mary Carmen Fraga, hija del Ministro de Información y Turismo. Vean cómo lo hace. (Fotografía Cifra.)

## SOPOT, OTRO PREMIO

Conchita Bautista ha conseguido el premio de interpretación del IX Festival Internacional de Sopot, por su canción «Y una balalaika». Nuestra Conchita nacional, vestido rojo y voz morena, destacó entre los representantes de treinta países. (Foto Cifra.)



## FESTIVAL EN VENECIA

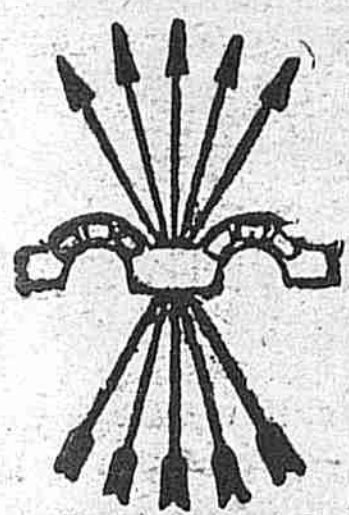
El actor francés Jacques Charrier, antiguo esposo de Brigitte Bardot, asiste con su actual esposa France al XXX Festival Cinematográfico de Venecia. La guerra de los «Show Bussines» y las estrellitas desconocidas comenzó



## LAS «LADIES» MAS GUAPAS

La actriz polaca Magda Konopka y la portuguesa Helga Line han sido elegidas «Lady Universo» y «Lady Cinema Universal», respectivamente. Muy contentas y muy guapas las «Ladies» dedicaron, con pose, la sonrisa del triunfo





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.465.—II EPOCA.—MADRID, MARTES 26 DE AGOSTO DE 1969.—DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

## QUINCE ESPIAS, EJECUTADOS EN BAGDAD TRABAJABAN AL SERVICIO DE ISRAEL Y DE LA CIA

TEL AVIV PIDE UNA INTERVENCION  
INTERNACIONAL CONTRA LO QUE  
LLAMA «NUEVA OLEADA DE TERROR  
Y DE ODIO»

BEIRUT, 25. (Efe-Reuter) Quince personas convictas de espionaje a favor de Israel fueron ejecutadas en Bagdad esta madrugada, según ha anunciado Radio Bagdad.

Seis de las quince personas ejecutadas —cinco soldados y un oficial de Policía— fueron fusiladas en las afueras de la ciudad, y las nueve restantes ahorcadas en la prisión central de la capital iraquí.

Fueron declarados convictos por un Tribunal revolucionario de espionaje a favor de Israel y de la Agencia Cen-

\*\* PAG. 7

## KIESINGER, INVITADO OFICIAL DEL KREMLIN

No se señala fecha para su visita a Moscú,  
que pudiera ser posterior a las elecciones  
de septiembre

BONN. (Efe.)—Fuentes dignas de todo crédito aseguraron ayer en Bonn que la Embajada soviética ha transmitido recientemente una invitación del Gobierno soviético «al jefe democristiano Kurt Georg Kiesinger» para que se traslade a Moscú como huésped oficial. Al parecer, la invitación rusa no fija fecha y es válida también para después de las elecciones parlamentarias del 28 de septiembre.

El portavoz gubernamental puntualizó que los sondeos soviéticos no habían tenido carácter oficial. Lo que se interpreta en los círculos federales de Bonn como una invitación rusa al estadista de la Unión Cristiana Democrática y no al canciller.

Han visitado Moscú hasta ahora como invitados del Gobierno soviético el jefe del partido libre alemán Scheel, con sus lugartenientes, y los socialistas Helmut Schmidt, Egon Franke y Alex Moeller, la semana pasada.

## COBRA POR NO TRABAJAR

Se llama Umberto Vigilante, y es italiano, aunque reside en una localidad inglesa donde «no trabaja» en una fábrica de neumáticos. Un día le pescaron con un cigarrillo en la boca durante la jornada laboral. Los jefes, ingleses ellos, le expulsaron. El hecho estuvo a punto de provocar un conflicto a la Empresa porque Umberto, que tiene simpatía y sal mediterránea para rato, era enormemente popular entre sus compañeros. Todos se negaron a trabajar. Resultado: recibe semanalmente 14 libras (más de 2.000 pesetas) por no fabricar neumáticos y fumar cigarrillos, tan tranquilo, en casita.

## LOS CATOLICOS DE LONDONDERRY SE NIEGAN A DESTRUIR SUS BARRICADAS

LAS TROPAS BRITANICAS LES OFRECIAN,  
A CAMBIO, LA GARANTIA DE SU PROTECCION

LOS SEIS «ESPECIALES» QUE VIGILABAN A PAISLEY, SUSTITUIDOS POR DOS POLICIAS REGULARES

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 25. (Efe.)—Los católicos del Bogside, de Londonderry, han rechazado la petición de las tropas británicas de que destruyan las barricadas que construyeron para protegerse de los ataques de los protestantes y los «especiales» de Policía en los disturbios de hace dos semanas.

Oficiales británicos propusieron a los católicos quitar las barricadas que circundan el barrio, quedando éste bajo la garantía del Ejército británico.

Paddy Docherty, líder de la Asociación de Defensa de los Ciudadanos de Derry, que tiene a su cargo la defensa del área católica, ha declarado que los habitantes del barrio han discutido las proposiciones de los oficiales británicos y han decidido unánimemente rechazarlas.

La proposición de los oficiales, mandados por el teniente coronel Charles Millman, jefe de las tropas del Regimiento de la Reina, ofrecía la garantía de seguridad del Ejército británico para los 25.000 habitantes católicos del Bogside a cambio de que fueran quitadas las barricadas.

Paddy Docherty ha declarado que, a pesar de la decisión de mantenerlas, la Asociación no tiene inconveniente en tratar la cuestión con más detenimiento con el teniente coronel Millman.

Quitaron los "specials"  
que velaban a Paisley

BELFAST (Irlanda del Norte), 25. (Efe.) — El extre-

\*\* PAG. 6

## EL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES, EN GRAVE ESTADO

HA SUFRIDO UNA  
RECAIDA EN LA  
BRONCONEUMONIA  
POR LA QUE FUE  
RECLUIDO EN EL  
HOSPITAL MILITAR.  
"GENERALISIMO  
FRANCO"

A última hora  
experimentó una  
muy ligera mejoría  
dentro de la gravedad

MADRID. (Pyresa.)—A media tarde de ayer proseguía estacionario, dentro de su gravedad, el estado de salud del Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, que —según el parte facultativo facilitado por la mañana, después de la reunión de un consejo de médicos presidido por el doctor Pedro y Pons, catedrático de Patología médica de la Facultad de Medicina de Barcelona— había sufrido una grave recaída en la bronconeumonía por la que fue ingresado en el Hospital Militar «Generalísimo Franco» el pasado 22 de julio.

Dentro de la reserva mantenida acerca de los detalles

\*\* PAG. 13



WILSON.—¡Le he metido a presión un corazón británico, pero parece que hay síntomas de rechazo...!

## DOS GUARDIAS CIVILES, MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA LINEA

Información en página 15.

Ayuntamiento de Madrid



# Hacia un desarrollo regional más justo

Fuentes Irurozqui tiene razón: todo en España parece confabulado frente al acentuamiento de los desequilibrios regionales. La multiplicidad geográfica, manifestada en todas sus vertientes, ha ido modulando una España variada en sus características y desigual en su riqueza, aunque quizá bien complementada en un todo unitario que le ha permitido desenvolverse con indiscutible soltura en circunstancias no siempre favorables.

Pero esto, con ser importante, bien poco le dice a cada español y menos aún a los pobladores de esa España en cuarto menguante de hombres y recursos. Porque aquí radica el gran sacrificio de la pobreza, en que a mayores necesidades se corresponden cada vez menos posibilidades. O, en otras palabras, que las diferencias regionales tienden a agudizarse, a hacerse más dolorosas —y por llevadas por

contemplarse en tierra propia— y, en última instancia, a poner en peligro la continuidad nacional. La mejor prueba de estas diferencias la da, por citar el ejemplo utilizado por el Vice-secretario de Ordenación Económica en Asturias, la proporción de renta entre Almería y Bilbao, que es de uno a cuatro. Aunque a renglón seguido tengamos que añadir que estas cifras —cuya gravedad no se puede ocultar— no reflejan idéntico paralelismo en la forma y nivel de vida entre ambas provincias.

Frente a este problema, la discusión entre centralización o regionalismo en términos puramente administrativos, ha dado paso a la idea nueva —quizá englobada en el más generalizado contexto de la descentralización económica— de la creación de puntos de promoción dentro de las zonas más idóneas que contribuyen, como cabezas

de comarca, a impulsar y afianzar sus deficientes recursos. La localización de estos centros ha provocado no pocas diferencias al igual que ha ocurrido en la apreciación de los resultados que se han supuesto desproporcionados con los recursos utilizados.

En cualquier caso, tengan o no fundamento estas opiniones —de las que hubo un amplio muestrario en el curso recientemente celebrado en Valencia— la gravedad de los desequilibrios exige una dedicación generalizada e intensiva de todos los recursos del país y de todos los organismos con posibilidades para ello, desde la Organización Sindical hasta el servicio de Planes Provinciales, aunque englobados dentro del programa y recursos que el Plan de Desarrollo aporta en uno de los más realistas y científicos estudios sobre este problema.

En una entrevista concedida a la revista «Familia Mese», el cardenal Jean Danielou hace notar que la situación de la Iglesia después del Concilio se ha hecho bastante confusa a causa de «las interpretaciones abusivas» del mismo.

Jean Danielou nació en Francia el año 1905. Su padre, distinguido político, fue ministro de la III República francesa. Danielou ingresó a los veinticuatro años de edad en la Compañía de Jesús, siendo uno de los promotores de la «Nouvelle Theologie». Desde 1947 fue profesor del Instituto Católico de París. En 1963, año de la apertura del Concilio, fue nombrado decano de la Facultad de Teología de dicho Instituto, cargo que ejercía aún cuando fue creado cardenal.

Se trata, sin duda, de uno de los grandes teólogos de nuestro tiempo y de los que más han pesado en la elaboración de los textos doctrinales del Vaticano II. Es autor de incontables trabajos de investigación sobre la época patristica y de la Iglesia primitiva, y también escritor de mucha garra en obras de síntesis.

En el último Consistorio secreto, celebrado en el pasado mes de marzo, fue el padre Jean Danielou creado cardenal por Su Santidad Pablo VI. El nuevo cardenal, que en determinadas zonas del pensamiento teológico ha ocupado en otras épocas posiciones avanzadas, hoy está situado en una tendencia cada vez más moderada y acusa una preocupación —como pudo observarse en una conferencia dada en Madrid días antes de ser ele-

## ¿QUIEN ES?

### EL CARDENAL DANIELOU



vado al Senado de la Iglesia— por la desacralización y el antropocentrismo excesivo de nuestro tiempo.

Explicando su posición en la revista «Palabra» en el pasado mes de junio, decía el cardenal Danielou: «Se ha escrito que formo parte de la corriente progresista... Personalmente pienso que mi posición no puede juzgarse en términos absolutos como incondicionalmente progresista o conservadora; por otra parte,

siempre me ha preocupado el diálogo de la Iglesia con el mundo moderno. Pero también debo decir que siempre he sido profundamente hostil a un horizontalismo y a un secularismo que minimiza el lugar de la adoración, de la relación con Dios no sólo en el cristianismo, sino en la civilización.»

Unos días antes, el 21 de mayo, el corresponsal de ARRIBA en Roma, Ismael Medina, escribía a propósito del purpurado jesuita: «No puede olvidarse el papel que el teólogo Danielou jugó durante el Concilio en la vecindad doctrinal de Jacques Maritain. Junto a otros teólogos y obispos que la periferia publicitaria consideraba entonces en la vanguardia del «apertura», el cardenal Danielou, igual que Maritain y aquellos otros, es tachado hoy de «integrismo» por los neoclericales. A ninguno de ellos se perdona que hayan pretendido encuadrar el espíritu de la renovación conciliar en sus justos términos doctrinales en vez de hacer de él una bomba de relojería colocada bajo la santa-bárbara dogmática de la Iglesia de Cristo.»

El famoso teólogo jesuita ha publicado durante los últimos meses una serie de muy precisos artículos en «L'Osservatore Romano», en el conjunto de una campaña doctrinal de flanqueo a la definición dogmática de Pablo VI, cuya piedra angular es el «Credo del pueblo de Dios».

El padre Danielou fue uno de los primeros en enviar su adhesión a la declaración de los teólogos españoles «sobre la libertad de investigación teológica».

## ESPEJO CONCAVO

### LA INTIMIDAD DEL HOMBRE DE ACCIÓN

Discurriendo sobre las ideas de Pío Baroja, dice Ortega y Gasset en uno de los capítulos de «El espectador» —que ahora todos los españoles han tenido fácil ocasión de leer— que es característico de los hombres de acción la carencia de vida interior. «Puesto el oído al estruendo forastero, no atienden a los íntimos rumores —escribe Ortega—. El trueno del cañón en la barricada y en el combate, los aplausos y los silbidos de las Asambleas, apagan el sordo murmullo que hace gotear la melancolía.»

Pensemos en un hombre de acción, para aceptar o no esta opinión de Ortega. Por ejemplo, en John Kennedy, en el tremendo momento de la confrontación de Cuba, cuando había de decidir en un instante de espantosa soledad —ya que su responsabilidad no cabía de ningún modo ser compartida—, lo que podría conducir al mundo al holocausto atómico. Explicando más tarde aquel angustioso momento citó la frase de otro español, de otro Ortega, del torero Domingo, sobre la inmensa soledad del matador en medio del ruedo, cuando llega la hora de la verdad, la del estoquear al toro.

Ahí, en instantes así, el hombre de acción, bien sea político o militar, torero o astronauta, se halla tan solo consigo mismo que no cabe, aunque únicamente dure segundos ese espacio de tiempo, más intensa intimidad. Segundos de tan íntima y honda concentración que valen por muchas horas de saboreo de la intimidad por parte de un filósofo, de un poeta, de cualquier tipo de hombre contemplativo —contemplativo para dentro—, que tiene toda la vida por delante para mirarse el ombligo.

Pensemos ahora en otro hombre de acción, en el más característico de todos los siglos: en Napoleón, quien vuelve a estar de moda con motivo de su segundo centenario. Precisamente don José Ortega, en una nota puesta a pie de página, al párrafo que antes transcribía, dice escuetamente: «Acaso no haya habido un hombre con menos intimidad que Napoleón.» ¿Habrá sido eso cierto?

Veamos algunos testimonios, para comprobarlo o contradecirlo, que son muy fáciles de hallar para cualquier lector de hoy. Los encontrará en el último número de «Historia y vida», que dedica la mitad de sus páginas al genial corso. Valga este testimonio que aporta Nazario González, referente a su juventud; es uno de los más bellos y poco citados pasajes de sus escritos: «La vida me resulta una carga, porque los hombres con quienes tengo que vivir, y probablemente viviré en adelante, tienen una manera de ser tan alejada de mí como la claridad del sol.» Por tanto, al no encontrar Bonaparte entre sus cotóneos hombres que pudieran considerarse sus iguales, sus semejantes, forzosamente tenía que refugiarse en la más profunda vida interior.

Tampoco se apagó en Napoleón «el sordo murmullo que hace gotear la melancolía». Al tratar de la sensibilidad del Emperador Octave Aubry aduce otras palabras suyas: «No creáis —decía el vencedor de Austerlitz— que no tengo el corazón sensible, como los demás hombres. Yo también soy bastante buena persona, pero en mi juventud me dediqué a enmudecer esta cuerda, que en mí ya no da ningún sonido.» Otra vez dice: «¿Dónde depositar los secretos del corazón cuando uno pasea la mirada en torno suyo sin tener la certidumbre de encontrar la de un amigo?»

Poseía secretos de corazón, luego el hombre de acción Bonaparte tenía indudablemente una riquísima vida interior. Y gotecía —quísiera o no— dentro de él la melancolía.

Anxelo NOVO

## ATENCION

### ESCALADA DE IMPRUDENCIAS

Continúa la escalada de imprudencias protagonizada por automovilistas y peatones. En consecuencia, hay que seguir lamentando el crecimiento de ese trágico índice de víctimas que, en definitiva —ya lo hemos dicho en alguna ocasión—, no es un tributo al progreso —la máquina no es casi nunca la culpable—, sino simple y llanamente consecuencia de una falta de sentido de la responsabilidad.

Las cifras cantan. Sólo en cuatro días de agosto —los días 14, 15, 16 y 17— ha habido 74 muertos. Las causas, exceso de velocidad, adelantamientos indebidos o imprudencias de los peatones.

Es, más que nunca, necesario insistir en la agobiante tarea de convencer a conductores y peatones de que se dejen guiar por el sentido común.

Es imprescindible seguir repitiendo hasta el cansancio lo que todos saben: que el hombre es más hombre únicamente cuando actúa y obra pensando en beneficiar a su prójimo; que el hecho de manejar un volante no autoriza a nadie para dejar de pensar como un ser racional; que hay que agudizar más la represión contra quienes infringen las leyes de Tráfico; que habrá que vigilar estrechamente y dictar normas más exigentes en torno al tema de la consumición de bebidas alcohólicas por parte de los conductores; que será menester que todos acentuemos nuestra colaboración con las autoridades, etc.

Esa larga cifra de muertos a que hemos hecho referencia, así como cuantas otras víctimas los han precedido, entendemos que constituyen motivos sobrados para que unos y otros —automovilistas y peatones— mediten seriamente.



# NUEVOS RECURSOS

Continuamente se nos expone el diagrama de la explosión demográfica que actualmente se registra en el mundo y que se espera experimente impresionantes incrementos en el futuro. De ahí que continuamente —y con mayor rigor en una era en la que se pasa, apenas sin pausa, de lo espacial a lo interplanetario— los hombres de ciencia se apliquen en la investigación de nuevas fuentes de energía y de sustentación, para hacer frente a los graves problemas que se plantean a la humanidad. Insistentemente se nos dice que aún existen espacios de indudable importancia para su aprovechamiento en todos los continentes y de los cuales se puede esperar una positiva rentabilidad en orden a la explotación de nuevos recursos. Pero no va a bastar esto, sobre todo si se considera que con ese esperado crecimiento la población podrá llegar a duplicarse en la Tierra allá por los umbrales del segundo milenio.

Es este un tema apasionante, que incide poderosamente en el pensamiento de todos los pueblos civilizados y que, consecuentemente, se refleja en la preocupación de muchos países por impulsar y facilitar los estudios e investigaciones sobre las posibilidades de toda índole con que contamos para hacer frente al más desconocido de los problemas que se le han planteado hasta ahora al mundo. Los crecimientos demográficos no habían experimentado en la antigüedad estos vertiginosos crecimientos. En 1830, la población mundial era de mil millones de habitantes, aproximadamente, y tardó más de un siglo en duplicarse. El hecho se registró en 1935. Pues bien: ahora se espera que vuelva a duplicarse en 1975 es decir, a los cuarenta años. Siguiendo esta tasa se calcula que, de no ocurrir algo imprevisto, al cabo de treinta y cinco años, a partir de esa última fecha —en el año 2010—, se llegue a los ocho mil millones de habitantes.

Con motivo de la realización de diversas campañas oceanográficas hemos recogido el hecho de la generalización en el mundo de estudios de esta índole sobre lo que se llama el «espacio interior», que han dado lugar a un poderoso impulso a la acuicultura y la investigación de los océanos, ya que es en estos espacios en los que se cree puede encontrarse la posibilidad de una abundante despensa para el futuro. Ahora mismo se anuncia, siguiendo en esa línea de interés y de experiencias, que el mar Mediterráneo va a ser estudiado de forma intensiva durante cinco años por parte de equipos de veinticuatro naciones entre las que se encuentra la nuestra, y que trabajarán conjuntamente en la investigación. Según se indica, el propósito fundamental de este proyecto es ampliar los conocimientos que se tienen actualmente acerca de los recursos biológicos del Mediterráneo, con la esperanza de que la pesca en el mismo sea más abundante y productiva. Se pretende también llegar a un mejor conocimiento de la interacción mar-atmósfera sobre el tiempo en la cuenca mediterránea. La garantía y la seriedad de los estudios que van a afrontarse nos vienen dadas por los propios organismos que los patrocinan: Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO, el Consejo General para la pesca en el Mediterráneo de la Organización de la Alimentación y la Agricultura de las Naciones Unidas (FAO) y la Comisión Internacional para la Exploración Científica del Mediterráneo (CIESM). Para que sea posible la realización de este proyecto ya han hecho determinadas aportaciones económicas España, Italia y Francia; pero se espera que contribuyan también a su financiación todos los demás países ribereños del Mediterráneo, así como otros que, al igual que Estados Unidos y Alemania, no sólo patrocinarán el proyecto, sino que acudirán con equipos científicos y los valiosos medios de que disponen para investigaciones de esta naturaleza.

Nuestro país goza ya de un bien ganado prestigio en la investigación oceanográfica, y reiteradamente se ha hecho hincapié en que no deben estar ajenos a este afán universal de exploración y explotación de nuevas fuentes de energía y de sustancias alimenticias nuestros investigadores, a los que debemos proporcionar medios y estímulos suficientes para que permanezcan en una tarea que busca fines altamente rentables. Se trata del aprovechamiento del mar como espacio vital para el porvenir. Y lo cierto es que estamos ante un momento crucial de los estudios oceanográficos, sobre todo cuando se refieren al aprovechamiento de las riquezas que encierran los mares para cubrir nuestras necesidades y contribuir a nuestro desarrollo. Díganlo si no los crecientes deseos de Empresas y Estados por facilitar los trabajos y las experiencias de estos hombres de ciencia.

Máximo ESTEVEZ

# EL TORO

SILES podría ser Silex comparando, por su similitud fonética y armazón telúrica, la toponimia del pueblo, jiennense de ese nombre con la silicea dureza del pedernal, que echa chispas luminosas, cuando del Neolítico y Eneolítico de la Prehistoria se pasa y se frota con el hierro en la Edad de los Metales. Siles o Silex, españolísimo en Jaén, del Jaén fronterizo de aquellas tres morillas, Aixa, Fátima y Marién que enamoraban al autor del romance medieval, y de donde salió la malhadada Natividad Romero, con documento de identidad español y, sin embargo, presumiendo de pasaporte americano, pues fingía llamarse Kerr Payne, Luci o Tania mientras bebía el whisky fácil y violento de los clubs nocturnos, dentro de la zona que introduce a Madrid en la extranjerización y en los siete pecados capitales de su rango capitalicio.

Se ha repetido que cierto Madrid, pese a sus «tablaos», sus cuevas y sus zambas, es la ciudad más norteamericana de Europa, la más amenazada por el contagio de la base de Torrejón de Ardoz y las pistas intercontinentales de Barajas, perdiéndose su acento de población manchego y la etérea finura de la Sierra, tan patente en los fondos velazqueños y tan inspiradora de la institución libre de enseñanza, la que iba a los collados del Guadarrama para oxigenarse, comer huevos duros e impartir alpinismo y cultura. Con esa pizca de europeidad, los Madriles se libraban de la facundia sainetera de los barrios bajos, hasta que surgieron los plagiados rascacielos y se abandonaron los cultos castizos, como el de la Virgen de Hortaleza, bajo cuyo manto protector nació Doña Isabel II y su hermana, Luisa Fernanda, a causa de la devoción fernandina.

Cual un síntoma de la alienación de las costumbres aparece el crimen morboso en el interior de la tinaja de la casa abandonada en un Hortaleza más impio, por las proximidades desmoralizantes y miméticas, que transforman a una lugareña de Jaén en la sofisticada víctima de un estrangulamiento, a la manera vesánica y corrosiva de una Norteamérica exenta aún de la ley y el orden de la consigna nixoniana. Pecaminosa americanización que se extiende, purificada por el mito protestante del dinero, igual a preferencia divina, a los circuitos de los negocios mundiales, con patentes, «managers» y «royalties» en favor de los Estados Unidos inversores, según pregunta al Gobierno un grupo de Procuradores en Cortes.

Pero Norteamérica, pese a su expansión imperial y corruptora, asimismo se resiente de los influjos foráneos, de sus supeditaciones a los sucesivos y heterogéneos antepasados de los peregrinos del navío «Flor de Mayo», y tan pronto se advierte una fili-

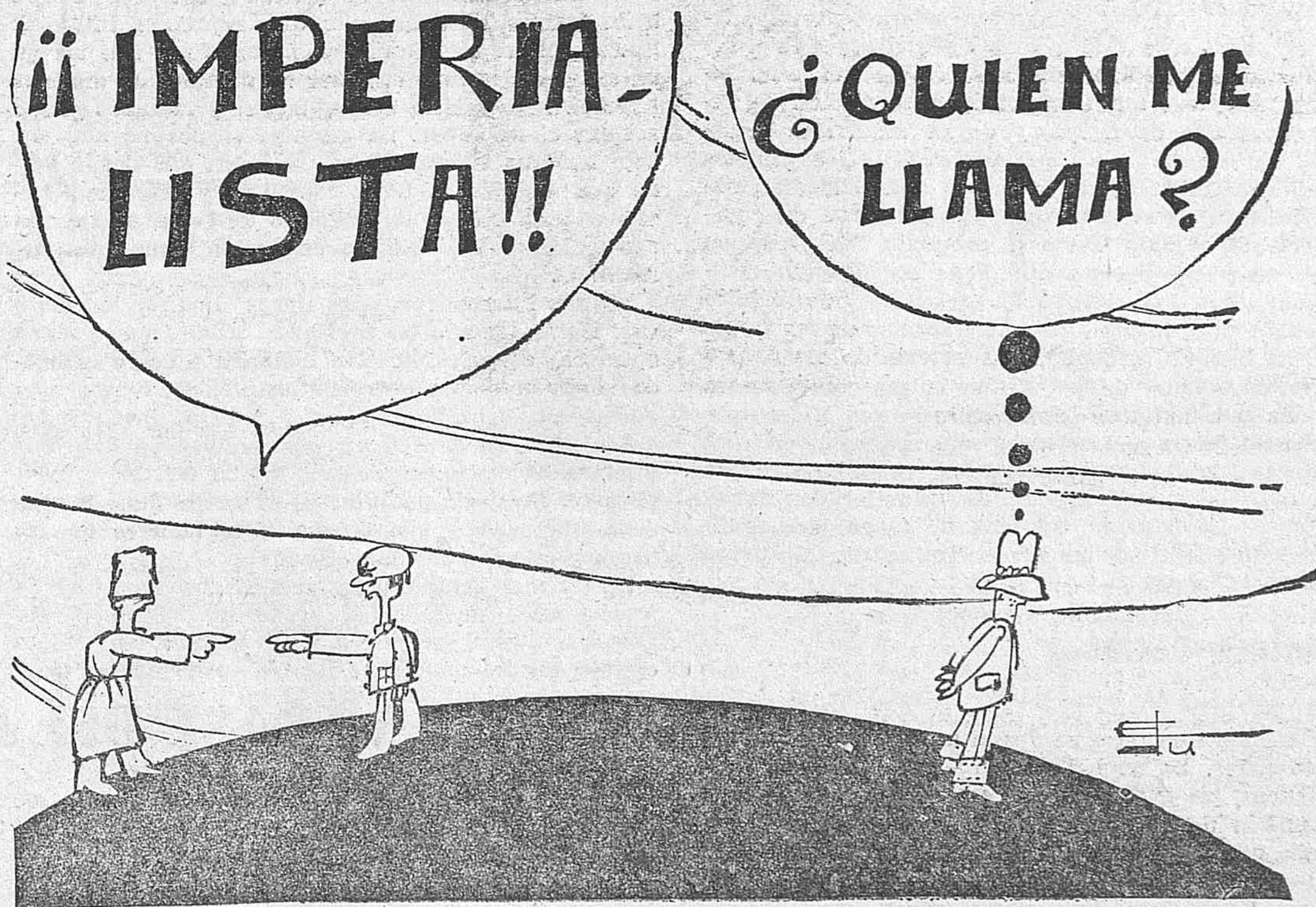
grana francesa, cuan de repente los emigrantes irlandeses se imponen a los linajes aristocráticos de Boston, o la Mafia italiana se instala en el «Caucus» del partido demócrata, o los judíos, los orientales y los griegos mezclan allí su astucia y una satisfecha hambre de poderío, produciéndose novelistas y financieros y varios Premios Nobel de estirpe escandinava, polaca rusa y armenia.

O son los teutones quienes tiran ahora del rumbo americano hacia los planetas estelares, gracias a los cohetes de Werner von Braun, y en los zig-zag de la política planetaria, merced a la dirección imaginativa y técnica del consejero de Nixon, Henry Kissinger, siendo ambos, Kissinger y Von Braun, dos alemanes naturalizados en los Estados Unidos, pero con la cuna natal y la familia en Alemania. Ante tales ingredientes exóticos y absorbidos en la placenta, rumiadora por sus complejos y desafíos, de los Estados de la Unión Americana, puede parecer minúsculo e ineficiente el rastro de los españoles, la tradición hispánica, aunque Norteamérica se tragó la mitad de Méjico, y hasta en el mar lunar de la Fertilidad hay un cráter que conserva el patronímico de un cartógrafo del rey de España, cuando los Papas valencianos y aragoneses Borgias nos concedieron, junto a Portugal, el reparto del globo terráqueo.

Mas el poso español, no un sedimento en reposo estático, sino una dinamicidad en la embestida española para creaciones sorprendentes, es la que sobresale y se nota bajo la infraestructura estatal y universal del Presidente Nixon, quien se aloja en su hacienda de San Clemente, blanqueada y con tejas rojas al estilo colonial hispano-californiano, mientras cuidan a este nativo de Yerba Linda una pareja de gallegos y se recrea frente al cuadro del pintor franco-español Utrillo, prestado por un coleccionista local, no lejos de la base militar aérea, «El toro», donde aguarda el «Boeing» presidencial «Air Force One» en vigilante alerta para partir hacia los confines de la vida y de la política.

Nuestro toro, sin desbravar, sin afeitar en un país inventor de la «Gillette» y de las rasuradoras eléctricas, permanece como el totem majestuoso de una estrategia integral, de una síntesis de bravura y templanza, de una transfiguración de la muerte en la existencia cotidiana que debe adquirir un talante pánico y trágico, resuelto y tutelar, por encima de los factores de rutina y discordia, de soborno y de especulación, de riqueza y decrepitud. La españolización de los americanos salvará a los americanizados españoles, a despecho de su misma corruptela.

Juan Aparicio 1969



## Los NUMEROS

### EL TURISMO

Un total de 19.183.073 personas procedentes del extranjero entraron en España durante el año 1968, según el anuario de estadísticas de turismo correspondiente a dicho año. Este número representa un crecimiento del 7,4 por 100 sobre la cifra de turistas que visitaron España en 1967, del 11,2 por 100 sobre la de 1966 y del 34,6 por 100 si la comparamos con la de 1965.

El mayor número de turistas que atravesaron nuestras fronteras lo hicieron por carretera, superando los 11 millones, con un incremento del 59,25 por 100 sobre la temporada anterior. Siguen los aeropuertos, con 3.439.233 personas, con un nivel de crecimiento ininterrumpido con relación a los años precedentes, hasta superar a la cifra de 1964 en el 151,6 por 100. Este incremento es especialmente significativo del aumento de una clase de turismo de mayor poder adquisitivo. El número de turistas que entraron por ferrocarril y por los puertos marítimos no superaron, en conjunto, el millón y medio de personas.

Martes 26 de agosto de 1969

Arriba 3



# Agenda

MARTES, 26 DE AGOSTO DE 1969

## FELICITAR A:

Ceferino, Leovigildo  
(Santos que hoy conmemora la Iglesia)

Día 238 del año, segundo de la semana 35 y vigésimo sexto del octavo mes. Quedan, por tanto, 127 fechas de 1969 y cinco de agosto.

El Sol sale a las 6,36 horas y se pone a las 19,57. La Luna, a las 19,41, para ponerse a las 5,02.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, 27 grados, a las 14,30 horas. Mínima, 18 grados, a las 6,30. Continuará la estabilidad en el tiempo, sin ascensos notables en las temperaturas.

## ...vosotros opinais, ellos opinan...

## MANES DE SCHEREZADA

Antonio de Miguel escribe en «Yan»:

«Un espíritu exclusivamente práctico —y ya se sabe que no sólo de pan vive el hombre— quizá eche de ver cómo la mayor oportunidad de próspera reestructuración del Egipto milenario parece haberse perdido con la guerra de los seis días... que dura ya más de dos años, y no se la ve el fin. Porque tres factores económicos decisivos colaboraban, al menos en apariencia, a la reconstrucción económica de Egipto. Eran, por este orden: el canal de Suez, la presa de Assuan y las perspectivas casi ciertas y seguras de un inmenso campo petrolífero en los desiertos occidentales del país, lindando con Libia. Cualquiera de ellos, por sí solo, y mucho más los tres reunidos, constituían la más segura promesa de florecimiento económico para la más vieja civilización africana.

Del canal de Suez, a dólar por tonelada de carga de los barcos que transitaban desde Suez a Port Said en trece horas —a 4.600 dólares por hora para un barco de 60.000 toneladas de petróleo de carga—, venía a sacar el Erario egipcio desde la nacionalización de esta vía marítima, dos años antes de su nacionalización legal, que se cumple justamente este año de 1969, unos trece mil a catorce mil millones de pesetas, cifra nada despreciable para ayudar al transe del desarrollo. Hay que contar, pues, entre las pérdidas ocasionadas por la "guerra de los seis días" con no menos de treinta mil millones de pesetas.

El "seguro" con que hasta ahora ha parecido contar la presa de Assuan parece ser no sólo la colaboración financiera de la URSS —que por cierto, contaba con la hipoteca de los ingresos del canal, que han desaparecido—, sino también con la presencia allí de una élite de ingenieros y técnicos soviéticos, cuya seguridad personal no parece querer comprometer el Gobierno israelí para no complicar aún más las cosas y generalizar una guerra que a Israel conviene tener limitada a un ámbito local del Oriente Medio. Pero esta presa, no debe olvidarse, representa la auténtica promesa de una completa transformación del régimen agrario de Egipto y de su desarrollo industrial. En cuanto a las perspectivas de los grandes campos petrolíferos de la región nor-occidental, nadie duda ya de su existencia, aunque sí de que pueda ser sólo Egipto, como se proponía Nasser, quien los descubriera y explotara. Todo ha quedado comprometido en una «guerra de prestigio», que malísimo prestigio va a añadir a la patria secular de los faraones. La historia se repite, y la muerte de ese último sueco, observador de la ONU, se enlaza con la suerte seguida por los doce "observadores" que Moisés envió a la "tierra prometida": sólo salieron con vida Josué y Caleb. El resto, como los "cascos azules" de hogaño, "palmaron", a pesar de los reiterados signos divinos —la nube, la columna de fuego, los prodios— de que efectivamente se trataba de la "tierra prometida".»

## Sordera nacional

Evaristo Acevedo escribe en «Pueblo»:

«Refiriéndome a los sordos, a los vicesordos y a los protosordos. La nación cuenta —según recientes estadísticas, las cuales pueden estar equivocadas— con un millón de sordos, dos millones de vicesordos y cuatro millones de protosordos. En total, unos siete millones de ciudadanos que tienen su "ley del silencio" particular. Más o menos severa, según los casos. Ahora bien; para que el país dialogue es preciso

que todos oigamos correctamente. Si unos se enteran de lo que ocurre y otros no, el diálogo se convertirá en monólogo, y nada solucionaremos por muchas asociaciones políticas que empiecen a constituirse.

Se impone una campaña que incorpore a los sordos a las nobles inquietudes que empezamos a sentir por el porvenir. A través de subsidios, pagas extraordinarias, vacaciones retribuidas, puntitos por el nene y por la nena, hemos distribuido algo mejor la renta nacional, consiguiendo que los "económicamente débiles" de antes vayan a las fábricas a trabajar en coche propio cosa que Pablo Iglesias no llegó a soñar ni en sus mejores momentos de delirio socialista. Fijémonos nuevas metas —sin abandonar las citadas— ayudando a los "timpánicamente pachuquillos" con reconocimientos médicos periódicos, aparatos auditivos pagaderos en cómodos plazos de setenta y cinco años, instalación de teléfonos especiales —en hogares de sordos— que aumenten la voz del que hable, reparto gratis de trompetillas a las poblaciones civiles...

Debido a circunstancias históricas, que sería prolijo examinar, el tímpano indígena fue debilitándose. La función crea el órgano, y por falta de oportunidades de oír —ya que nadie le hablaba—, el oído español se fue a la porra. Este es el origen de la gran sordera colectiva. Por ello, y puesto que empezamos a dialogar, conviene preocuparse, a escala nacional, de cuantos se quedaron sordos debido a que nadie se molestó —durante quinquenios— en dirigirles la palabra.

## Dos millones de muertos

«ND» escribe:

«La mente individual no acierta a comprender qué insoslayables dificultades o qué supremos intereses hacen precisa esta inmolación sangrienta que arroja un saldo diario muy superior a un millar de muertes humanas. No acierta a comprender y tampoco puede aceptar el disculpar. La disculpa es posible ante un acto humano erróneo. Pero los datos que llegan desde Biafra dejan de tener contenido y referencia humanos para cobrar la magnitud de la pesadilla y la apariencia de una matanza inútil, sin alma y sin humanidad.

No nos interesa, en estas líneas, analizar los motivos, los orígenes o las múltiples razones que puedan aportarse como explicación histórica o como razonada sinrazón de un horror injustificable. Suponemos porque ya se ha hecho, que se podrían llenar folios de retórica, de dialéctica y de exculpación. Pero nos interesa hacernos eco de este drama terrible e inexplicable, cuya sola perduración es un desafío a la condición humana y una acusación al hombre que se llama y quiere sentirse civilizado.

Demasiado tiempo para demasiados muertos. Es preciso que este sacrificio acabe, que concluya esta escena grotesca de guerra y de humillación. No es creíble que los poderosos sientan su fuerza tan debi-

## T V E:

### Recomendamos:

#### PRIMERA CADENA

10,02: «El mundo de la posguerra».

10,30: «Novela». («El alba y la noche».)

#### SEGUNDA CADENA

8,02: «Documentos». («La prehistoria del automóvil».)

9,00: «Voces de color».

#### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

184

## Señor Director:

### OBRAS CLANDESTINAS E INTRUSISMO PROFESIONAL

Muy señor mío: Le suplico publique la siguiente carta:

En el diario ARRIBA de fecha 24 de junio pasado, en carta abierta dirigida al señor director con la denominación de Consideraciones sobre una catástrofe, dirigí una severa censura a la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos del Centro de España, por su original y prácticamente nulo servicio de inspección, obligatorio por decreto e indispensable para descubrir a tiempo y denunciar a las autoridades gubernativas, las obras peligrosas, clandestinas y sin dirección.

En el diario ARRIBA del 21 del actual, se da acogida a una nota de la agencia Cifra en que se sintetiza el editorial de la revista profesional «Cerca» en su número 5 del año III, órgano del Colegio antes citado y patrocinada por el Consejo Superior de Colegios.

En el mismo se hace eco de pasada de la catástrofe ocurrida en Los Angeles de San Rafael, en obra clandestina, peligrosa y sin dirección, que ocasionó cincuenta y nueve muertos.

Y se prometen ahora, sacar del siniestro, las enseñanzas y consecuencias que lleven a hacer imposible la repetición. A caro precio va a salir cada lección, de esta forma.

En «Cerca» se dice: «Las Corporaciones profesionales no disponen de un dispositivo legal para parar las obras clandestinas y piden ayuda a las autoridades competentes.»

Alegan, además, que los aparejadores han denunciado muchas obras fraudulentas, requiriendo a los propietarios sin resultado positivo, oficiando seguidamente a los Alcaldes, los que han hecho uso del cómodo silencio administrativo.

¿Se ofició al Alcalde de San Rafael la clandestinidad de las obras siniestradas? ¿Se denunciaron al Gobernador Civil? ¿Hubo por parte del Colegio la inspección debida a tan gran obra en volumen y en publicidad?

¿Está satisfecha la Junta de Gobierno del Colegio del Centro servicio de Inspección, que con carácter obligatorio debe tener, servido solamente por un colegiado, funcionario técnico del Excmo. Ayuntamiento de Madrid y, por tanto, sujeto a su jornal laboral y pasada esta, en sus ratos libres, puede dedicar tiempo suficiente para comprobar la documentación de todas las obras en construcción de Madrid, capital y provincia, y luego las de Segovia, Soria, Avila, Salamanca, Ciudad Real, Cuenca, Toledo y Guadalajara?

Y, además, reglamentariamente este inspector no tiene derecho a sueldo ni dietas y los gastos de locomoción son de su cuenta, pero puede aspirar a la problemática retribución de un 20 por 100 de los honorarios del cargo de aparejador no designado, si la Junta de gobierno lo tiene a bien concedérselo.

El Colegio, al parecer y según «Cerca» termina su labor en favor de la profesión y de persecución de la clandestinidad con el silencio administrativo municipal.

¿Pero ha probado a denunciar casos concretos a los Gobernadores Civiles? ¿Ha dado cuenta de su impotencia al director general de Arquitectura, autoridad rectora de los aparejadores y arquitectos técnicos? ¿La Junta de gobierno ha denunciado a las Comisiones Provinciales de Urbanismo las obras clandestinas, si ha sabido de alguna?

¿Y por fin ha recurrido al Juzgado para perseguir la clandestinidad y el intrusismo?

Creo que no es cierto que se carezcan de dispositivos legales para parar esas obras, lo que ha fallado es la inspección necesaria para denunciarlas antes de ocasionar tantas muertes.

¿Tampoco es aceptable que después de veintinueve años de haberse regularizado el funcionamiento provisional de los Colegios de Aparejadores, según orden del entonces Ministro de la Gobernación, señor Serrano Suñer, fechada el 9 de mayo de 1940, nos enteremos por la Prensa que no se disponen de dispositivos legales para perseguir la clandestinidad y el intrusismo?

Entonces ¿qué ha hecho el Consejo superior de Colegios y las Juntas de gobierno en estos veintinueve años, en defensa de la profesión y de las normas de una buena construcción?

Alfonso de la LAMA-NORIEGA y MUÑO

litada como para no poner tregua a una belicoidad artificiosa, producto de una historia antinatural. Toda la literatura que se ha derramado contra el anticolonialismo es como una pálida caricatura ante este grito de angustia que brota del dolorido corazón africano. Porque de la colonización surgió el conflicto, la colonización debe llevarse el estigma de tan deleznable recuento de víctimas.

Pero el tiempo pasa y la guerra sigue en Biafra. Los documentos fotográficos que hace meses asombraban al mundo proclamando actual y perenne una crueldad que podía creerse no volvería a darse en la historia, ya prácticamente no asombran. Y esto sería lo más vergonzoso, lo más humillante para la nada inocente historia del europeo: que su participación con el horror, llegue a secarles las fuentes de su sensibilidad para sentirlo. Acostumbrarnos a dos millones de muertos, sin oír su llanto de hambre y de dolor, sería la confirmación de esta crueldad implacable.

## LA FRASE DEL DIA

«Un actor es una persona normal hasta cierto punto.»

María José ALFONSO



# MEJORIA

MADRID, 25. (Pyresa.) — Durante el día de hoy el cielo ha estado muy nuboso en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro. Hubo cielos nubosos en el norte del Duero, resto del Ebro, Cataluña, Levante, Segura, Mediterráneo andaluz y provincias insulares y la nubosidad fue escasa en las comarcas meridionales del Duero, Extremadura, meseta interior y Andalucía atlántica. Se registraron precipitaciones débiles o inapreciables en el Cantábrico oriental, cabecera del Ebro y Baleares, totalizándose cuatro litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en San Sebastián, dos en Palma de Mallorca, y cantidades inapreciables o inferiores a un litro en Santander, Pamplona y Mahón. Las temperaturas continuarán bajas. El descenso termométrico, iniciado al final de la semana pasada, ha continuado, y las máximas no subieron hoy de 34 grados en Córdoba, 33 en Sevilla, 32 en Badajoz y Huelva y 30 en Cáceres y Cádiz, que han sido los valores más altos. En cuanto a la mínima, León, Avila, Segovia y Cuenca, registraron las más bajas, con sólo seis grados valor que aún fue inferior en el aeródromo de Burgos donde los termómetros de mínima descendieron hasta cuatro grados.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La situación general meteorológica, aunque en la meseta ofrece pocos cambios, sí presenta los suficientes para esperar una mejora del tiempo. El anticiclón continúa al oeste de la Península



la y los vientos son de componente norte en el tercio septentrional, aunque en el resto del país soplará probablemente de Levante algo más templado, por lo que las temperaturas experimentaron un aumento en toda la vertiente atlántica y comarcas de la mitad sur del Mediterráneo. En el Cantábrico habrá cielos muy nubosos o cubiertos con chubascos de lluvia en la mitad oriental. También habrá abundancia de nubes en la cabecera del Ebro, norte de esta región y comarcas septentrionales de Cataluña, con lluvias también, aunque débiles y aisladas. Habrá cielos nubosos o poco nubosos en el norte de Galicia resto de la cuenca del Ebro, mitad sur de Cataluña y norte de Levante y en Baleares con posibilidad de

algún chubasco en estas islas. Finalmente, los vientos de Levante harán que en el estrecho haya nubes, aunque probablemente sin cubrir más de medio cielo. En el resto, buen tiempo despejado o escasamente nuboso, y con temperaturas que empezarán a subir nuevamente.

## TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, 11 y 20; Estocolmo, 12 y 22; Helsinki, 13 y 19; Londres, 12 y 19; Manchester, 12 y 17; Birmingham, 12 y 18; Amsterdam, 10 y 17; Bruselas, 10 y 17; Copenhague, 13 y 18; Berna, 8 y 17; París, 7 y 17; Lyon, 8 y 18; Marsella, 13 y 22; Lisboa, 19 y 31; Berlín, 10 y 20; Hamburgo, 12 y 18; Francfort, 12 y 16; Munich, 9 y 14; Bonn, 12 y 18; Milán, 8 y 14,

# ANALISIS

## EN HANOI Y EN WASHINGTON

Por J. L. GOMEZ TELLO

El anuncio del aplazamiento de nuevas retiradas de tropas norteamericanas del Vietnam está estrechamente relacionado con el cambio de Gobierno en Saigón. Ambos hechos se han producido en el plazo de cuarenta y ocho horas y poco después de la XXXI reunión de la Conferencia de París sobre la paz, tan inútil como las anteriores.

Tran Van Huong, jefe del Gobierno survietnamita, aceptó presentar su dimisión por razones políticas, según se decía en el comunicado. Aceptar significa que hasta ahora oponía resistencia. Y así era. La decisión de modificar el Gabinete fue tomada el 17 de julio, pero no afectaba a Van Huong. Sin embargo, la situación del jefe del Gobierno se había hecho difícil. Con el Presidente Van Thieu sólo mantenía relaciones a través de persona interpuesta. Los jefes militares le miraban con desconfianza, y en julio, las dos terceras partes de los diputados del partido que apoyaba a Van Thieu, el Frente Nacional Social Democrático, habían pedido su dimisión. Sólo parecía sostenerle la Embajada norteamericana en Saigón, satisfecha porque se trataba de un civil de tendencias conciliadoras, pero ya es sabido que en política oriental los sucesivos embajadores americanos en Vietnam del Sur no han dado muestras de mucha lucidez y acierto. La explicación posible de este apoyo es que la personalidad sinuosa de Van Huong y su tendencia correspondían al viento de esperanzas de la paz negociada, el «postvietnam» lanzado por Nixon durante su viaje por Asia.

Si es significativa la salida del jefe del Gobierno, mucho más lo es la personalidad designada para sucederle. El nuevo jefe del Gobierno, el general Tran Thiem Kiem, no es ni un coexistencialista ni un dialogante, y en Saigón se le considera como un «duro». Apoyó al asesinado Presidente Diem durante la intentona de 1960, porque ésta era dirigida por neutralistas, y se puso al lado de los conspiradores contra Diem en 1963, esperando que sus sucesores fueran más enérgicos en la dirección de la guerra. Pero cuando entre ellos aparecieron tendencias neutralistas participó en el golpe de 1964, que les derribó, para reemplazarlos, a su vez, por el general Nguyen Khem. Más tarde pareció haber encontrado en el actual binomio Van Thieu-Cao Ky a los hombres necesarios para dirigir a un país envuelto en una dura lucha, y fue él quien decidió su victoria. Como ministro del Interior —cargo que ocupaba a la vez que el de viceprimer ministro—, y como responsa-

ble de las cuestiones de seguridad, ha desarticulado en estos meses las intenciones neutralistas de los llamados «liberales», especialmente Truong Dinh, que quería negociar, y el bonzo Thiem Muih, que quería traicionar agazapado en su pagoda criptocomunista de An Quang. Que este hombre tome las riendas del Poder en los momentos actuales indica un endurecimiento del régimen del Vietnam del Sur de cara a la guerra. Y es también significativo que Washington haya aceptado lo que de hecho es la concentración de los tres puestos principales del país en manos de los militares. Junto al Presidente, el general Van Thieu, y al vicepresidente, el general de para caudistas Cao Ky, Tran Thiem Kiem representa, además, otro factor. Los dos primeros son católicos —hechos que curiosamente suelen silenciar los desinformadores de la «coexistencia»: el primero, nativo del centro del país, y el segundo, del Norte. Kiem es budista y originario del Sur. De este modo, el nuevo equipo reviste un carácter de unidad militar nacional y religiosa. Las relaciones de Kiem con el Ejército son muy estrechas, puesto que ha sido jefe de Estado Mayor y comandante en jefe, sin haberse singularizado en ninguna tendencia política.

Las concesiones de Washington también parecen haber concluido. Este es el sentido que tiene el más largo plazo que se ha tomado Nixon antes de decidir si hará o no una nueva retirada de tropas —después de los 25.000 hombres—, según anunció en la Conferencia de Midway en junio. Este anuncio debía ser hecho en agosto. Lo hará —y no es seguro— a fines de septiembre. Resulta una medida lógica. Las nuevas retiradas americanas estaban condicionadas a la evolución del conflicto sobre el campo de batalla y a los progresos de las conversaciones de paz en París. Desde el 14 de agosto, la actividad bélica comunista ha aumentado, y no se excluye una ofensiva de otoño del Vietcong. En París no hay respuesta a las proposiciones que formuló el mismo Nixon el 14 de mayo. Hanoi y su teleguideo «Gobierno provisional» reiteran semana tras semana su exigencia de retirada total e incondicional de los norteamericanos. Aplazando su decisión, ¿quiere Nixon presionar a Hanoi en el camino de la paz? Pero Hanoi no significa nada. Es Moscú y Pekín los que tienen la palabra. Moscú ha dado en Praga una nueva prueba de sus procedimientos, y Pekín acaba de anunciar un aumento en su ayuda al Vietnam del Norte. Entonces, ¿para qué dialogar?

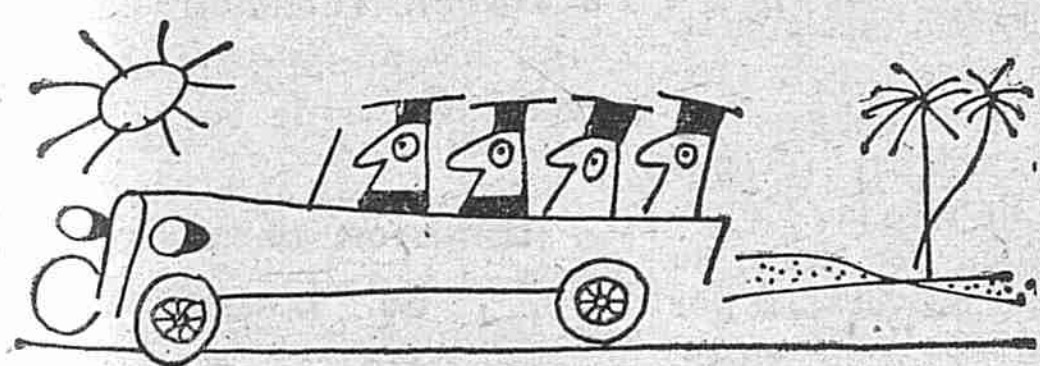
# MUNDO LOCO

## «TOURNEE»

Cuatro graduados en ingeniería mecánica de la London University salieron ayer de Londres para África occidental, donde realizarán un viaje de tres meses en un vehículo «Land Rover».

Los estudiantes tienen entre veintiuno y veintitrés años.

Antes de cruzar el desierto de Sahara, los estudiantes realizarán un estudio sobre los sistemas



hidroeléctricos en los montes Atlas de Marruecos para la biblioteca de la London University. En Sierra Leona realizarán una investigación sobre el sistema de extracción de agua en el valle de Guma, y planean dar conferencias sobre la vida universitaria británica en la Universidad de Freetown.

## EFICACIA

Una carta sin nombre ni dirección llegó a su destino, en Glasgow (Escocia). Los funcionarios de Correos intentan descifrar este misterio, que sólo puede ocurrir una vez en un millón. Billy Todd, de vacaciones en un campo de Escocia, envió diversas postales a sus familiares y amigos, pero olvidó poner el nombre y dirección en la dirigida a su madre. Cuando volvió de las vacaciones, quedó sorprendido al ver la postal en su casa.

Los funcionarios de Correos ven la posibilidad de que, al enviarse varias postales con la misma escritura, los funcionarios locales enviaran la postal sin dirección junto con las otras.

## PRUEBAS

La Policía de Hollywood informó que un guarda

de seguridad contra el fuego ocasionó tres diferentes incendios en el barco «Queen Elisabeth», en el que prestaba servicios, para jactarse de haberlos descubierto más tarde ante sus colegas.

Anthony Romeo, de veinte años, prestaba servicio en el buque que está anclado permanentemente como centro turístico flotante. Ha sido detenido y puesto en libertad bajo fianza de 210.000 pesetas después de haber reconocido su delito.

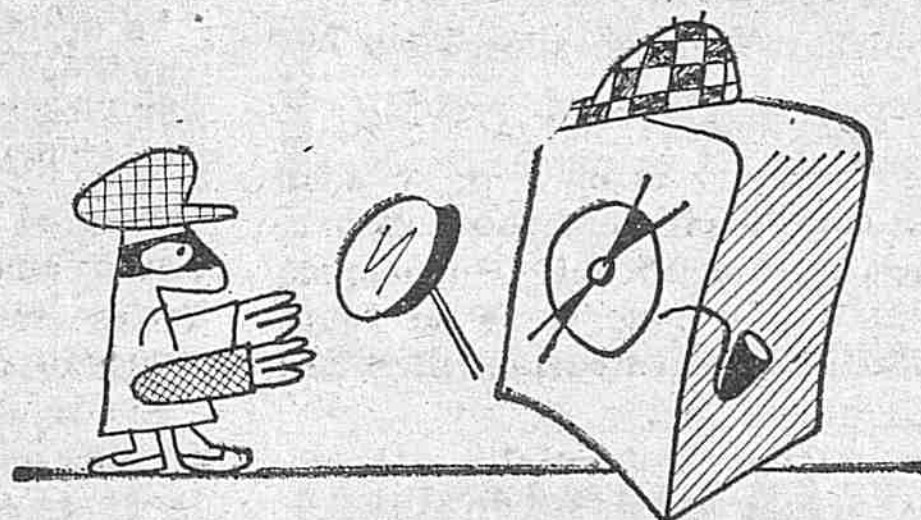
La razón que tuvo para provocar estos incendios fue la burla que le hicieron sus compañeros por no haber sabido localizar un pequeño fuego en la corriente eléctrica.

Los tres incendios provocados no ocasionaron mayor daño en el barco.

## DACTILAR

«El primer fichero electrónico de huellas digitales será francés», afirma hoy en «L'Aurore» el prefecto de París Maurice Grimaud.

Según el prefecto, este fichero será de importancia vital para luchar contra la delincuencia en



Francia: en estos últimos cinco años se ha incrementado en un 80 por 100 el número de delitos y crímenes, según se ha informado en el Congreso Nacional de Policía Judicial, reunida en Aix-en-Provence.

Las cifras de este incremento de delincuencia son evidentes: el número de asaltos a mano armada que, en 1966, fue de seis, pasó en 1967 a 20, para alcanzar 72 en 1968, mientras que los homicidios o tentativas pasaron de 180, en 1966, a 208 en 1967, y 244 en 1968.



BONN: Alberto Crespo

## PROHIBIDA LA ENTRADA EN CHECOSLOVAQUIA A ESTUDIANTES Y PERIODISTAS

### El comunismo estima inadmisible su especial sentido de la verdad y la justicia

BONN, 25. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La «derechización» de la nueva clase dirigente checa impuesta por la Unión Soviética parece ya evidente y, lo que es peor, irremediable. No es que llegue todavía el reaccionarismo estaliniano a lo Movotny —hay pasos atrás que no se pueden dar—, pero ha hecho suya una actitud de conservadurismo de estilo soviético que en todo caso señala la medida de lo que Checoslovaquia y el socialismo han perdido en posibilidades y lo que los checos han perdido en ilusión y libertad.

En los cuatro puestos fronterizos con Baviera que tiene el país invadido, los policías checos, desde hace cinco días, no le preguntan al que quiere entrar lo que es o a lo que va a Checoslovaquia. Simplemente le preguntan: «¿Es usted estudiante o periodista?» Si lo es, le cierran la puerta. «No, no. Usted no puede entrar.»

Los estudiantes y los periodistas occidentales —sean del país que sean, pertenecemos a la categoría de personas no gratas en la Checoslovaquia surgida de la invasión soviética. Y si el estudiante y el periodista militan en la extrema izquierda revolucionaria —en 1937 descubrió el escritor británico Orwell que el comunismo, fuera de Rusia, es antirrevolucionario— todavía son menos gratos. En cambio, si militan en la derecha nacionalista, quizás encuentren más facilidades para entrar. ¿Misterios insondables de la política? No. Sencillamente, desconfianza y mucho instinto de conservación.

#### PASO LIBRE AL CONFORMISMO

Cuando la Policía fronteriza del puesto de Furtke Imwald levanta la barrera para que pase el automóvil de un industrial, de un comerciante, de un banquero o de un turista de la República Federal, hombres que seguramente votarán de aquí a un mes, por la Democracia Cristiana, si no votan por el NPD, sabe que no le hace correr a su Gobierno riesgo alguno. En definitiva, el conformista de una situación lo es de todas.

#### Dos jóvenes ingleses golpeados por la Policía checa

LONDRES, 25. (Efe.)—La Embajada británica en Praga deberá investigar el caso de dos jóvenes británicos golpeados por la Policía checoslovaca durante las manifestaciones de la semana pasada en ese país, informó hoy un portavoz del departamento de Asuntos Extranjeros y de la Commonwealth en esta capital.

Jane Dunham, secretaria, de veintidós años, denunció que la Policía la golpeó mientras miraba, sin participar, una manifestación en Brno. El otro británico, Michael Leaf, de veinticinco años, dijo que había sido atacado por la Policía durante una manifestación en Praga.

El ministro de Estado del departamento de Asuntos Extranjeros y de la Commonwealth, visitará Checoslovaquia del 4 al 8 de septiembre próximo.

#### Detención de «provocadores» extranjeros

VIENA, 25. (Efe.)—El diario independiente «Salzburger Nachrichten», de Salzburgo, de difusión en toda Austria, rebate hoy el argumento «comunista» que atribuye a agentes provocadores extranjeros los desórdenes ocurridos días pasados en Checoslovaquia. Afirma el diario que las

autoridades del país vecino admiten haber detenido a 66 súbditos extranjeros.

«¿Podrían 66 provocadores extranjeros —pregunta el periódico— movilizar a la población de Viena contra el Gobierno austriaco?»

En la Checoslovaquia actual, y lo mismo en la República Democrática alemana o en Polonia, o en la URSS, un opulento banquero occidental, un industrial o un comerciante tienen más libertad de acción, y desde luego más simpatías oficiales, que un estudiante menesteroso o un periodista que lucha a brazo partido para «sbarcare il lunario», como dicen en expresión astronómica los italianos o para llegar a final de mes, como decimos en castellano.

A mí, tanto por razones de estimación personal como de orgullo de oficio, no me parece mal, sino todo lo contrario, que el Gobierno de Praga no nos deje pasar a los periodistas. Me parece algo como un piropo a la profesión, una valoración positiva de este sufrido menester.

#### SENSIBILIZACION ESPECIAL

El sabrá por qué; el Gobierno checo nos clasifica a los periodistas junto a los estudiantes, que bien mirado no son malos compañeros de camino. Nos pone, claro está, lejos de los industriales, banqueros y negociantes, a quienes sí que se les puede mostrar la nueva realidad checa sin que se escandalicen o simplemente se conmuevan. En su prohibición va implícito el reconocimiento de la existencia en estudiantes y periodistas de una sensibilización especial para la verdad y la justicia. Tratándose de una dictadura de condición recelosa y llena de temores, parece lógico que cierre sus puertas ante los más capacitados para prestarle al pueblo checoslovaco una ayuda que le es tan necesaria. Los estudiantes, con el ejercicio activo de sus sentimientos de generosidad, solidaridad y exaltación de la justicia. Los periodistas, contando la verdadera situación del país: de la política y de la social, es decir, el estado de salud física y moral de la población.

La Policía de Baviera cree que los checos abrirán pronto sus cuatro puestos fronterizos. No sé. Por ahora, están cerrados a cal y canto a los que estudian y a los que escriben.

## LOS CATOLICOS DE LONDONDERRY SE NIEGAN A DESTRUIR SUS BARRICADAS

\* \* DE 1.ª PAG.

mista protestante, reverendo Ian Paisley, ha dirigido una queja al comandante jefe de las tropas británicas en Ulster, general Ian Freeland, porque le han sido retirados de su casa de Belfast los seis agentes «especiales» que la guardaban desde que comenzaron los disturbios.

Al ordenar el general Freeland que los «especiales» se retiren del servicio en las calles y áreas donde se registraron los sucesos, la escolta de agentes de este Cuerpo reservista que actuaban de guardaespaldas de Paisley ha tenido que dejar su misión, que ahora cumplen dos policías regulares del Royal Ulster Constabulary.

#### El Gobierno de Stormont, en entredicho

BELFAST (Irlanda del Norte), 25. (Efe.)—La situación en Irlanda del Norte sigue estacionaria. La llegada ayer a Belfast de una Delegación del partido laborista para informarse ampliamente, sobre el terreno, de la situación y alcance de los daños causados por las violencias, y el anuncio de la llegada para hoy de dos funcionarios del Gobierno de Londres que actuarán de intermediarios entre éste y el de Stormont ha tenido políticamente impact.

Ayer, un ministro de Stormont comentó esta intervención del Gobierno de Londres diciendo que «si la influencia de Westminster fuera demasiado intensa, algunos de nosotros tendríamos que reconsiderar nuestras posiciones».

Para el primer ministro de Irlanda del Norte, el peligro viene ahora de las declaraciones hechas en la noche del sábado por el Cardenal Primado de toda Irlanda, William Conway. En estas declaraciones emitidas con la conformidad de los obispos católicos, el cardenal rechazó la hipótesis de que las violencias de Irlanda del Norte no hubieran sido provocadas por ataques armados de los protestantes, y señaló que su declaración tenía por objeto esclarecer la confusión creada por los comentarios oficiales.

#### Episcopado católico

La declaración del cardenal Conway y sus obispos pedía a los católicos que mantuvieran la calma y que hicieran un esfuerzo para borrar de sus mentes la tragedia vivida, añadiendo que «los protestantes son, en general, buenos cristianos».

El moderador de la Iglesia presbiteriana en Irlanda, doctor J. T. Carson, criticó la declaración del cardenal Conway la pasada noche y dijo que se había admitido libremente que ambos, católicos y protestantes, habían cometido excesos y provocaciones.

Por su parte, el primer ministro, Chichester Clark, respondió a la declaración del cardenal católico y los seis obispos diciendo que el primado debería esperar a conocer el resultado de la inves-

tigación oficial sobre los disturbios.

Chichester Clark, frente a la acusación del cardenal precisando que los disturbios de Belfast se iniciaron cuando una muchedumbre armada atacó a la población católica indefensa e incendió sus viviendas, dijo que «ninguna parte de la comunidad tiene el privilegio de ser víctima o culpable».

La repercusión de las declaraciones del cardenal Conway y la visita a los Estados Unidos de Bernadette Devlin, líder del movimiento para los derechos civiles en Irlanda del Norte, son en este momento las dos fuerzas de oposición con que el Gobierno de Stormont tiene que enfrentarse. Bernadette Devlin se encuentra en Nueva York para recaudar fondos destinados a los católicos perjudicados por las últimas violencias.

#### Contraofensiva protestante al viaje de miss Devlin

BELFAST (Irlanda del Norte), 25. (Efe.)—Tres miembros del partido unionista (compuesto por protestantes y actualmente en el Gobierno de Ulster) visitaron los Estados Unidos y Canadá esta semana para hacer una contraofensiva política a la acción de la miembro del Parlamento Bernadette Devlin, líder del movimiento de los derechos civiles, que actualmente se encuentra en Norteamérica.

Bernadette Devlin está en Nueva York para recaudar donativos que serán destinados a los católicos de Irlanda del Norte víctimas de daños ocasionados por las violencias últimas.

Los miembros del partido unionista que irán a los Estados Unidos son Stratton Mills, miembro de los Comunes, y Robin Palfie, miembro del Parlamento de Irlanda del Norte. El capitán Orr, presidente de los miembros Unionistas de los Comunes, se dirigirá a Toronto (Canadá).

Se desconoce, de momento, la fecha exacta de su viaje.

#### Dimisión de un pelotón de «b-specials»

BELFAST (Irlanda del Norte), 25. (Efe.)—Un pelotón entero, compuesto por 21 hombres, pertenecientes al cuerpo reservista de «Policía especial», ha dimitido de sus cargos, entregando sus armas y uniformes en la estación de Policía Regular de Dunmore, en Ulster.

#### Hoy entrevista Delvin-U Thant

NACIONES UNIDAS. (Efe.)—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, se entrevistará hoy con Bernadette Devlin, parlamentaria británica representante del norte de Irlanda.

La señorita Delvin, de veintidós años, que se encuentra en los Estados Unidos recaudando fondos con destino a los perjudicados por los recientes disturbios entre católicos y protestantes en el norte de Irlanda, será recibida por U Thant, en su condición de miembro del Parlamento británico.

## DEPLORABLE INDICE DE SANIDAD EN WASHINGTON

WASHINGTON, 25 (Efe.)—Washington, la capital federal de Estados Unidos, tiene uno de los índices más bajos de sanidad de todo el país, reveló hoy un estudio del Comité médico para los Derechos Humanos.

Según las estadísticas contenidas en la investigación se desprende que el índice de mortalidad infan-

til en Washington es el más alto de Estados Unidos, con excepción de Mississippi, con el 3 por 100 de niños muertos antes de cumplir los doce meses.

Sin embargo, la mortalidad infantil en la capital federal está directamente relacionada con la pobreza existente en las familias de color, donde también el índice de

mortalidad por tuberculosis es 60 veces mayor que en las familias de los distritos más ricos de la ciudad.

Los fallecimientos por alcoholismo triplican en Washington al promedio existente en otras ciudades del país, mientras que el número de enfermos con infecciones venéreas es mucho mayor en la capital



# BAJA DEL PRECIO DEL ORO EN LONDRES

AL PARECER, UN PAÍS DE LA EUROPA DEL ESTE VENDIÓ INESPERADAMENTE PARTE DE SUS RESERVAS

En 1968 crecieron las exportaciones de todos los países en vías de desarrollo

LONDRES, 25. (Efe.)—El precio del oro en el mercado libre de Londres ha bajado hoy a su menor nivel en dos meses, cotizándose a 40,95 dólares la onza. Esto representa una baja de diez centavos por onza en relación al precio que regía ayer.

La razón de esta baja la sitúan los expertos en la falta de interés por el oro que ha exhibido la jornada y los rumores circulados por el mercado de que un país de la Europa del Este está creando un exceso de metal no esperado, al vender parte de sus reservas.

La información parece haber llegado de Suiza, aunque por la tradicional reserva de los agentes del mercado, no se ha facilitado el nombre del país que está procediendo a esta venta.

Crecieron las exportaciones de los países en desarrollo

GINEBRA (Suiza), 25. (Efe.)—Las exportaciones de todos los países en vías de desarrollo crecieron en 1968 en un 8 por 100, lo que constituye una expansión considerable en relación a 1967, en que el aumento fue del 3,9 por 100. Estas cifras han sido divulgadas en Ginebra mediante el estudio realizado por la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD).

El estudio ha sido dado a conocer con motivo de iniciarse mañana un nuevo período de sesiones de la Junta de gobierno de la UNCTAD, en el que se tratará, entre otros temas de importancia, el plan para el segundo decenio del desarrollo (1970-79).

Si se excluyen las exportaciones de petróleo —continúa el estudio—, la tasa de crecimiento de las exportaciones fue del 5,2 por 100, en comparación con el 1,2 por 100 en 1967. Pero la tasa del incremento que registraron las exportaciones de los países en vías de desarrollo en 1968 —se añade— no fue lo suficientemente elevada para impedir una disminución de la parte que correspondió a esos países en el comercio, especialmente si se considera que ese aumento se distribuyó en forma «muy desigual».

Aumento del comercio británico con China

LONDRES, 25. (Efe.) — Las exportaciones británicas a la República China han aumentado en siete millones de libras esterlinas durante los seis primeros meses de este año, alcanzando un record en su volumen, según ha anunciado hoy el Consejo de Comercio anglo-chino.

Las ventas chinas a Gran Bretaña también han mejorado.

Negociaciones de Zambia sobre sus minas de cobre

LUSAKA, 25. (Efe-Reuter.)—Las

negociaciones entre el Gobierno de Zambia y los grupos de compañías propietarias de las minas de cobre del país comenzarán, posiblemente, el próximo jueves, según declaraciones del diputado estadounidense Ogden Reid.

Reid dijo a los periodistas que pudo enterarse de este tema durante una entrevista celebrada ayer con el Presidente Kenneth Kaunda en la ciudad minera de Kitwe.

Reid citó palabras del doctor Kaunda en el sentido de que el propio Presidente se encargaría personalmente de dichas negociaciones y asumiría las responsabilidades pertinentes, que explican su decisión de no asistir a la reunión de la Organización para la Unidad de África (OUA), a celebrar el día 6 de septiembre en Addis Abeba.

## ACUSACION A LA RAF DE LUCHAR A FAVOR DE NIGERIA

EL EMBAJADOR VOLANTE DE BIAFRA HIZO UN LLAMAMIENTO A LA ONU PARA QUE INTERVENGA COMO MEDIADORA EN EL CONFLICTO

LUSAKA (Zambia), 25. (Efe-Upi.) — El embajador volante de Biafra para el este y oeste africano, Austin Okwu, dijo hoy que el personal de las Reales Fuerzas Aéreas Británicas estaba luchando al lado de los nigerianos en la guerra civil de Nigeria.

Okwu, en unas declaraciones hechas en Lusaka, dijo que el personal de la RAF era el responsable del derribo de un avión de la Cruz Roja, que transportaba socorros para Biafra. No dio otros detalles. Por otra parte, Okwu hizo un llamamiento a las Naciones Unidas para que actuaran de mediadoras en la guerra de Biafra.

# QUINCE ESPIAS, EJECUTADOS EN BAGDAD

\* \* DE 1.ª PAG.

trale de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA).

Con éstas se elevan a 51 el número de personas acusadas de espionaje o actividades de espionaje.

"Nueva ola de ejecuciones" (Tel Aviv)

JERUSALEN, 25. (Efe-Reuter.)—Israel dijo hoy que la ejecución en Bagdad de quince personas acusadas de espionaje suponía el preludio de una nueva ola de ejecuciones en Irak.

En un comunicado, el Gobierno de Israel hace una llamada a los dirigentes mundiales por los crímenes y religiones, así como a los organismos internacionales para que intervengan contra esta ola de terror y de odio.

En dicho comunicado se hizo un llamamiento para una acción urgente que capacitara a las comunidades judías en Irak, Siria y Egipto a abandonar estos países en los que han sido retenidos como rehenes.

Dos de los ejecutados eran judíos, cuatro cristianos y el resto musulmanes. Todos ellos fueron declarados culpables de espionaje a favor de Israel y de la CIA, según anunció Radio Bagdad.

En el citado comunicado se acusa al régimen iraquí de practicar la barbarie, y dice además que estas ejecuciones anuncian una nueva ola de juicios y ejecuciones esporádicas.

El comunicado termina diciendo que Irak guardó absoluto silencio sobre este juicio y castigo hasta la pasada noche.

ción registrado entre ambos bandos contendientes.

Desde la tarde de ayer y hasta las dos de esta madrugada se han registrado duelos artilleros intermitentes en la región del canal de Suez.

Ataque israelí contra objetivos civiles jordanos

AMMAN, 25. (Efe-Reuter.)—Caza-reactores del Ejército israelí han efectuado hoy un ataque de quince minutos de duración contra objetivos civiles jordanos en Wadi Zeraq, al nordeste de Amman, según informa un portavoz militar jordano.

Los resultados de esta incursión no se conocen todavía. El citado portavoz añade que los aviones israelíes atacaron objetivos civiles situados al oeste del poblado de Al-Sujna, provincia de Zeraq.

Las baterías antiaéreas jordanas interceptaron el vuelo de los aviones atacantes, agrega el portavoz.

Tensión en el mundo árabe

EL CAIRO, 25. (Efe-Reuter.)—Los ministros de Relaciones Exteriores de los países árabes se han reunido para realizar el plan de su respuesta al incendio de la mezquita Al Aqsa. Se da por su puesta que la mayor presión la ejercerán los «halcones» partidarios de una escalada en la guerra.

El incendio de la mezquita ha suscitado inquietud en el mundo árabe y ha conducido a esta reunión de emergencia de los 14 miembros de la Liga Árabe.

A nivel político el asunto más importante a tratar es la reunión «cumbre» árabe, propuesta por el Rey Hussein, y la situación después del incendio de la mazquita.

La propuesta de Hussein ha sido bien acogida en este oportuno momento de unidad árabe.

Israel considera caducado el armisticio con el Líbano

NACIONES UNIDAS. (Efe.) — «El armisticio con el Líbano está muy lejos. Desde junio de 1967 la política internacional se mueve en dirección de una paz permanente, rebajando los acuerdos de "alto el fuego", dice hoy en una carta, dirigida al secretario general de la ONU, U Thant, y relativa al establecimiento de observadores internacionales en las zonas fronterizas entre Israel y el Líbano, el representante permanente israelí ante las Naciones Unidas, Joseph Tekoah.

Según la carta, el Gobierno del Líbano insiste en que el establecimiento de observadores debe realizarse dentro del marco del acuerdo de armisticio entre los dos países firmado en 1949.

Israel no acepta la petición libanesa, y del contenido de su nota se desprende que considera caducado tal armisticio unilateralmente y que sólo acepta como válido el «alto el fuego» decretado posteriormente por el Consejo de Seguridad.

El cotidiano duelo artillero en el Canal de Suez

TEL AVIV, 25. (Efe-Reuter.)—Un soldado israelí ha resultado muerto y otro herido durante un duelo artillero y de armas ligeras, mantenido esta noche entre israelíes y egipcios en el canal de Suez, según ha informado esta mañana un portavoz militar.

El citado portavoz añadió que el soldado murió anoche a las 20,30 (hora local, en España las 18,30), cuando las fuerzas egipcias y las israelíes comenzaron a dispararse mutuamente con armas ligeras. El segundo soldado resultó herido media hora antes a consecuencia de un trozo de metralla procedente del fuego de ca-

Llamamiento de Italia

ROMA, 25 (Efe-Reuter.)—Italia ha hecho hoy un llamamiento a ambas partes en conflicto de la guerra civil nigeriana, a fin de que permitan las organizaciones de ayuda internacional la reanudación de sus vuelos con suministros a las víctimas civiles.

El ministerio italiano de Asuntos Exteriores subraya en una declaración publicada hoy que al Gobierno italiano le preocupa el hambre y consiguientes epidemias señaladas recientemente.

El Gobierno ha solicitado de las dos partes permitan sin plantear dificultades a las organizaciones, especialmente a la Cruz Roja, se reanuden los vuelos con alimentos y medicinas para la población civil.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO.—Obras de renovación de pavimentos en tres tramos de la calle de Embajadores, acceso al Vertedero de los Toriles.

PLAZO.—Hasta las trece horas del día 11 de septiembre.

PRESENTACION DE PLICAS.—Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO.—«Boletín Oficial del Estado» del día 19 del actual.

Madrid, 21 de agosto de 1969.—El Secretario General P. A. El Oficial Mayor, Abdón Sainz Brogeras.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 5 del próximo mes de septiembre, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Construcción del camino vecinal de Rocabruna a Olost por Oristá y La Torre de Oristá, Trozo 2.º, de Oristá a Olost (N.14)», bajo el tipo de licitación de 11.764.084,78 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia núm. 187, del día 6 del corriente mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 192, del día 12 del mismo mes.

Barcelona, 13 de agosto de 1969.—El Secretario, P. D. (firma ilegible.)

Martes 26 de agosto de 1969

Arriba 7



# INGLESES, ASIATICOS Y AFRICANOS, TRES CLASES SOCIALES

PROTECCION A LA CAZA MAYOR.—CHINOS Y PROCHINOS, NUEVO GRUPO EN ESCENA

Por Antonio CASTRO

(Enviado especial de ARRIBA y Pyresa)

—¿Dónde está el «massai» ahora?

—En el número ocho.

(Para los profanos, el viajero debe advertir que «massai» es león, y número ocho, una zona determinada del Parque Nacional de Nairobi, a tres kilómetros de la capital.)

Y efectivamente, allí donde dijo el guarda estaban los leones. Pero leones salvajes que bostezaban descaradamente cuando se aproximó el coche.

—Es que tienen hambre—explicó innecesariamente el guía.

Aun a trueque de resultar pesado, el viajero insiste en el tema de los leones: acabaron por tenderse a la sombra de su automóvil, por lo que subió prudentemente el cristal de la ventanilla—sin necesidad de que se lo advirtiera el guía—, y allí estuvo su buena media hora obsesionado un tanto por esos funebres pensamientos que de manera inevitable suelen escoltar algún rato a los pasajeros del avión: «Ya ves, se abre la puerta y ¡zas!»

Los ocho parques nacionales de Kenia se han convertido en locura para el aficionado a fotografías y en negocio redondo para el Gobierno: doscientas pesetas por persona de entrada y otras doscientas cada coche (guía aparte), y la selva pertenece por un día al viajero. Está prohibido bajarse del automóvil, suceda lo que suceda, ni pasar de 40 kilómetros—en algunas zonas la velocidad máxima es de 10 kilómetros—; aunque, eso sí, el visitante en su automóvil puede abandonar la carretera cuando quiera para acercarse a algunos animales. Si se están quietos. En esto el león es el colmo de la indiferencia; si está dormido, entreabre un ojo como si dijera: «¿Para qué me voy a molestar si no vas a ser tan tonto que salgas del coche a que te trinque?», y sigue durmiendo.

El viajero vio además—entre otras cosas— a dos jirafas, macho y hembra, que se hacían el amor; el macho empuja a la hembra con el lomo; ella, de vez en cuando, le sacude unos latigazos tremendos con su largo cuello: la cabeza rebota en el lomo del macho: «¡Boom!» Y así, horas. En la selva, por lo visto, los animales se toman su tiempo sin prisas ni relojes para el amor: hacen toda una corte en regla para conquistarse cada vez. La cosa puede durar días; bien, ¿y qué?

Kenia es el paraíso de los fotógrafos; y de los cazadores, por supuesto. (El capítulo de caza es caro; está severamente controlado. Después de hablar con un cazador, el viajero hizo número y concluyó que matar dos elefantes—en un safari de tres días—había costado a su informante, que se consideraba afortunado, unas tres mil pesetas cada hora, día y noche, de aquella aventura, licencias aparte. No se puede cazar sin estar acompañado de un cazador profesional que cobra unas trece mil pesetas diarias por gastos de dirección y equipo.)

Antes, para matar un león bastaba coger un fusil y tirar sobre el primero que se cruzara. Mucho más las cebras, que abundan en manadas incontables. Eso era antes de la independencia: hoy una pequeña tira de piel de cebra—cinco centímetros de larga y tres de ancha— cuesta veintidós duros.

El viajero acaba de leer una información sobre cierto grupo de africanos «kikuyu»: mataron un elefante con sus lanzas y se pusieron a bailar a su alrededor, como mandan los cánones de toda tribu africana. Llegó un guarda y los metió en la cárcel. Está prohibido cazar en los Parques Nacionales.

A escala de tribu, este es el resultado de «africanizar» Kenia: el país ha entrado con su independencia en unos moldes nuevos; la

primitiva escala de valores es sustituida por otra en la que figura una diferente lealtad (antes se exigía al africano lealtad a su tribu; hoy, al país); se cumple, en fin, una auténtica revolución: de esclavos, en individuos con derecho a voto. Digerir todo esto llevará años. Pero alguien ha apretado el botón y se ha puesto en marcha la máquina; ya es imposible que se detenga. Y si se parara el tren, subirían los Ogingas Odingas, los diplomáticos orientales vestidos con el pijama de Mao, o Dios sabe quién, para lanzarlo a nuevas velocidades.

Los líderes políticos lo saben y el pueblo lo entiende: en su infraestructura mental quizá sea este el único estímulo de la jerga política que asimilan perfectamente: «africanizar», o lo que es lo mismo, «Africa para los africanos». Una consigna que debe cumplirse sólo a escala nacional: Kenia para los keniatas, Uganda para los ugandeses, etc. Porque si se aplica a escala de tribu regresamos al principio: división, odios y guerras.

Kenia, como el resto de las jóvenes nacio-



Dos Jefes de Estado del este de África. De izquierda a derecha: Julius Nyerere, de Tanzania, y Jomo Kenyatta, de Kenia

nes africanas, ventila aquí el crecimiento de un sentido nacional que le dé cohesión, que aglutine a sus gentes. Las dificultades de una «africanización» son grandes: de entrada, protestan europeos y asiáticos; no hay cuadros indígenas preparados para el relevo perfecto de los técnicos blancos.

Pero aun así, el tren seguirá vía adelante. Estos días han sido «africanizados» una docena de escuelas en Kenia; sus directores fueron sustituidos por maestros africanos, con un pequeño escándalo a cuenta de los ingleses despedidos: el ministro de Educación dijo al Parlamento que no se trataba de «una purga», sino de una «africanización», y aplausos al canto.

## TRES GRUPOS SEPARADOS

Hasta la independencia vivían en Kenia tres grupos perfectamente separados: ingleses, asiáticos y africanos.

Los primeros eran colonos o miembros del «Colonial Service» (infancia en Eaton, Universidad en Oxford o Cambridge y luego servicio en colonias). Los asiáticos—el control del comercio—aceptaban de arriba abajo el punto de vista europeo sobre los africanos: unos seres inferiores. Por último, los africanos aguantaban al inglés y veían en los asiáticos un cerrado clan que les sacaba el dinero sin permitirles jamás iniciarse en la experiencia del comercio.

En la actualidad los europeos (43.000 ingleses) suman unos 70.000; los asiáticos, 118.000—de esta cifra habrá que rebajar varios millares que huyeron, literalmente, a Inglaterra sin más equipaje que su pasaporte británico a punto de ser «devaluado» por

un acta parlamentaria, discriminatoria—, y por último, el 97 por 100 de la población, africana, dividida a su vez en las 40 tribus de origen bantú, unas, y de nilótico, otras.

Admitida la «africanización», o escalada de nativos hacia puestos ocupados tradicionalmente por cualquiera de los dos grupos—europeo o asiático—, queda, sin embargo, una separación básica: la lengua. Ninguna de las tres comunidades étnicas que pueblan Kenia está dispuesta a abandonar su lengua materna en favor de otro idioma. Incluso para la mayoría de los africanos tiene prioridad su lengua indígena, o de tribu, sobre el idioma «swahili» (mezcla de bantú y árabe, muy difundido).

El orden de lenguas establecido por el Gobierno desciende desde el inglés al «swahili» y, por último, al familiar de la tribu. El practicado por los indígenas africanos es diferente: primero, lengua tribal; segundo, «swahili», y tercero, inglés. (La regla no se cumple en los centros urbanos de Nairobi y Mombasa, donde el inglés—por las características administrativas o comerciales de estas ciudades—ocupa el primer puesto.)

Durante su estancia en Nairobi, el viajero ha leído por lo menos tres editoriales dedicados a pedir la proclamación del «swahili» como lengua obligatoria y primera. La medida no se hará esperar.

## VIDA FAMILIAR

Jomo Kenyatta se ha casado tres veces: viven sus tres mujeres. Al viajero le han dicho que la primera, inglesa, recibió dinero de sus paisanos para que envenenara a su marido, en los tiempos del «Mau-Mau». Jomo Kenyatta dio un poco de comida a su gato y el pobre animalillo reventó.

Es costumbre entre los keniatas tener hasta tres mujeres. La Iglesia combate, naturalmente, esta práctica, por lo demás muy extendida, y que es preciso entender para hacerse idea siquiera aproximada de cómo viven los indígenas.

La novia se le «compra» al padre. Al viajero le han explicado que no se trata de una venta, sino de «compensar» a la familia por las molestias que le ha ocasionado la crianza de la joven y por la pérdida que sufre la casa al carecer de sus servicios cuando se casa. Cuando preguntó cómo era valorada una novia recibió una lista de sumandos: reputación, edad, presencia, si está o no iniciada y prestigio de la familia. La «africanización», que promueve a la mujer, no ha cambiado las cosas; en todo caso añade un nuevo sumando: educación o especialidad.

El pago se hace en cabezas de ganado. Cada tribu intenta solucionar a su manera el problema que plantean los jóvenes ansiosos de matrimonio y sin hermana que vender para casarse. Así, los jóvenes «luo» acostumbran a provocar un matrimonio «de facto», consumado, lo que facilita el acuerdo económico entre las familias, a la fuerza. Y los «kikuyu» admiten ya el sistema de pago a plazos.

Una reciente encuesta celebrada en Nairobi demostró que el 28 por 100 se declaraba contra esta práctica; el resto pedía que se mantuviera la tradición de «compensar» al padre. Los únicos problemas planteados con cierta gravedad se refieren a la relación padre-hijo: muchos padres acostumbran a emplear las cabezas de ganado recibidas por la boda de la hija para casarse ellos con una segunda o tercera esposa; cuando el padre tiene hijos casaderos el conflicto suele ser serio.

Nairobi, agosto 1969.

## HA DIMITIDO EL VICEPRESIDENTE DE ZAMBIA

EL PRESIDENTE, KENNETH KAUNDA, DISOLVIO EL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO, AL QUE DIRIGÍA COMO SECRETARIO GENERAL

LUSAKA (Zambia), 25. (Efe-Reuters.)—El vicepresidente, Simón Kapwepwe, en una agitada conferencia de Prensa, declaró ayer que ha renunciado a su puesto en el Gobierno de Kenneth Kaunda.

Poco después de la renuncia del vicepresidente, el Presidente Kenneth Kaunda disolvió hoy el Comité Central de su partido, el Unión Nacional Independiente.

Los puestos de presidente y vicepresidente del partido han sido abolidos. El Presidente Kaunda dijo que él dirigirá el partido como secretario general del mismo.

En un llamamiento hecho por televisión pidió la confianza en su actuación, y acusó a algunos líderes del partido de fomentar intereses partidistas.

Una Comisión se creará para establecer una nueva Constitución del partido, y después se llevarán a cabo las elecciones dentro del mismo, dijo el presidente. Añadió: «He decidido tomar los poderes de emergencia que me concedió el partido en 1961. He disuelto el Comité Central, y en su lugar he decidido poner un Comité Ejecutivo que dirija los asuntos del partido.

Desafortunadamente salta a la vista el fracaso de la actual Constitución del partido, ya que no ha podido mantener la estabilidad y la eficacia», dijo. Luego precisó: «El partido debe servir los intereses del pueblo; si no lo hace es que ha fracasado la Constitución.

El egoísmo y el mal entendimiento de nuestros deberes como líderes y como seguidores han dañado los esfuerzos para construir a Zambia. Esto ha permitido que las fuerzas disgregadoras penetrasen en nuestra organización y buscasen destruir el partido y la nación», concluyó el Presidente Kaunda.

## Rendición de treinta rebeldes papúes

YAKARTA, 25. (Efe-Reuters.)—Treinta rebeldes papúes se han rendido al Gobierno indonesio cerca de Sorong, capital del distrito noroeste del territorio de Irian occidental, según informa hoy la agencia independiente KNI.

La citada agencia añade que los rebeldes, que llevaban dos armas metralletas, una pistola y municiones, se rindieron a las tropas del Gobierno de Indonesia.

## EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia de Betanzos tramita expediente de declaración de fallecimiento de don Marcelino y don Benito Golán Pereiro, de 71 y 88 años de edad, respectivamente, hijos de José y Hermenegilda, n a t u r a l e s de Sada, de donde se ausentaron hacia América pasa de 50 años y desde hace 40 años no se tienen noticias de los mismos.

Betanzos, a 14 de agosto de 1969.—El Juez de Primera Instancia (firma ilegible). El Secretario (firma ilegible).



# HASTA SEPTIEMBRE NO SE DECIDIRAN NUEVAS REDUCCIONES DE TROPAS

EL FLN INTERPRETA LA DECLARACION DE NIXON COMO UN FRACASO DE LA «VIETNAMIZACION»

SAN CLEMENTE (California) (Efe).—El Presidente norteamericano, Richard Nixon, anunciado que al menos hasta fines de septiembre, no tomará una decisión respecto a nuevas retiradas de tropas de Vietnam.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca, señor Ronald L. Ziegler, reveló ayer que el Presidente desea más información y un cálculo más preciso respecto al aumento de las actividades del enemigo, que han iniciado nuevamente una línea ascendente a mediados de agosto.

Asimismo el Presidente Nixon desea tener más información sobre el potencial de la actividad comunista en el futuro y sobre el aumento de infiltraciones procedentes de Vietnam del Norte.

El señor Ziegler dijo a los periodistas: «El Presidente tomará una decisión definitiva sobre retiradas de tropas cuando regrese a Washington. Como ustedes saben, regresaremos el día 6 o el 7, posiblemente el 8, de septiembre.»

La decisión que haya de tomar el Presidente Nixon se basará en tres puntos:

1. La capacidad de Vietnam del Sur para asumir una mayor responsabilidad en las actividades militares. El Presidente Nixon está satisfecho con el progreso realizado por los sudvietnamitas, que han aumentando y continúan aumentando su capacidad de autodefensa.

2. Los progresos de las conversaciones de paz en París.

3. Aumento de la actividad enemiga.

Cabot Lodge, jefe de la delegación norteamericana en París, se entrevistó el viernes durante una hora con el Presidente, a quien acompañaba el secretario de Estado, William P. Rogers, y el jefe de los consejeros del Presidente sobre seguridad nacional Henri A. Kissinger.

## Fracasó la «vietnamización»

PARIS, 4. (Efe).—«Las declaraciones del Presidente Nixon suponen el fracaso de la vietnamización de la guerra», según se declara en los medios de la Delegación del grupo «ex FLN», al referirse al anuncio del Presidente norteamericano de suspender la retirada de las tropas de Estados Unidos en Vietnam.

En dicha Delegación no se ha registrado reacción alguna a las declaraciones del antiguo jefe de la representación estadounidense en París, Averell Harriman. Este último ha confiado al «New York Times» que se muestra partidario de un «statu-quo» en el Vietnam, alzándose en contra de la campaña de pacificación y criticando la actitud del Gobierno de Saigón y del Presidente, Nguyen Van Thieu. Asimismo ha declarado Harriman que cuando se encontraba en París al frente de la Delegación de su país, los Estados Unidos no eran hostiles a la fórmula de un Gobierno de coalición.

Respondiendo a estas últimas declaraciones, la Delegación Sur vietnamita hizo saber que «Harriman no representa ya al Gobierno de Estados Unidos. No tenemos ningún comentario que hacer al respecto».

## Técnicas de guerrilla

SAIGON, 25. (Efe-Upi). — Las tropas norteamericanas están cambiando de táctica para hacer frente a la nueva manera de hacer la guerra por parte de los comunistas. Esta nueva táctica norteamericana

rica consiste en utilizar con más frecuencia pequeñas unidades de combate contra objetivos limitados, informaron fuentes oficiales.

Las mismas fuentes dijeron que durante las últimas seis semanas, los norteamericanos han comenzado a reemplazar las operaciones de varios batallones por otras en las que el papel principal lo juegan pelotones y compañías de maniobra, cuyo objeto es mantener los comunistas fuera de los objetivos principales.

Tal medida ha sido tomada porque los norvietnamitas y las unidades del Vietcong, en once provincias cercanas a Saigón han retrocedido de los centros urbanos, y ahora parece que seleccionan sus objetivos con un sentido más práctico.

«El enemigo ha retrocedido», dijo un oficial norteamericano bien informado. «Es una guerra completamente diferente la que se está haciendo ahora. Le estamos dando más importancia a las pequeñas unidades tácticas de reconocimiento, en contraposición a operaciones de gran escala.»

Debido a que la mayoría de los 63.000 comunistas cerca de Saigón se han retirado a la selva y a la frontera de Camboya, las fuerzas norteamericanas, a pesar de ello, no los perseguirán. El cambio estratégico que se ha establecido parece dar crédito a los teorías según las cuales las fuerzas norteamericanas deben evitar los grandes combates, en los que las bajas suelen ser muchas.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO: Construcción de un Colegio Nacional de Enseñanza Primaria con diez unidades escolares para niños y diez para niñas, dirección, comedor, salón de actos y vivienda para el conserje en la Plaza de Madrid (Central Oeste).

ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 196, de 16 de los corrientes.

PROPOSICIONES: En el Negociado Central de este Excmo. Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 9 de septiembre. Elche, 20 de agosto de 1969.—El Alcalde (firmado), Vicente Quiles Fuentes.—El Secretario General (firmado), Juan Orts Serrano.

## V. I. P. (PERSONAJES)

NICOLAI  
CEAUSCESCU:

Aunque nada ha sido todavía dicho oficialmente, parece probable que Nicolai Ceausescu, Presidente de la República rumana, visite oficialmente Francia en mayo de 1970. Fue el general De Gaulle quien, con ocasión de su visita a Rumania en 1968, invitó al Jefe del Estado rumano.

DAVID  
HARRISON:

El accidente automovilístico en el que la secretaria Mary Jo Kopechne resultó muerta en el coche conducido por el senador Edward Kennedy, no ha afectado su carrera política dentro del Estado de Massachusetts y los votos siguen a su favor como siempre, declaró el presidente del Comité del partido demócrata del Estado.

David Harrison hizo sus declaraciones a través de una de las estaciones de televisión en el programa «Punto de vista».

«El senador Kennedy es uno de los pocos senadores liberales de los Estados Unidos que resulta realmente efectivo y los votantes de Massachusetts confían en él», dijo Harrison.

No obstante, sus afirmaciones de confianza, Harrison dijo que «Kennedy tendrá que trabajar más duramente que nunca en 1970 para conseguir la reelección para el Senado».

CHIANG  
KAI-SHEK:

El Presidente de China nacionalista, Chiang Kai-Shek, recibió ayer a doce congresistas norteamericanos en el edificio cultural de Cyungshan, sito en Yangminshan, en los suburbios de Taipeh.



Los congresistas, encabezados por el senador Howard W. Cannon, demócrata, de Nevada, y el republicano William Springer, de Illinois, llegaron a Taipeh el sábado para una visita a tres días.

EISAKU  
SATO:

El primer ministro nipón, Eisaku Sato, decidió pedir a Estados Unidos que establezca un «hot line», entre Tokio y Washington, cuando visite Estados Unidos a finales de este otoño para las conversaciones con el Presidente Nixon sobre la cuestión de la reversión de Okinawa, según informaron ayer fuentes del Gobierno.

El ministro de Relaciones Exteriores, Kiichi Aichi, espera sondear al Gobierno de los Estados Unidos sobre el asunto, cuando se vea con el secretario de Estado, William P. Rogers, en su visita a Washington a mediados del mes próximo.

Dirigentes del Gobierno, incluyendo el primer ministro, creen

SANGOULE LAMIZANA:

Procedente de Ouagadougou llegó ayer a París el Presidente de la República de Alto Volta, general Sangoule Lamizana. Lamizana, que permanecerá en la capital francesa hasta el 2 de septiembre, ha llegado acompañado de varias personalidades de su país, entre ellas, el ministro de la Agricultura y el inspector general de Finanzas.

que la creación de la línea telefónica Tokio-Washington permitirá a los dos países entrar prontamente en «consulta previa» cuando la acción militar de las fuerzas de los Estados Unidos en Japón sea necesaria.

ROY  
JENKINS:

El jefe del partido conservador británico, Anthony Barber, ha pedido que el canciller del Tesoro, Roy Jenkins, acuda a la reunión del Fondo Monetario Internacional, que tendrá lugar el próximo mes en Estados Unidos.

Hasta el momento, Jenkins no ha decidido si asistirá al frente



de la Delegación británica o acudirá a la conferencia anual del partido laborista, que se celebrará por las mismas fechas.

Por este motivo, Anthony Barber ha afirmado que es mucho más importante estar presente en una reunión que afecta directamente a la economía nacional.

«A pesar de los augurios del canciller —dijo Barber— nuestra situación económica es todavía muy poco clara y el canciller debe estar en una reunión donde se encontrarán los mejores expertos financieros y económicos. Nuestros acreedores son infinitamente más importantes que la conferencia del partido laborista.»

TAYLOR  
GARRISON  
BELCHER:

«Mi país tiene sincero deseo de cooperar con el Perú en la promoción de su desarrollo económico y social, sobre la base de igualdades y respeto», declaró al llegar a Lima el nuevo embajador estadounidense en este país, Taylor Garrison Belcher.

Belcher llegó acompañado de su esposa, Edith Anthony Belcher, y es posible que en el transcurso de esta semana presente credenciales al jefe del Estado, Velasco Alvarado.

La llegada del nuevo embajador norteamericano, sustituyendo en el cargo a John Wesley Jones, se produce en momentos en que llega a su punto más crítico el asunto de la Interna-

tional Petroleum Company.

En Lima se espera también la llegada de John Irwin, el representante personal de Richard Nixon, cuya salida de Washington había sido programada para ayer, pero se afirma que ha decidido retardar su viaje en dos días.

HENRY CABOT  
LODGE:

Según se anuncia en la Delegación de los Estados Unidos, el jefe de dicha Delegación en la Conferencia de la Paz, Henry Cabot Lodge, regresará a París esta noche.



Cabot Lodge, que había salido de París el 15 de agosto, había sido llamado para consultas por el Presidente Nixon.

GEORGES  
POMPIDOU:

El Presidente de la República, Georges Pompidou, abrió ayer en el Elyseo los «dossiers» que le esperaban y, particularmente, el de las consecuencias de la devaluación.

Georges Pompidou se entrevistó con el jefe del Gobierno, Jacques Chaban Delmas, con el ministro de Economía y Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing (que regresó de su periplo por Angola y Mozambique) y con otros varios miembros del Gobierno.

Antes de su regreso al Elyseo, el jefe del Estado hizo hincapié en el hecho de que la «rentree» sería difícil y que el país debía esforzarse. «Será necesario trabajar y manifestar una cierta austeridad, a pesar de que no me gusta demasiado este término y prefiero hablar de «severidad» y



de «esfuerzo». El Gobierno hará este «esfuerzo», pero lo exigirá también a los franceses.»



## EL GENERAL DE DIVISION DON FRANCISCO MARTINEZ DE GALINSOGA, COMANDANTE GENERAL DE LA INFANTERIA DE MARINA

SEGUNDO JEFE HA SIDO  
NOMBRADO EL GENERAL  
DE BRIGADA DON ARTURO  
CANAS CONESA

MADRID, 25. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publica un decreto del Ministerio de Marina por el que se asciende al empleo de general de división de Infantería de Marina al general de brigada don Francisco Martínez de Galinsoga y Ros, nombrándole comandante general de la Infantería de Marina.

Otro decreto del mismo Ministerio por el que se asciende al empleo de general de brigada de Infantería de Marina al coronel don Arturo Canas Conesa, nombrándole segundo jefe de la Comandancia General de la Infantería de Marina.

En el mismo boletín se inserta otro decreto en el que se dispone el pase al grupo «B» del general de división de Infantería de Marina don José Enrique Rivas Fabal, quedando en la situación de «disponible».

## REEDICION DE LA HISTORIA DE GUIPUZCOA

BILBAO, 25. (Cifra.)—Formada por tres voluminosos tomos, acaba de aparecer una reedición de la monumental historia de Guipúzcoa, que a finales del pasado siglo publicaran el jurista don Pablo de Gorosabel y el historiador de la misma provincia, don Carmelo de Echegaray.

## BARCELONA

## HUELGA DE LOS MARINEROS DE UN BUQUE CHIPRIOTA

LA EMPRESA LES ADEUDA LOS SUELDOS  
DE VARIOS MESES

BARCELONA, 25. (Cifra.)—Durante la mañana y la tarde estuvieron reunidos en la comandancia de Marina un representante del comandante jefe del sector naval, el capitán y el oficial del buque chipriota «Albatros», anclado en el puerto, y el jefe del puerto de Barcelona, con el fin de buscar solución al asunto que atañe a los tripulantes del aludido buque.

El «Albatros» fondeó en este puerto hace unos quince días y sus marineros se declararon en huelga una vez descargado el cargamento de arena.

A estos marineros se les adeudan los sueldos de algunos meses.

A pesar de la buena voluntad de todos, no se llegó a un acuerdo sobre la situación del buque.

A pesar de ello, entre los marineros del mismo reinaba cierta euforia, puesto que confían que se llegará pronto a un arreglo, que al parecer consistirá en que el Consulado del país del buque se haga cargo del mismo, se abone a la tripulación sus atrasos y sean

## GRATITUD AL GOBIERNO POR LAS DECISIONES SOBRE EL IBERPUERTO

LA DIPUTACION SE ADHIERE A LA INICIATIVA DE  
QUE SE CONSTRUYA EN LA RIA DE AROSA

PONTEVEDRA, 25. (Pyresa.)—Bajo la presidencia de don Enrique Lorenzo Docampo ha celebrado sesión en la tarde de hoy el Pleno de la Corporación Provincial. Se acordó por unanimidad agradecer al Gobierno el acuerdo adoptado en el Consejo de Ministros celebrado el pasado día 14 en La Coruña, por el que se nombró una Comisión interministerial para el estudio definitivo del emplazamiento del puerto intercontinental, adhiriéndose totalmente a la petición y aspiraciones planteadas por el Consejo Económico Sindical Interprovincial del Noroeste; apoyar íntegramente la petición de que el puerto intercontinental tenga su emplazamiento en la ría de Arosa, cuyo litoral y condiciones superan, según resulta del estudio presentado por el Consejo Económico Sindical del Noroeste, las de cualquier otra zona del país, y resaltar el hecho de que las condiciones óptimas que para su localización ofrece el medio natural de la ría de Arosa y los recursos potenciales que presenta, constituirán, sin duda alguna, la más segura base para la aceleración y viabilidad del desarrollo económico y social de toda la región gallega.

Asimismo, la Corporación Provincial, vista una moción presentada por el Presidente y de acuerdo con el informe emitido por la Comisión de cultura, acordó igualmente por unanimidad nombrar hijo adoptivo de la provincia al ilustre gallego don José Luis Taboada García, Presidente adjunto del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Noroeste y De-

legado Nacional de Provincias, en atención a los relevantes méritos que en su persona concurren, su actividad fecunda y eficaz en pro de los intereses de Galicia y muy especialmente para los de Pontevedra, su incesante labor al frente del Consejo Económico Sindical del Noroeste y de manera particular su continuado apoyo a las iniciativas, medidas y acciones que tienden al engrandecimiento y desarrollo de la provincia de Pontevedra.

## AYUDAS PARA ESTUDIOS DE LA «DOTACION DE ARTE CASTELLBLANCH»

VARIOS BECARIOS REALIZARAN CURSILLOS  
EN DISTINTOS LUGARES DE ESPAÑA  
Y EL EXTRANJERO

Después de pasar una temporada en el extranjero, participando en una serie de cursillos relacionados con la música y el canto, han regresado a Barcelona los siguientes becarios de la «Dotación de Arte Castellblanch»:

Laura Almerich y Román Escalas Elimona, que tuvieron una beca en Moeck, de música antigua; Carmen Valle, que asistió a un cursillo en «A coeur Joie», de pedagogía infantil; Melchor Rodríguez García, simultaneando una beca de guitarra en Mozarteum de Salzburgo y un curso de música en Lérida; María Dolores Aldea, que igualmente ha cursado estudios de canto en Mozarteum de Salzburgo, y María Luisa Sagrista Aparicio, que en la misma ciudad ha disfrutado una beca de ópera y seguirá estudiando en el Goethe Institut de Munchen.

Por otra parte, en el actual mes de agosto, saldrán para sus centros, con el fin de disfrutar las becas de estudio que les han sido concedidas los siguientes alumnos, también galardonados con la «Dotación de Arte Castellblanch»:

Juana Vicente Martínez Casanova, para estudiar canto; Angeles Fernández Carrasquilla, con una beca de piano y Fernando Echepare Díaz, para estudiar Dirección, los tres en Santiago de Compostela. Salvador Seguí Pérez y Rafael Rodríguez Camacho, estudiarán dirección de orquesta en los cursos de Igor Markevitch, en Mónaco. Jorge Alcaraz Solé seguirá un curso de órgano en Alemania y

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 19 del actual se inserta anuncio de contratación mediante subasta pública de las obras de ensanche, explanación y apertura de cunetas entre los puntos kilométricos 3,420 y 8,687 del camino vecinal de Alcobendas a Barajas.

El precio de la subasta es de 276.782 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación hasta las doce horas del día 11 del próximo mes de septiembre, previo depósito, en concepto de garantía provisional de 6.920 pesetas.

Madrid, 21 de agosto de 1969.—El Secretario accidental. Firmado, Rufino Peñaña Bernal.

## BURGOS

## INAUGURACION DE LA SEGUNDA SEMANA DE PROBLEMAS TEOLOGICOS

PRESIDIDA POR EL ARZOBISPO DE ZARAGOZA,  
ASISTEN A ELLA DELEGADOS DIOCESANOS,  
PROFESORES DE TEOLOGIA Y REPRESENTANTES  
LAICOS

BURGOS, 25. (Cifra.)—La II Semana de Estudios y Coloquios sobre Problemas Teológicos Actuales comenzó hoy en el aula magna del Seminario metropolitano de esta ciudad.

Asisten el arzobispo de Zaragoza, doctor don Pedro Cantero Cua-

drado, y los obispos de Córdoba, doctor don Manuel Fernández Conde; de Vitoria, doctor don Francisco Peralta Ballabriga; de Orense, doctor don Angel Tamayo Sáiz; de Sigüenza-Guadalajara, doctor don Laureano Castán Lacoma; de Tarazona, doctor don José Menéndez Asensio; de Jaca, doctor don Angel Hidalgo Ibáñez; de Calahorra, doctor don Abilio del Campo y de la Barchena, y los obispos auxiliares de Madrid y Toledo, doctores don José Guerra Campos y don Anastasio Granados García, respectivamente.

La sesión inaugural se abrió con unas palabras de salutación del obispo de Sigüenza-Guadalajara, presidente de la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe, organizadora de dicha Semana. Luego se iniciaron las tareas de trabajo, estando las dos primeras lecciones a cargo del padre Cándido Pozo, profesor en la Universidad Gregoriana de Roma y en la Facultad Teológica de Granada. Trató sobre los temas «La teología de la esperanza en la más reciente tendencia de la escatología protestante» y «Repercusiones en el catolicismo de la problemática escatológica protestante».

Terminadas ambas disertaciones, se entabló un coloquio sobre los temas expuestos.

A esta II Semana asisten más de un centenar de personas, entre ellas los delegados diocesanos para la Doctrina de la Fe y numerosos profesores de teología, así como diversas representaciones del laicado.

## EL DIESTRO MANOLO MARTINEZ, DADO DE ALTA

SE ESPERA QUE EN SEPTIEMBRE PUEDA VOLVER  
A LOS RUEDOS

MADRID, 25 (Cifra.)—Cuatro minutos ha durado la cura que el doctor García Jiménez, médico de guardia del Sanatorio de Toreros, ha realizado a mediodía de hoy al diestro mejicano Manolo Martínez, cuya herida se desarrolla favorablemente, y su periodo de cicatrización es muy avanzado, según han manifestado en fuentes allegadas al Sanatorio a la agencia Cifra.

Manolo Martínez, después de la cura, marchó al hotel donde se hospeda desde su llegada a España, el pasado día 20 de mayo, y al que ayer se trasladó después de abandonar el Sanatorio de Toreros, «ya que las numerosas visitas y llamadas telefónicas al Sanatorio cansaron al torero de Monterrey, que prefirió la tranquilidad de su habitación en el hotel», según han manifestado fuentes allegadas al diestro.

El doctor don Máximo García de la Torre, director del Sanatorio, ha manifestado a un redactor de

Cifra que «Manolo Martínez abandonó el Sanatorio ayer por su propia voluntad, firmando la petición de alta, para lo que estaba en su derecho». Ningún incidente —según el doctor García de la Torre— obligó al torero a salir del Sanatorio, y así lo demuestra la visita que hoy ha hecho a la citada dependencia sanitaria. En los mismos términos que el doctor García de la Torre se ha expresado el apoderado del diestro, don Alvaro Garza.

Manolo Martínez ingresó en el Sanatorio a consecuencia de una grave cornada que le fue inferida por el tercero toro de la IV Feria de Bilbao. La evolución de la herida ha sido favorable, y se espera que dentro de cuatro días le serán levantados los puntos de sutura, y en los últimos días de la semana próxima; es decir, a primeros de septiembre, estará en condiciones de volver a los ruedos españoles, donde ya lleva toreando, en esta temporada, treinta corridas.



## RECLAMACIONES CONTRA MATESA EN UN JUZGADO DE BARCELONA

SE HAN PRESENTADO POR DEUDAS EN TRES JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA

BARCELONA, 25. (Cifra).—En el decanato de los Juzgados de Primera Instancia, Sección Civil, se han presentado tres reclamaciones contra Matesa.

La primera es de Talleres Fontanet, de Sabadell, por 488.437 pesetas, y se ha recibido por exhorto para que el Juzgado correspondiente practique las diligencias oportunas. Su tramitación ha correspondido al número 14. Esta misma casa presentó hace unas semanas otra reclamación contra la misma Sociedad, cuyo importe fue hecho efectivo.

La segunda reclamación, que ha correspondido al Juzgado número 18, es de R. A. Trabal, y su importe, 1.660.880 pesetas.

La tercera es de la Casa Virovi, S. A., con un importe de pesetas 569.969, y ha correspondido al Juzgado número 20.

De otro lado se informa que don Juan Vila Reyes continúa en la enfermería de la prisión celular y su estado aún inspira serios cuidados. Se ignora cuándo y cómo será trasladado a Madrid. Como ya se dijo, se encuentra a disposición del Juzgado de Delitos Monetarios.

### Comentario de «La Vanguardia»

BARCELONA, 25. (Pyresa).—«Nosotros creemos que se escribe y se habla sin reflexión» —dice en su editorial «La Vanguardia Española»— cuando se da por hecho y sentido que el Banco de Crédito Industrial y sus dirigentes han logrado su completa inutilidad. Porque mientras es clarísimo que el sistema de financiación de las exportaciones ha de ser revisado de arriba abajo, para que jamás puedan repetirse casos como el de Matesa, nos parece que ya en estos instantes ha de apreciarse la incidencia negativa que para el Banco de Crédito Industrial han supuesto tanto las incitaciones a abandonar sus criterios excesivamente rígidos a la hora de conceder créditos como la presión de unas operaciones «especiales y especialísimas» que venían cargadas de automatismo o bien de seguridad absoluta. El Banco, en muchos casos, y desde 1962 especialmente, se ha limitado a ejecutar lo que le venía ordenando.

Antiguamente, el Banco de Crédito Industrial tenía bien ganada fama de control y vigilancia (del Ba. de Crédito Industrial se había dicho que sustituía la usura de los intereses por la usura de las garantías), una imagen totalmente distinta de la presente. De la autoridad deriva la responsabilidad. Eso creemos nosotros, por lo menos.

### Los obreros vuelven de vacaciones

BARCELONA, 25. (Cifra).—Concluido el período de vacaciones anuales, hoy se reintegraron al trabajo la totalidad de la plantilla de los diversos departamentos que tiene en Barcelona la Empresa maquinaria textil del Norte de España (Matesa).

El personal directivo de los citados departamentos no quiso realizar ningún tipo de declaraciones.

## «CUANDO UN MONTE SE QUEMA, ALGO TUYO SE QUEMA»

UN FOLLETO EDUCADOR PARA EVITAR INCENDIOS

«Cuando un monte se quema, algo tuyo se quema.» ¿Quién no ha escuchado este popular «slogan» de la Televisión? Y, sin embargo, las noticias de fuegos forestales han acudido puntualmente a la cita de agosto como una demostración palmaria de que todavía falta mucho para que el sentido cívico de los españoles capte en todas sus dimensiones la estúpida dilapidación del patrimonio común que suponen los incendios veraniegos en nuestros bosques.

### EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO - YECLA

El «Boletín Oficial del Estado», de 20 de agosto de 1969, publica anuncio convocatoria concurso para adquisición y colocación de treinta y dos mil metros de tubería para agua potable.

Precio base: 4.800.000 pesetas. Presentación de proposiciones: en la Secretaría de este Ayuntamiento hasta las 14 horas del día 12 de septiembre próximo.

Yecla, 21 de agosto de 1969.—El Alcalde (firma ilegible).

nio común que suponen los incendios veraniegos en nuestros bosques.

A esta tarea de formación de conciencia puede contribuir muy eficazmente el interesante folleto «Los bosques y el fuego», que están difundiendo por todo el país las Cajas de Ahorro. Fomentar el ahorro y combatir el despilfarro son dos tareas bien hermanadas en las que han de colaborar eficazmente todas las instituciones que, de una u otra manera, trabajan en la promoción cívica, humana y social de la España de nuestros días. Las escuelas y Centros de Educación, las organizaciones juveniles, las Sociedades recreativas, las Empresas industriales, etc., deberían contribuir con el uso y difusión de este folleto —bellamente ilustrado— a suadon del monstruoso despilfarro que supone para la economía nacional el fantasma de los incendios forestales de verano y sepan las mil eficaces maneras de combatirlos.

## PREFIERO LA DELINCUENCIA DEL HAMBRE Y LA MISERIA A LA DEL DESARROLLO Y LUJO

HAY QUE ENCAUZAR EL TORRENTE DE LA JUVENTUD HACIA UN IDEAL COMUNITARIO

CONFERENCIA DEL FISCAL DE LA AUDIENCIA DE MADRID EN SANTANDER

En el curso de Inadaptación Infantil y Delincuencia Juvenil de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo» pronunció una conferencia el fiscal de la Audiencia Territorial de Madrid y profesor de la Universidad de Madrid don Juan José Barrenechea de Castro.

Su tesis fue la siguiente: existen unas causas comunitarias en la delincuencia juvenil. Fenómeno —este último— ante el que no debemos considerarnos extraños.

—El delincuente vive con nosotros codo a codo. Se realiza dentro de la comunidad. Somos nosotros quienes tenemos que actuar para impedir su caída.

Para el fiscal conferenciante, el delincuente adulto —evitando al profesional— es poco significativo en una circunstancia como la actual, en que el 80 por 100 son jóvenes. El tráfico y la delincuencia juvenil constituyen, por tan-

to, la base de la delincuencia. Por ello se impone ir al hombre como productor del delito. Partir de su persona, observarle y llegar a las causas.

—Ante la realidad que presentan muchos delinquentes que se sientan en el banquillo hemos de dar las gracias a Dios por no habernos puesto a nosotros en las circunstancias que les condanaron a su situación.

El señor Barrenechea dijo que también había que tener en cuenta el elevado porcentaje de subnormales y deficientes que hay entre los delinquentes juveniles —más de dieciséis años de edad y menos de veintiuno—, puesto que si todos fueran normales, ¿qué sería de la sociedad de nuestros días?

### CAUSAS COMUNITARIAS

Las causas sociales de la delincuencia son inmediatas, mientras que las comunitarias son últimas. Van a la raíz. Hay que encauzar el torrente de la juventud hacia un ideal comunitario. Hoy en día ya no se delinque como hace veinte años.

—Ante el alarmante aumento de esa delincuencia —en las edades que estamos estudiando— hay que preguntarse, ¿quién está equivocado? ¿Los jóvenes o la comunidad? ¿No será que en la comunidad priman unos valores que la hacen que se inadapte del individuo, de la persona, que es el eje de todo sistema? De aquí la urgencia de adaptar la sociedad a los valores eternos del hombre.

### INSEGURIDAD Y NADA

Se insiste mucho por el conferenciante en que muchas veces los jóvenes están predeterminados a la nada y que, al ser conscientes de ello, quieren «quemar» su vida.

Hay muchos hogares en los que impera el egoísmo, en los que los esposos sólo se soportan y en los que en vez de amor lo que surge es la recriminación. Añadió que no había que olvidar que la piedra de toque de la delincuencia juvenil es la familia.

Es que el ritmo a que nos vemos sometidos nos conduce hacia una inadaptación y alteración de los presupuestos de la vida, que es capaz de separar a los hombres, no ya entre generaciones, sino entre los dieciséis y los veintinueve años de edad.

### ALERTA SOCIAL

El señor Barrenechea insistió muchísimo en la responsabilidad de todos los sujetos de la vida social. Puso ejemplos inquietantes. La droga comienza a darse gratis entre estos muchachos; luego, al acostumbrarse a ella, roban para obtener el dinero que les comienza a costar.

—Prefiero la delincuencia del hambre y la miseria; la otra —la del desarrollo y lujo— es más grave. Me preocupa mucho la delincuencia refinada y antihumana que tienen los países avanzados.

En medio de esta problemática —con la que hay que contar— es preciso tener presente que hay que hacer cuanto sea posible por despertar la esperanza de realizarse entre los muchachos. El delincuente, sobre todo, la ha perdido en forma peligrosísima.

## EL PROYECTO HIDRAULICO DE TENERIFE SERA PRESENTADO EN SEPTIEMBRE

PERMITIR LA INSTALACION DE DEPOSITOS DE AGUA EN TODA LA ISLA

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 25. (Cifra).—En la primera quincena de septiembre será presentado al Ministerio de Obras Públicas el proyecto hidráulico de la isla, según ha informado el presidente del Cabildo insular, don José Miguel Galván Bello.

«La política hidráulica—dijo—permitirá la instalación de depósitos en toda la isla.» Confirmó que Tenerife tiene una riqueza hidráulica muy importante y que cada año hay un sobrante de 50 millones de metros cúbicos procedentes de galerías, cuya agua va a parar al mar. «Por eso—añadió—entra en los proyectos del Cabildo de Tenerife el aprovechar este caudal.»

También anunció que en el mes de octubre se presentará al Ministerio la segunda etapa del proyecto hidráulico correspondiente a las zonas de riego de montaña de Taco, por cuatro millones de metros cúbicos; montaña Gorda, por dos millones; montaña del Fraile, por millón y medio, y barranco del Río, por un millón de metros cúbicos.

Finalmente, el señor Galván Bello subrayó que ya está terminado el nuevo hospital, que tiene capacidad para 485 camas, y en su construcción se invirtieron 320 millones de pesetas.

### Viviendas

PAMPLONA, 25. (Cifra).—El Ayuntamiento ha adquirido, con destino a la edificación de viviendas, preferentemente en régimen de cooperativa, un total de 328.000 metros cuadrados, comprándolos por 33 millones de pesetas a la gerencia de urbanismo. Los terrenos constituyen el polígono de Ermitagaña, situado en la parte oeste de la ciudad y lindante con el tercer ensanche.

Se ha realizado ya el pago del segundo plazo (17.300.000 pesetas) y los solares saldrán inmediatamente a la venta para la pronta ejecución de las obras proyectadas que comprenden un total de 3.300 viviendas; de ellas, 2.130 inferiores a 80 metros cuadrados, 792 entre 80 y 100 metros cuadrados y 198 entre 100 y 130.

Asimismo, el Ayuntamiento ha fallado el concurso que convocó para la adjudicación de un solar situado entre la avenida del Ejército y la de Pío XII, en el tercer ensanche, para la construcción de una singular torre de líneas modernas, adjudicándose el mismo a una de las 8 proposiciones presentadas que concursó con una pos-

tura de 22.600.000 pesetas. Las obras comenzarán en breve.

### Mejora de carretera

FIGUERAS (Gerona), 25. (Cifra).—Ha entrado en servicio el nuevo tramo de carretera que ha suprimido el peligroso paso de Pont de Molins.

La zona de carretera suprimida, en la general de Madrid a Francia, constaba de numerosas curvas, varias de ellas de difícilísimo trazado, lo que había provocado numerosos accidentes.

El nuevo tramo puesto en servicio, es completamente recto, evitando aquella zona de sumo peligro en carretera de tanto tránsito.

### Nueva estación

MADRID, 25. (Cifra).—En el importe de 136.730.707 pesetas, han sido adjudicadas las obras comprendidas en el proyecto de nueva estación subterránea en Norte-Vilanova (Barcelona), según anuncia la Dirección General de Transportes Terrestres en resolución que inserta el «Boletín Oficial del Estado».



# TREINTA Y CUATRO MILLONES DE TONELADAS DE CRUDOS PUEDEN REFINAR LAS PLANTAS ESPAÑOLAS

Siete refineries funcionan ya en nuestro país  
EL CONSUMO EN 1968 ASCENDIO A 20,2 MILLONES DE TONELADAS

MADRID, 25. (Cifra).—A 34 millones de toneladas anuales de refinamiento se eleva la capacidad de las siete plantas que se dedican en España al tratamiento de hidrocarburos. Todas ellas —incluida la refinería Gibraltar, en el término de San Roque (Cádiz)— en pleno funcionamiento, según el último boletín informativo «España Semanal».

En 1968 la producción de las refineries españolas alcanzó la cifra de 26 millones de toneladas, cifra que significaba un incremento del 30,6 por 100 respecto al año anterior. El fuel-oil, en 1968, continuó representando casi el 50 por 100 del total de la producción, con 12,8 millones de toneladas obtenidas durante el año.

Por lo que respecta al consumo, en el año pasado el mismo ascendió a 20,2 millones de toneladas, distribuidas así: área del monopolio, 16,6 millones de toneladas; mercado nacional, sin incluir el área anterior, 1,6 millones de toneladas, y mercado nacional extrapeninsular, dos millones de toneladas. El total de los 20,2 millones de toneladas consumidas en 1968 representaba el 18,8 por 100 de aumento respecto a 1967. Dentro del consumo, al keroseno para reactores o carburadores fue el más solicitado, con un 58,4 por 100 del total, seguido del fuel-oil, con el 19,6 por 100 y de los gases licuados con el 18,2 por 100.

Los 34 millones de toneladas a que se eleva la capacidad de refinamiento de las refineries españolas, se desglosa de la siguiente manera: Cepsa, en Santa Cruz de Tenerife, ocho millones; Repesa, en Escomberas, ocho millones; Calvo Sotelo, en Puertollano, dos millones; Petroliber, en La Coruña, cuatro millones; Río Tinto-Gulf, en Huelva, cuatro millones; Gibraltar, en San Roque (Cádiz), cuatro millones, y Esso Petróleos Españoles, en Castellón, cuatro millones.

Del total de la capacidad de refinamiento de las siete factorías, el 50 por 100 se destina a la exportación, en virtud de las concesiones de establecimientos para estas plantas.

Las importaciones españolas de petróleo bruto han experimentado en los últimos años un gran crecimiento, habiendo pasado de 12,6 millones de toneladas en 1964 a 28,2 en 1968, de cuya cantidad 21 millones corresponden a crudos

destinados al abastecimiento de consumo interior. Las exportaciones, por su parte, en el mismo período señalado se han multiplicado por cuatro, superando los seis millones de toneladas el pasado año.

El crecimiento de estas cifras ha tenido su correlación en el aumento de la flota petrolera española, que en 1967 se vio aumentada con seis buques-tanques, con una capacidad total de 344.700 toneladas, consiguiéndose así en ese año un

total de 1.509.150 toneladas de peso muerto en la flota petrolera. En 1968 esta cifra se incrementó en otros nueve buques petroleros, que sumaban al tonelaje de 1967 un total de 765.550 toneladas.

Por último, y en lo que a la investigación se refiere, 23 Empresas se dedican en España a esta actividad. En 1968 se perforaron 36.327 metros cuadrados en la Península, que significó un 17,4 por 100 más que el año anterior.

## «LOS GUERRILLEROS» Y LOS EMPRESARIOS

LA «HOJA DEL LUNES» AFIRMA QUE SE LLEGO A UN ACUERDO Y «MADRID» LO DESMIENTE

La «Hoja del Lunes», ayer por la mañana, publicaba una información en la que aseguraba que durante los últimos días de la pasada semana había estado a punto de terminar la llamada «guerra entre los guerrilleros y los empresarios», sostenida desde el mes de mayo y a lo largo de la actual temporada.

La citada información asegura-

ba que, tras la entrevista llevada a cabo en Benidorm el pasado sábado, por representantes de ambos bandos, se había llegado a un total acuerdo que señalaba en líneas generales la libre contratación de El Cordobés y Palomo Linares, desaparición de toda clase de vetos por una y otra parte, fijación de porcentajes con respecto a las taquillas de las plazas convenidas, etc.

Señalaba, por otra parte, la «Hoja del Lunes» la destacada intervención de Emilio Romero en lo que se podía llamar fin de la «guerra taurina».

Sin embargo, el periódico «Madrid» señaló ayer tarde que no había tal arreglo, y desmintió la información publicada en primera página por el matutino. Puestos en comunicación con José Luis Lozano, el asunto quedó aclarado definitivamente. Ni armisticio, ni firma de paz taurina. Es tarde ya, en esta temporada, para firma de compromisos. «El aficionado» dice «Madrid»—entiende de todos modos que lo ideal sería la libre competencia frente al toro-toro, sin temporadas prefabricadas. Dos noticias contradictorias en un mismo día. Dos noticias que seguramente han mantenido atenta la curiosidad del aficionado. En fin de cuentas, sigue la «guerra taurina».

## SALARIOS DE TRABAJADORES PROCEDENTES DE GIBRALTAR

SE AMPLIA EL PLAZO HASTA EL 6 DE OCTUBRE

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden del Ministerio de Trabajo, por la que se amplía, hasta el 6 de octubre próximo, el plazo señalado en el artículo 4/0,1 de la orden de 9 de julio último, para que los trabajadores procedentes de Gibraltar sigan percibiendo las indemnizaciones fijadas en dicho artículo, equivalentes a los salarios reales que venían devengando en Gibraltar.

## NUEVO EXITO DE LA MUSICA ESPAÑOLA

LA CANCION «LIBERTAD» TRIUNFO EN EL I FESTIVAL DE LA CANCION DE ANDORRA

ANDORRA LA VIEJA, 25. (Pyresa).—La canción «Libertad», presentada por España, ha obtenido el primer premio en el I Festival de la Canción de Andorra, celebrado en la bella capital del Principado. El certamen tuvo lugar bajo la presidencia del síndico general don Francisco Escudé y los consejeros Canturri, J. Casals, J. Sangraj y J. Jordi. Asistieron también los cónsules de Andorra la Vieja, don Bartolomé Rebés y don Francisco Mora.

El jurado, después de detenido estudio, concedió las siguientes puntuaciones:

1. «Libertad» (España), interpre-

tada por Los Comodines, con 70 puntos.

2. «Showme» (Inglaterra), interpretada por Richar Leiter, con 69,5 puntos.

3. «Les Orgues de Berlín» (Marruecos), interpretada por Gerard Palatrà, con 59,75 puntos.

4. «Aigua» (Andorra), interpretada por Fernando Mendoza, con 58,4 puntos.

Y así hasta 15 clasificados. Fueron los mejores intérpretes: 1. Richard Leiter; 2. Gerard Palatrà, y 3. Tony Bernan (Español), con «Una sola canción».

El festival ha sido un formidable éxito, tanto por las canciones presentadas como por sus intérpretes.

El Jurado estaba compuesto por el muy ilustre consejero don Cándido Rivas, señor Beltrán, señorita Montserrat Rebes, mister Fradira y mister Gerard, (por Sub-Radio), señor Bancebre, señor Bonet (por Televisión Española) y por don José María Cornellà, abogado.

¿Defenderá Henry Stephe el pabellón andorrano en un concurso internacional?

Según rumores, este famoso cantante de color, que tan magnífica actuación ha tenido en este festival, ha asistido como figura invitada y se ha ofrecido para defender a Andorra en un próximo festival internacional que se celebrará en Italia.

## LA NOVELA «CUALQUIERA QUE OS DE MUERTE», PREMIO AGUILAS

SU AUTORA, CECILIA G. DE GUILLARTE, RECIBIÓ 250.000 PESETAS

AGUILAS, Murcia, 25. (Cifra).—El premio Aguila de novela, dotado con doscientas cincuenta mil pesetas, ha sido otorgado a la novela «Cualquiera que os dé muerte», de la que es autora Cecilia G. de Guillarte.

Quedó finalista «Sin trompetas ni tambores», de Diego Moreno Jordán.

En la octava votación, la novela premiada quedó empatada a cinco votos con la que más tarde sería segunda novela clasificada. La votación final registró tres votos a favor de «Cualquiera que os dé muerte», mientras que «Sin trompetas ni tambores», de Diego Moreno Jordán, obtuvo dos votos. La novela ganadora narra, a través de las peripecias de una familia, la historia de la España contemporánea desde 1917.

El premio Aguila de novela ha sido discernido ahora en su segunda edición. La anterior fue ganada por el escritor y farmacéutico de Murcia don Lorenzo Andreu, con «El valle de los Caracas».

Clausura del ciclo sobre evolución biológica

SANTANDER, 25. (Cifra).—Se ha clausurado el ciclo sobre evolución biológica desde el punto de vista molecular que, dentro del curso de problemas contemporáneos, se ha desarrollado en la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo».

Las dos últimas conferencias estuvieron a cargo de la profesora M. Salas, que disertó sobre «Evolución de los sistemas inmunes», y del profesor A. Martín Municio sobre «Evolución de estructuras polipeptídicas».

La doctora Salas estudió, en su intervención, los mecanismos habituales de defensa de los vertebrados y los tipos de proceso de inmunidad adaptativa, así como los mecanismos de defensa de los invertebrados, para terminar analizando la aparición de los procesos de inmunidad celular y la evolución de los anticuerpos hasta el modo en que los conocemos en la actualidad.

El doctor Martín Municio se centró en el estudio de la estructura primaria de las proteínas, para pasar al examen de los resultados obtenidos con los distintos tipos de sistemas biológicos, deteniéndose ampliamente en el estudio del conocimiento de las estructuras de las proteínas con las que hoy se analizan los mecanismos evolutivos a nivel molecular.

Se ha puesto de manifiesto en este ciclo, explicado por el profesorado de los cursos de Biología Molecular de la Facultad de Ciencias de Madrid, que desde los virus hasta los organismos superiores, el material hereditario tiene la misma naturaleza molecular, aunque la evolución haya explotado sistemas varios de organización y distribución de este material hereditario.

En la misma Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», y desde hoy hasta el 30 de agosto, tendrá efecto una reunión de poetas, con intervención de Manuel Arce, Enrique Badosa, Joaquín Huxo, Eladio Cabañero, Alfonso Canales, Gloria Fuertes, Alejandro Gago, Angel González, Diego Jesús Jimenes, Luis Jiménez Martos, Claudio Rodríguez y Arturo del Villar. En las sesiones se darán lecturas de poemas y habrá coloquios.

## HA FALLECIDO EL PERIODISTA JUAN PEREZ MIRAT

DURANTE CUARENTA AÑOS FUE SUBDIRECTOR DE «EL MAGISTERIO ESPAÑOL»

MADRID. (Cifra).—En Piedrahita (Ávila), villa de la que era hijo predilecto, ha fallecido don Juan Pérez Mirat, decano de los periodistas profesionales de la enseñanza primaria y durante cuarenta años subdirector de «El Magisterio Español».

El señor Pérez Mirat, que residía en Madrid, era funcionario técnico administrativo del Ministerio de Educación y Ciencia. Durante muchos años desempeñó la secretaría de la Escuela Normal «Pablo Montesinos», de la capital de España. Popularizó en todas las escuelas españolas el pseudónimo de «Juan Piedrahita», y entre sus numerosas obras pedagógicas figuran «La caza de la loba», «Hernán y la niña ciega», «Castillos de España» y «María la muy amada».

Estaba en posesión de varias condecoraciones, entre ellas la Encomienda de Alfonso X el Sabio.

Los restos mortales de don Juan Pérez Mirat recibieron cristiana sepultura en Piedrahita.



**STOMALIX-3**  
Triple concentrado  
*antiguo Elixir Estomacal*  
Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del  
**ESTOMAGO e INTESTINOS**  
Consulte a su Médico C.P.S. núm. 473  
OTROS PREPARADOS:  
REUMATOL- DERMOTRAN- TYROFEDIN- PURGATINA  
Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30



## EL JEFE DEL ESTADO JUGO AL GOLF EN «LA ZAPATEIRA»

LA CORUÑA, 25. (Cifra.)—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acudió esta mañana al club de golf «La Zapateira», para jugar sus habituales «nueve calles», con el directivo don Joaquín Guimaraens Caruncho.

Finalizada la partida, y tras ser cumplimentado por el Ministro de Marina, almirante Nieto Antúñez, el Caudillo regresó, pasadas las dos de la tarde, a su residencia del Pazo de Meirás.

### LA CORUÑA

## DOS MIL SOLDADOS PASARON POR LA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL DEL EJERCITO

ES EL PRIMER CENTRO DE ESTE TIPO QUE SE HA CREADO EN ESPAÑA

LA CORUÑA, 25. (Pyresa.)—La Escuela de Formación Profesional en el Ejército «Juan Maderal Oleaga» es el primer Centro de este tipo que hay en España, creado para una perfecta conjunción de los Ministerios del Ejército y Trabajo.

El nombre de esta Escuela es también un símbolo de la unión entre la milicia y el trabajo, puesto que Juan Maderal, legionario muerto en Ifni y condecorado con la Cruz Laureada de San Fernando, pertenecía también a un centro similar.

Se puede considerar el Centro «Juan Maderal Oleaga» como fruto del esfuerzo personal del Ministro de Trabajo y de varios capitanes generales que ocuparon la jefatura de la octava región militar en los últimos años.

La inauguración tuvo lugar en agosto de 1967, con la asistencia de los Ministros de Trabajo y del Ejército. No obstante, viene funcionando desde 1965, aunque en sus dos primeros años sólo de forma experimental.

El alumnado de este Centro está exclusivamente formado por jóvenes en periodo de servicio militar. Para ingresar en cualquiera de las diecisiete especialidades de enseñanza que se imparten en este Centro es necesario superar una selección.

### Especialidades

Las especialidades son las siguientes: fresadores, radio y televisión, reparación de electrodomésticos, pinturas de temple, soldadores, maestros, tapicería, fontanería, chapistas, calderero, carpintería, delineante, mecánica, electricidad, pintura y chapa de automóviles, tractoristas y reparadores mecánicos en general.

Hasta pasado el periodo de instrucción no pueden ingresar en el curso los soldados y, normalmente, coincide la finalización con la del servicio militar, por lo que los soldados obtienen grandes ventajas, cara a su vida civil. Todos estos soldados pertenecen a cuerpos y servicios de la plaza. Reciben clases teóricas y prácticas cinco horas diarias, por las tardes, durante cien días que dura el curso. Reciben también un estímulo económico por parte del Ministerio de Trabajo que se les abona en mano todos los días.

Dentro de pocos días se realizará la XI Convocatoria de esta Escuela. Cada una consta de una media de cien alumnos y hay cinco convocatorias. Por cada especialidad docente que se imparta en

este centro está dedicado a un taller perfectamente equipado. En cada nave están instalados dos talleres y un aula para clases teóricas.

### DOS MIL ALUMNOS

Hasta el momento han pasado por esta escuela de formación profesional en el Ejército alrededor de dos mil soldados, los cuales recibieron el correspondiente certificado de estudios, expedido por el Ministerio de Trabajo y la Dirección del Centro.

Además de las clases teóricas y prácticas sobre especialidades, los alumnos reciben enseñanzas sobre las más diversas materias necesarias en la vida civil. Tratan temas como de seguridad social, técnicas de dirección de taller, prevención de accidentes, etcétera; en el centro, todos los alumnos, monitores y profesores están asegurados exactamente igual que en la vida civil. Cuentan con un practicante de servicio permanente para atender cualquier eventualidad que se presente.

## FRAGA IRIBARNE, EN LA TIERRA LLANA

LUGO, 25. (Cifra.)—El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, acompañado del Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y otras personalidades, visitó hoy diversas villas de la tierra llana.

En primer lugar inauguró en Pigara, del Ayuntamiento de Quitiriz, la carretera promovida por el tele-club de la localidad; después recorrió los terrenos adquiridos por el Centro de Iniciativas y Turismo de Begonte, a orillas del río Ladra, y, seguidamente, en un acto que se celebró en la Alcaldía, constituyó oficialmente el «Cite» de Begonte.

Más tarde, el Ministro y acompañantes se trasladaron a Parga, donde el señor Fraga Iribarne colocó la primera piedra del «Cite» local, y visitó una fuente de agua minero-medicinales; a continuación, estuvo en los balnearios de Pardiñas y Quitiriz y, más tarde, en Puxibán, Ayuntamiento de Villalba, inauguró el tele-club «Barrié de la mazza». Por último, en el parador nacional de turismo «Conde de Villalba», presidió la primera cena medieval que se celebra en dicho establecimiento.

## HOMENAJE A LA MARINA DE GUERRA EN LA LOCALIDAD DE CARIÑO

Presidió el Ministro de Información y Turismo

SANTA MARTA DE ORTIGUEIRA (La Coruña), 25. (Cifra.)—Un homenaje a la Marina de guerra española fue rendido ayer en la localidad de Cariño, de este término municipal. Presidió los actos el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, patrón mayor honorario de la Cofradía de Pescadores de Cariño.

A media mañana se celebró la recepción de las autoridades. Con el señor Fraga se encontraba el capitán general del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, almirante don Alfredo Lostau Santos; comandante general de la Flota, presidente de la Diputación Provincial, Alcalde de Ortigueira, delegado de Información y Turismo y otras autoridades.

Tras una misa de campaña, junto al puerto de Cariño, las autoridades y los marineros de la villa se dirigieron en procesión hasta la iglesia, escoltando al Patrono, San Bartolomé. Seguidamente se procedió por el Ministro y el Capitán General al descubrimiento de una placa que da el nombre de la Marina de guerra española a una plaza de la villa.

El Ministro, en su calidad de patrón mayor honorario de la Cofradía de Pescadores, hizo el ofrecimiento destacando la labor de la Marina de guerra y sus incontables héroes, entre los que figura don Casto Méndez Núñez, vigués, cuyo centenario se conmemora estos días.

### El Ministro de Justicia, en Bilbao

BILBAO, 25. (Cifra.)—Bajo la presidencia del Ministro de Justicia se celebró hoy en el salón de sesiones del Ayuntamiento, el acto de apertura oficial del XXVI Curso para presidentes de Tribunales Tutelares de Menores, que ha de desarrollar sus reuniones de trabajo en Vitoria, sede oficial del curso, capital alavesa, hasta el próximo día 4 de septiembre.

En la Casa Consistorial bilbaína los cursillistas fueron recibidos por la Alcaldesa, doña Pilar Careaga de Lequerica, quien pronunció unas palabras de bienvenida.

Posteriormente hizo uso de la palabra el presidente del Consejo Superior de Protección de Menores, don Vicente Segrelles, glosando la personalidad de don Gabriel María de Ybarra, pionero que fue en Vizcaya de los Tribunales de Menores.

También pronunciaron unas palabras el presidente de la Unión Nacional de Tribunales Tutelares de Menores y el juez-presidente del Tribunal Tutelar de Madrid.

Don Javier de Ybarra, ex Alcalde de la villa y presidente del Tribunal de Menores de Bilbao, agradeció la presencia de los cursillistas en Bilbao, y seguidamente efectuó la presentación de la edición del libro «Temas del Centro de Estudios del Reformatorio de Amurrio», cuyo autor fue Gabriel María de Ybarra. Cerró el acto el Ministro de Justicia, señor Oriol, con unas breves palabras y declaró inaugurado el curso.

### Audiencias de Castiella

SAN SEBASTIAN, 25. (Cifra.)—

En su despacho oficial del Ministerio de Jornada, don Fernando María Castiella, Ministro de Asuntos Exteriores, recibió en audien-

cia a los embajadores de Alemania, doctor Hermann Meyer Lindenberg, y de Portugal, doctor Manuel F. Rocheta.

## PERSONALIDADES DE LA MARINA MERCANTE INGRESAN EN LA ORDEN DEL MERITO NAVAL

MADRID, 25. (Cifra.)—En atención a los méritos contraídos por el personal que se relaciona, se les concede la Cruz del Mérito Naval con distinto blanco, de la clase que se expresa, por orden del Ministerio de Marina que publica el «Boletín Oficial del Estado».

Capitán de la Marina Mercante, don Víctor Pérez-Vizcaino y Ojeda, de tercera.

Don Leandro Fernández Muñoz, doctor ingeniero naval, presidente del Bureau Veritas, de tercera.

Don Antonio Nicolau Reines, director adjunto de los astilleros de Palma de Mallorca, de segunda.

Don Angel Madariaga de la Campa, perito industrial y profesor de la Escuela Reconocida de Náutica de Santander, de segunda.

Don I. Stuart Yoli, delegado del «Lloyd's Register» en las islas Canarias, de segunda.

Don Agustín Reyes Collado, Hermandad de Marineros Voluntarios, de segunda.

Modesto Cañal Herrero, Hermandad de Marineros Voluntarios, de primera.

Don Agustín Oñate Zárraga, capitán de la Marina Mercante, de primera.

Don Maximiliano Navas Rodríguez, práctico del puerto de Huelva, de primera.

Don Juan Jaume Mesquida, capitán del buque mercante «Ciudad de Toledo», de primera.

Don Antonio Sintés Sintés, capitán del buque mercante «Ernesto Anastasio», de primera.

Don Antonio García Venero, capitán del buque mercante «Ciudad de Pamplona», de primera.

Don Luis Buquera Masriera, capitán del buque mercante «Villa de Bilbao», de primera.

Don Francisco Millet Anarón, capitán del buque mercante «Ciudad de Oviedo», de primera.

Doctor don Tomás Cañada Acosta, jefe de los Servicios de Sanidad de la Compañía Transmediterránea, de primera.

Don Manuel Rodríguez Barrientos, primer oficial del «Ciudad de Pamplona», de primera.

Don Manuel Ruiz Serrano, segundo maquinista del buque «Ernesto Anastasio», de primera.

Don José Barcelón Calvo, primer radio del buque «Ciudad de Toledo», de primera.

Don José Llinas Alonso, médico del buque «Ciudad de Pamplona» de primera.

Don Alfonso Simil Vidal, contramaestre del buque «Villa de Bilbao», de primera.

Don Antonio Alarcón Fontán, calderero del buque «Villa de Bilbao», de plata.

Don Antonio Casais Novoa, primer cocinero del buque «Ciudad de Pamplona», de plata.

Don Manuel Barreiros Caamaño, marinero del buque «Villa de Bilbao», de plata.

Don José Martorell Torne, encargado de cámara del buque «Ciudad de Pamplona», de plata.

Don Antonio Cabello Jiménez, enfermero del buque «Ciudad de Pamplona», de plata.

Como se recordará, los buques mercantes «Ciudad de Toledo», «Ernesto Anastasio», «Ciudad de Pamplona», «Villa de Bilbao» y «Ciudad de Oviedo» son los que llevaron a cabo, en abnegado trabajo, la repatriación de los españoles que residían en Guinea Ecuatorial.

## LIGERA MEJORIA DEL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES

\* \* \* DE 1.ª PAG.

de su recaída se sabe que durante la tarde el ilustre paciente se ha mantenido tranquilo y ha dormido.

El Vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, realizó una visita al citado centro hospitalario para interesarse por la salud del Capitán General. Asimismo le han visitado el Ministro del Aire, teniente general Lacalle Larraga; el ex Ministro y actual presidente del Banco Exterior, don Manuel Arburúa; el jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, conde de Casa Loja; los tenientes generales señores Galera Paniagua y Rodríguez Vita, general García Rebull, el segundo jefe del Alto Estado Mayor, general Salvador y Díaz de Benjumea, y otras personalidades.

Durante todo el día se recibieron en el Hospital Militar llamadas telefónicas de personalidades que se interesaban por el estado de salud del ilustre militar. El Jefe del Estado, desde su residencia de verano del Pazo de Meirás, se interesa diariamente por teléfono por la salud de don Agustín Muñoz Grandes, y también los Ministros del Gobierno.

### ULTIMA HORA

#### Ligera mejoría

MADRID, 25. (Cifra.)—El estado de salud del Capitán General don Agustín Muñoz Grandes ha experimentado una muy ligera mejoría, según informaron a un redactor de la agencia Cifra poco después de la media noche. En medios allegados al ilustre militar agregaron dichas fuentes que a esa hora el Capitán General dormía.



## DOS NIÑAS FRANCESAS HERMANAS, DEGOLLADAS

EL ASESINO HA PODIDO HUIR A BELGICA

PARIS, 25. (Efe.)—Odile y Agnes Leteneur, hermanas de once y catorce años de edad, que ayer salieron del domicilio de sus padres, en Crespin, Nord, para efectuar un paseo en bicicleta, han sido hoy halladas en el arcén de la carretera degolladas.

El lugar en donde han sido hallados los cadáveres está muy próximo a la frontera belga, por lo que las autoridades no descartan la posibilidad de que el atacante pueda haberse refugiado en Bélgica.

## DESAPARECEN 24 TRIPULANTES DE UN MERCANTE AUSTRALIANO

Los dos restantes fueron recogidos por un petrolero japonés

SYDNEY, 25. (Efe-Reuter.)—Veinticuatro hombres del mercante australiano «Noog» han desaparecido hoy tras varias horas de haber abandonado su nave frente a las costas de Nueva Gales del Sur en medio de una tormenta y mar gruesa.

Solamente dos de los 26 tripulantes han sido recogidos por la

tripulación del petrolero japonés «Koyo Maru», a unos 530 kilómetros al norte de Sydney, en medio de una intensa lluvia y con sólo 500 metros de visibilidad. Los dos tripulantes del carguero siniestrado se hallaban en una balsa salvavidas y en buena forma física, a pesar de haber pasado más de seis horas en su pequeño bote.

El capitán del «Noogah», Leo Botsman, ordenó a su tripulación que abandonara el barco en las primeras horas de esta mañana, cuando el temporal arreciaba.

El «Noogah» transportaba un cargamento de acero desde Newcastle (Nueva Gales del Sur), hasta Toronsville, puerto situado en Queensland.

que hasta el momento se le había denegado el título de capacitación de vuelo, tras apropiarse ayer de un reactor biplaza, «Fouga-Magister» se dirigió al departamento de la Vendee, tomando tierra, impediblemente, en la pequeña playa d Saint-Gilles-sur-Mer.

A los curiosos atraídos por este insólito aterrizaje, Etienne contó que le faltaba carburante, y que, tras anunciar su maniobra en la Comisaría más próxima, procuraría de nuevo reanudar el vuelo.

Cuando la Policía llegó al lugar, el piloto había desaparecido sin dejar rastro.

Robaron todos los pisos de un edificio

PARIS, 25. (Efe.)—A medida que van regresando de las vacaciones, los inquilinos del número 61 del boulevard de Bousjourn, en el distrito dieciséis de París (el barrio más elegante de la capital), se encuentran con que su piso ha sido desvalijado.

Días atrás, un administrador de sociedades, al regresar a París se encontró que le faltaban cuadros, abrigos de pieles y piezas de colección, por valor de 1.300.000 francos) unos quince millones de pesetas). El administrador vivía en el sexto piso.

El del quinto, en las mismas condiciones, echó de menos un dibujo de Delacroix y un óleo de Chardin.

El del cuarto piso, al regresar ayer a su domicilio constató la desaparición de 14 cuadros de diversas escuelas y piezas de porcelana.

Aún no se sabe, cuando regresen los otros inquilinos, la sorpresa que les espera.

Los pisos «fueron visitados», sin que los malhechores dejaran rastro de violencia en las puertas, lo que hace pensar que entraron por los balcones.

Expedición de científicos atrapados en un bloque de hielo

LONDRES, 25. (Efe.)—Un avión de las fuerzas danesas abasteció ayer mediante paracaídas a una expedición de científicos ingleses que se encuentran atrapados desde hace nueve días en un bloque de hielo.

Para rescatar a los seis miembros de la expedición algunos rompehielos intentan abrirse paso hacia el lugar, a pesar de que las condiciones meteorológicas están empeorando.

El grupo de científicos salió de Inglaterra, en julio, para explorar y recoger especies botánicas en un glaciar cerca de Angmagssalik.

La expedición debería de haber vuelto el 15 de agosto, fecha en que terminaban sus provisiones alimenticias.

Robo de un reactor por un piloto suspendido

PARIS, 25. (Efe.)—Jean Atienne, veintidós años, alumno piloto de la base de Cognac (Charente), al

## SIGUE LA BUSQUEDA DE VICTIMAS DEL «CAMILA» EN VIRGINIA

NEVO EN LOS PIRINEOS ORIENTALES FRANCESES

LOVINGSTON (Virginia), 25. (Efe-Upi.)—Equipos de rescate trabajan con grandes dificultades entre el fango, en busca de las víctimas de las inundaciones de Virginia, ocurridas después del paso del huracán «Camila», las mayores conocidas desde hace más de un siglo.

El reverendo Vernon Lewis, designado oficial de información de la Oficina de Defensa Civil, dijo que en el condado de Nelson, el más afectado por la tragedia, el número de muertos podría llegar a 150. Lewis añadió que hasta el momento se sabe que en dicho condado hay 51 muertos y 89 desaparecidos, y muchos de los cadáveres no serán nunca recuperados.

Parece ser que muchos de los muertos fueron sepultados por desprendimiento de tierras y que luego las aguas debieron arrastrarles por el río James hacia el mar.

Las aguas arrastraron casas y puentes. Una familia de 22 miembros ha desaparecido, y se cree que todos estén muertos.

Debilitamiento del huracán «Debbie»

MIAMI (Florida, Estados Unidos), 25 (Efe-Upi). — Las frías aguas del Atlántico Norte están debilitando la violencia del huracán «Debbie», actuando al modo de los productos químicos utilizados previamente para conseguir su desaparición.

El huracán «Debbie», que se formó en las costas occidentales del África Ecuatorial, llegó ayer, tras diez días de «viaje», hasta Terranova, a la velocidad de 105 kilómetros hora, con galernas formadas en los extremos menos cálidos de su centro.

Actualmente, la tormenta, en que ha degenerado este huracán, se dirige aún más hacia el norte y se cree que se disipará al entrar en las aguas del océano glacial Ártico.

Nevó en Francia

PARIS, 25 (Efe.)—La nieve ha hecho su aparición, esta madrugada, sobre las montañas de Ariège, en el centro-sur de Francia, así como en el Canigo y en el Carlit (Pirineos orientales).

Prácticamente, toda Francia ha amanecido cubierta de nubes y, en particular, la mitad oeste del país.

De madrugada, la temperatura mínima de París ha sido hoy de 10 grados, mientras que en Perpignan (sureste) era de 15, y en Burdeos (suroeste), de sólo siete grados.

Sigue el incendio forestal en la Costa Azul

PARIS, 25 (Efe.)—Cuando parecía que los incendios que están arrasando estos últimos días parte del bosque en Provenza y Costa Azul estaban siendo neutralizados, la situación ha vuelto a ser crítica en varios puntos de dichas regiones.

En las puertas de Niza, en el monte Vinaigrier, que domina el puerto de dicha ciudad y la rada de Villefranche Sur Mer, un incendio acaba de declararse en una zona donde existen muchas residencias rodeadas de vegetación. Un avión «Catalina» y otro «Canadair» han sido empleados de ur-

gencia en la lucha contra el fuego.

Por otra parte, se señalan hoy fuegos en la región de la desembocadura del Ródano: en las proximidades del barrio de Valbarelle en Marsella, en Martigues y en otros puntos del sur de Francia.

En estas 48 horas, dos aviones «Catalina» y otros dos «Canadair CL-215», de reciente adquisición, han lanzado sobre las llamas, y a modo de cortafuegos, un total de 730 toneladas de agua, efectuando un total de 160 vuelos de rotación entre el aeropuerto de Niza y los distintos focos de fuego.

Los «Catalina» proseguirán hoy sus servicios para evitar que los rescoldos se reproduzcan. El fuego, hasta el momento, ha desvastado unas 1.800 hectáreas de arbolado de la Costa Azul y de les Bouches du-Rhone.

Temporales en Italia

ROMA, 25 (Efe). — La segunda gran jornada de regreso a casa para finalizar los días de vacaciones de agosto, se vio perjudicada durante toda la noche de anoche por temporales de todo tipo en la mayoría de las carreteras y autopistas de la península.

A pesar de todas las dificultades, que incluían lluvia, granizo y nieve en algunos sitios del norte, las carreteras se vieron llenas de coches que regresaban de los campamentos y lugares vacacionales a las grandes ciudades para incorporarse hoy lunes al trabajo.

Dos personas muertas por un rayo en Perú

LIMA, 25 (Efe). — Dos personas murieron y una tercera resultó con lesiones a causa de un rayo que cayó ayer en la cocina de una casa en el barrio Teniente Clavero, de la ciudad de Iquitos, capital del departamento de Loreto, al noroeste de esta capital.

Las víctimas son Eloy Salazar Aguarani e Irene Pilco Dávila, quienes se disponían a almorzar cuando fueron fulminados por la violenta descarga eléctrica.

La tragedia se produjo durante una tempestad con vientos huracanados y lluvia.

A consecuencia de la tempestad, las comunicaciones quedaron interrumpidas durante varias horas mientras la población era azotada por una lluvia torrencial.

## ERICK PLESKOW, PREMIO DEL CINE ITALIANO



El vicepresidente, encargado de la distribución internacional de United Artists, Erick R. Pleskow, ha recibido el premio «Cavaliere Ufficiale Merito» concedido por el cine italiano por su contribución al desenvolvimiento de la industria cinematográfica en Italia. El premio le fue entregado en el curso de una ceremonia que se desarrolló en el Consulado General de Italia, en Nueva York. Efectuó la entrega el cónsul de Italia, señor Vieri Trexler, en representación del Presidente de la República, Giuseppe Saragat. En calidad de representantes de la industria se hallaban presentes Eitel Monaco, presidente de la ANICA, y Marc Spiegel, representante de la Motion Picture Association of America.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE

### ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO: Construcción de dos Colegios Nacionales, con catorce unidades cada uno, Sala de usos múltiples (Comedor, actos, etcétera), dirección y vivienda conserje en el Barrio de San Antón.

ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 195, del 15 del actual.

PROPOSICIONES: En el Negociado Central de este Ayuntamiento hasta las trece horas del día 8 de septiembre.

Elche, 20 de agosto de 1969.—El Alcalde (firmado), Vicente Quiles Fuentes.—El Secretario General (firmado), Juan Orts Serrano.



## UN INCENDIO DESTRUYE UNA FABRICA DE MUEBLES

Una nave de 400 metros, en la que se hallaba instalada una fábrica de muebles, ardió en la tarde del domingo en la carretera de Aragón, valorándose las pérdidas en dos millones de pesetas.

Las llamas, gracias a la combustibilidad del material almacenado en la nave, pronto alcanzaron gran altura, alarmando al escaso vecindario de los alrededores, hasta el punto que los habitantes de una casa cercana se apresuraron a abandonar su vivienda ante el temor de que el fuego se propagara.

Pero el peligro mayor estribó en la posibilidad de que el incendio se extendiera a otras dos fábricas de muebles contigua, en una de las cuales, de grandes dimensiones, se hallaban almacenados gran cantidad de productos de fácil combustión.

El incendio, que se produjo a las cinco y media de la tarde del domingo, en la fábrica propiedad de don Víctor Cebollero Jiménez, enclavada en la calle de Rufino González, números 32 y 34, a la altura del kilómetro siete de la carretera de Aragón, cerca de la Cruz de los Caídos, tardó tres horas en ser dominado, mediante la colaboración de las dotaciones de los coches autobombas y cuatro tanques. En total, unos treinta bomberos trabajaron sin descanso durante esas tres horas.

La rápida intervención de éstos impidió no sólo que el fuego se propagara a las dos fábricas circundantes, sino incluso a otra nave de la misma fábrica en la que estaban almacenados bidones de barnices y políester, altamente inflamables.

Al principio hubo dificultades en la extinción, debido a la falta de presión del agua, requiriéndose por ello la presencia de los cuatro coches tanques, pero pronto se encontraron nuevas bocas con suficiente presión. Miles de litros de agua fueron lanzados contra los muros de las fábricas colindantes, consiguiéndose de este modo que

el fuego no les alcanzara. Colaboraron en la extinción los empleados de estas fábricas que prestaron, por su conocimiento del terreno, una inestimable ayuda a los bomberos.

La nave incendiada era la principal de la fábrica, habiendo quedado destruidas las máquinas y materiales que en ella se encontraban, apilándose en la misma gran cantidad de tableros, virutas y serrín. Las pérdidas se calculan provisionalmente en unos dos millones de pesetas. Se da la circunstancia de que su dueño se halla de vacaciones, por lo que resulta difícil precisar más la cifra.

Las causas de este incendio aún no han sido aclaradas. Parece que es descartable la hipótesis de que se produjera por un cortocircuito, ya que los controles eléctricos están aislados de los materiales inflamables. Tampoco parece posible que se debiera a la punta de un cigarrillo descuidadamente dejado sin apagar, ya que la fábrica estaba desierta. Así, pues, se piensa que su origen debió de ser casual, a consecuencia de un contacto en los cables de la instalación eléctrica.

## UN JOVEN, APUÑALADO EN ZARAGOZA

ERA MIEMBRO DE UNA BANDA «YE-YE», QUE SE HABIA ENZARZADO CON OTRA EN UNA PELEA

ZARAGOZA, 25. (Cifra).—Media hora después de ser apuñalado, murió en la Casa de Socorro el joven de dieciocho años Antonio Puente Arellano, al que agredió otro joven que ya ha sido detenido, aunque la Policía no ha facilitado su nombre.

El hecho ocurrió a primeras horas de la mañana de hoy, en las proximidades de un bar del barrio de la Cartuja Baja. El agresor y el agredido eran componentes de unas bandas «ye-yé» que momentos antes de ser apuñalado Antonio se habían enzarzado en una disputa.

### Riña entre gitanos: un muerto

PRIEGO (Córdoba), 25. (Pyresa).—Rafael Carmona Muñoz, de dieciocho años de edad, falleció a consecuencia de las heridas sufridas en una reyerta entre dos grupos de gitanos. Resultaron heridos de gravedad Juan Fajardo Molina, de diecinueve años; Rafael Carmona Cortés, de cuarenta y uno, y leves, Juan José Carmona Muñoz, de veinte, y Juan Luis Plantón Carrasco, de treinta y dos.

La Guardia Civil ha detenido al presunto autor del homicidio, Antonio Plantón Carrasco, de treinta y un años, así como a los presuntos cómplices Pilar Suárez Cantalejo, de diecinueve años, y Luisa Carrasco de los Reyes, de sesenta y seis, que portaban tijeras y navajas.

### Atracadores detenidos

BARCELONA, 25. (Cifra).—Han sido detenidos los autores del atraco perpetrado el pasado sábado en la sucursal de la calle de Padilla, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

El hecho ocurrió cerca de las dos de la tarde, cuando iban a ser cerradas las oficinas.

Dos jóvenes, armados con un revólver y una pistola, irrumpieron en el local, y después de amenzar al cajero se llevaron 331.818 pesetas, huyendo inmediatamente.

Un vecino de la calle les vio

huir en una motocicleta, de lo que dio cuenta a la Policía, facilitando la matrícula, pero resultó ser falsa. No obstante, se conocieron también las señas personales de los dos atracadores, y con estos datos, el grupo cuarto de la Brigada de Investigación Criminal de esta Jefatura Superior, montó el servicio correspondiente, que dio por resultado la detención de uno de los autores, el joven Jaime Presaque Trilla, domiciliado en la avenida de Nuestra Señora de Montserrat. La detención se efectuó en el domicilio de sus padres, en la calle de Juan Camba. En el coche que tenía aparcado frente a este domicilio fueron encontradas unas 107.000 pesetas y parte de la indumentaria utilizada para el atraco, y en su domicilio, una pistola cargada. Momentos después se detuvo en un bar, donde estaba tomando unas copas con unos amigos, al segundo atracador, también joven, llamado Alonso Cervantes Gómez, que vivía como realquilado en la calle de Bailén. En su habitación se encontró también parte de lo robado, el revólver de plástico utilizado y las ropas que llevaba en el momento del hecho.

Los dos detenidos, convictos y confesos, y con todo lo que les fue ocupado, pasaron a disposición de la autoridad militar.

## DOS GUARDIAS CIVILES, MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Fueron arrollados por un camión que derrapó, se desvió a la izquierda y se empotró en el talud

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz), 25. (Cifra).—Dos guardias civiles han resultado muertos en el acto de un accidente ocurrido hoy en el kilómetro 4,900 del ramal de La Línea de la Concepción a San Roque, de la carretera general 340 y en el lugar próximo al cruce de Puente Mayorga.

Los guardias civiles, don Joaquín Cabezas Llamas, natural de Aguilar de la Frontera (Córdoba), de veintinueve años de edad, casado y con una hija, y don Miguel Carvajal Ramos, natural de Pedrera (Sevilla), de treinta y tres años, casado, sin hijos, pero con su mujer embarazada, se dirigían en misión oficial a Algeciras en una motocicleta, propiedad de Miguel Carvajal, que conducía su compañero.

Ambos guardias pertenecían al puesto de la Guardia Civil de La Atunara, barriada de La Línea de la

Concepción, donde vivían con sus familiares.

En dirección contraria circulaba un camión de reparto de gaseosas, que después de haber chocado levemente con un turismo, por motivos que se desconocen, derrapó, desviándose a la izquierda y atropellando a los dos mencionados guardias civiles, empotrándose en el talud y quedando ambos debajo de la rueda delantera del camión.

Segundos después otro coche de turismo, que se dirigía desde La Línea a San Roque por dicha carretera, chocó con el citado camión, resultando uno de los ocupantes heridos de cierta consideración.

Los cadáveres de los guardias civiles se encuentran en la capilla ardiente del Cuartel del Benemérito Cuerpo en La Línea y su entierro tendrá lugar hoy martes, a las once de la mañana.

### Diez heridos al estrellarse un autobús

CORDOBA, 25. (Pyresa).—Diez personas heridas de gravedad es el resultado de un accidente de tráfico ocurrido en el paseo de la Rivera, en el trayecto que va de la lonja al molino de Martos. Un autobús de la Empresa Aucorta, correspondiente a la línea Cañero-Pío XII, conducido por Javier Arilla Martos, de veinticinco años, al

querer evitar el choque contra la furgoneta matrícula V-110324, que venía en sentido contrario, se salió de la calzada, irrumpiendo violentamente contra uno de los edificios de la acera derecha, cerca de la calle Ronquillo Briceño.

El accidente tuvo caracteres de impresionante espectacularidad, ya que el autobús iba casi lleno de usuarios, produciéndose gran confusión y fuertes emociones entre sus ocupantes. Intervino con toda urgencia la Policía Municipal de Tráfico, siendo recogidos los heridos y trasladados a la Casa de Socorro, donde los doctores Blanco León, Anguila y Nevado, auxiliados por el practicante don Juan Martínez, así como por otros facultativos que se ofrecieron al tener noticias de dicho accidente, asistieron a las siguientes personas: Javier Arilla Martos, de veinticinco años, conductor del autobús, y los usuarios Carmen Delgado Zafa, de cuarenta y siete; Antonio Soler Marín, de cuarenta y cinco, y una anciana, al parecer de carácter grave; y menos grave, los siguientes heridos: Maruja Jurado Córdoba, Antonio Consuegra González, de veintisiete años, cobrador del autobús; José Romero Ruiz, Manuel Sánchez Orden y Antonio Sánchez Río.

El referido accidente ha causado una gran impresión en la ciudad. Dentro de la gravedad del caso, según referencias de los médicos que intervinieron a los mencionados heridos, no son de temer fatales consecuencias en ninguno de los accidentados.

### Un muerto y cuatro heridos en Aranda

ARANDA DE DUERO, 25. (Pyresa).—Cuando en la mañana de hoy circulaba en su coche por la carretera de Madrid-Irún don Lorenzo Basco Portero, de sesenta años de edad, de profesión licenciado, inexplicablemente, al llegar a Honrúvia de la Cuesta se le fue la dirección de su coche, yendo a chocar contra el que conducía don

Emilio Pompilio, de treinta años, que se dirigía a Madrid.

El choque fue muy violento, y a consecuencia del mismo, don Lorenzo Basco resultó con heridas tan graves que falleció al ingresar en el hospital de los Santos Reyes, de Aranda de Duero. Le acompañaba su esposa, doña Socorro Rebagán Carea, de sesenta y cinco años, que sufre una fuerte conmoción.

Don Emilio Pompilio sufre heridas múltiples en la cara, labios y orejas. Le acompañaban su esposa, doña Elena Tudela Díaz, de veinticinco años de edad, que sufre rotura de costillas y heridas en el cuello, labios y cara, así como fuerte contusión en las rodillas, y la señorita Concepción López, de dieciocho años, con residencia en Madrid y prima de la anterior, a la que fueron apreciadas heridas de consideración y fuerte conmoción.

### Siete heridos en colisión

PALENCIA, 25. (Pyresa).—En la carretera de Aldaña a Pino del Río, debido al parecer a falta de visibilidad por unos ramajes, colisionaron de frente un camión y una furgoneta. El encontronazo entre ambos vehículos fue tremendo, y como consecuencia del mismo resultaron heridos los siete ocupantes de la furgoneta, seis de los cuales eran tres matrimonios, residentes en Vizcaya, que viajaban de caza con motivo de la apertura de la veda en esta provincia. A los heridos se les practicaron las primeras curas en Saldaña, y después fueron trasladados a la Cruz Roja de Palencia, en la que ingresaron seis de ellos. El séptimo, aunque sufría algunas contusiones, no tuvo necesidad de quedar internado. Los hospitalizados en la clínica de la Cruz Roja son: Agustín Bilbao, María Teresa Monotavena, José Vázquez San José y Angeles Fernández, cuyas lesiones han sido calificadas como graves, y leves las de Purificación Quintana y Bernardo Manchego.

## Banda de ladrones desarticulada

LINARES (Jaén), 25. (Cifra).—Una banda de gitanos, a la que se acusa de haber intervenido en más de cuarenta robos perpetrados en vehículos aparcados, ha sido desarticulada por la Policía al detener a dos de sus miembros, apodados «El Tuli» y «El Marín».

«El Farrele», quien, al parecer, es el jefe de la banda; «El Perico» y «El Linarito» consiguieron huir, y son buscados por las autoridades.

Los robos se venían cometiendo en Linares y en las poblaciones cercanas con extraordinaria habilidad. Los ladrones estaban especializados en la apertura de los coches aparcados, cortando o rompiendo las gomas que sirven de soporte a los cristales de los coches.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 5 del próximo mes de septiembre, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Refuerzo del firme, con mezcla asfáltica, en los kilómetros 13,400 al 24 de la carretera de Caldas de Montbuy a San Celoni», bajo el tipo de licitación de 29.399.689,28 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de esta Provincia» número 187, del día 6 del corriente mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 192, del día 12 del mismo mes.

Barcelona, 13 de agosto de 1969.—El Secretario, P. D. (firma ilegible).



# COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

SE CELEBRARA MAÑANA, 27 DE AGOSTO

Mañana miércoles, 27 de agosto, tendrá lugar la sesión ordinaria de la Comisión Municipal de Gobierno. Entre otros asuntos se propondrán para su aprobación un gasto de 254.217 pesetas, a invertir en distintas recepciones. Igualmente, se propondrá la adscripción de una serie de funcionarios para el desempeño de funciones de auxiliar administrativo durante un año.

En cuanto a las contribuciones especiales, se propondrá probar la relación de finca sbeneficiadas por obras de pavimentación de calzadas, así como las cuotas que corresponde abonar a sus propietarios en el expediente de contribuciones especiales.

Se estudiará también la aprobación de un gasto de 323.440 pesetas para servicios de calefacción, limpieza y obras de conservación en algunos grupos escolares y otro gasto de 100.000 pesetas en la erección de un monumento a Gregorio Marañón en la Ciudad Universitaria e idéntica cantidad a otro en honor de Jiménez Díaz, obra del escultor Juan de Avalos.

## LA HERMANA DEL SHA DE PERSIA, EN MADRID

PARTICIPARA EN LAS DELIBERACIONES DEL JURADO QUE CONCEDERA EL PREMIO INTERNACIONAL DE ALFABETIZACION

MADRID. (Cifra).—Su Alteza Imperial la princesa Achraf Pahlevi, hermana de Su Majestad Imperial el Sha del Irán, ha llegado a Madrid—a las dos de la tarde—en avión de Iberia, procedente de París, para tomar parte en las deliberaciones del Jurado internacional de la UNESCO encargado de conceder el Premio «Mohammad Reza Pahlevi» de alfabetización. En el mismo avión que la princesa y su séquito llegaron el señor León Bataille, funcionario de la división de Alfabetización de la UNESCO, y el señor Cairns, asimismo alto funcionario de la UNESCO.

El citado Jurado internacional está integrado, además de la princesa, por el ministro de Educación de Etiopía y por el secretario general de la Oficina de Educación Iberoamericana, don Rodolfo Barón Castro. Las reuniones comenzarán hoy en Santiago de Compostela, por invitación especial hecha a la UNESCO por la OEI, organismo internacional con sede en España.

### Recepción en Barajas

Acudieron al aeropuerto de Barajas a recibir a la princesa el director general de Enseñanza Primaria, don Eugenio López, en representación del Ministro de Educación y Ciencia; el ministro de Educación de Etiopía, señor Ato Akale Work Habteold; secretario general de la OEI, don Rodolfo Barón Castro, y alto personal de este organismo; el embajador del Irán en Madrid, señor Dismchid Charib, con el secretario agregado de Prensa, señor Parviz Mansour Mosyedy; cónsul general de Etiopía, señor Mauricio Agi Benveniste; agregado permanente de Etiopía en la UNESCO, señor Misgina, y otras personalidades.

En el salón de Prensa del aeropuerto la princesa pronunció unas breves palabras. Previamente el secretario general de la OEI, don Rodolfo Barón Castro, dijo que para la OEI, que se honraba en representar, era un gran honor recibir a Su Alteza Imperial, que ve-

nía a participar en esta tercera reunión del Jurado internacional encargado de conferir el Premio «Mohammad Reza Pahlevi» de Alfabetización, que lleva el nombre de su augusto hermano, el Emperador del Irán, quien tanto ha hecho por la alfabetización universal.

Como todos saben—agregó—, el 8 de septiembre ha sido instituido como Día Internacional de la Alfabetización, conmemorando así la solemne apertura de la Conferencia internacional para la Alfabetización, que se celebró en Teherán el año 1965, y en la cual estuvieron presentes 80 ministros de Educación del mundo entero, Conferencia en la que se sentaron las bases del planteamiento de soluciones para el problema que con tan agudos caracteres se plantea en el mundo.

Terminó diciendo que, en nombre de la OEI se honraba en dar la bienvenida a su alteza imperial, expresándole también la bienvenida en nombre del presidente del Consejo directivo, señor Villar Palasí, Ministro de Educación y Ciencia de España, que en unión de los demás miembros del Jurado y del ministro de Educación de Etiopía, tendrán en la reunión de Santiago de Compostela, una vez más, la responsabilidad de discernir el premio que lleva el nombre del augusto Emperador del Irán.

Su alteza imperial la princesa Achraf Pahlevi, que tiene un gran parecido físico con su hermano, manifestó que era para ella un gran honor venir a España para cumplir esta misión cultural y humanitaria de la alfabetización. Expresó su gratitud por el recibimiento que le había hecho el Ministro español de Educación y Ciencia, dignamente representado por el señor director de Enseñanza Primaria y por el ministro de Educación de Etiopía y demás personalidades que acudieron a darle la bienvenida. Agregó que era para ella motivo de honda satisfacción estar en España, que tan profundas relaciones amistosas y de cultura tiene con el Irán y afirmó, que tanto su augusto hermano el Sha, como el jefe del Estado español, están interesados en el desarrollo cultural y en el acrecentamiento de las cordiales relaciones amistosas que unen a los dos países, y concluyó sus breves palabras diciendo que se alegraba de que esta colaboración de los dos países en el campo de la cultura se intensifique mucho más en el futuro.

Seguidamente, la princesa, con su séquito se retiró a su alojamiento, y ayer noche a las ocho, por vía férrea, marchó a Santiago de Compostela, donde hoy comenzarán las reuniones del Jurado internacional.

## CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO TEXTIL

SE ADJUDICARAN DOS PREMIOS DE 50.000 PESETAS Y OTROS DE MENOR CUANTIA

MADRID. (Pyresa).—Desde el primero de septiembre próximo hasta el día 20 del mismo mes se admitirán las solicitudes para tomar parte en el I Concurso Nacional de Dibujo Textil, organizado por la Agrupación Nacional de Acabadores y Estampadores Textiles, integrada en el Sindicato Textil. Se adjudicarán dos premios de 50.000 pesetas, aparte de otros dos de 30.000 y dos más de 25.000 pesetas cada uno.

## XIV FIESTA DE LA VENDIMIA EN MONTILLA

LOS ACTOS TENDRAN LUGAR LOS DIAS 30 Y 31

Con motivo de celebrarse la XIV Fiesta de la Vendimia en Montilla-Moriles, el día 30 de agosto, a las 8,30 de la tarde será trasladada la imagen de Nuestra Señora de las Viñas, patrona del Gremio Vitivinícola Montillano, al nuevo templo de la Asunción, con asistencia de las autoridades locales. A las 9 de la noche se celebrará una Gala Literaria en las bodegas de Pérez Barquero, donde será coronada la reina de la fiesta, María Eulalia Cabello de Alba Merino, con la intervención de don Rafael Cabello de Alba y Gracia como mantenedor. A continuación, fiesta popular en la plaza de la Asunción.

El domingo, día 31, misa con asistencia de autoridades y ofrecimiento del vino para la consagración por el capataz anterior, don Abundio Aragón Serrano. A las 11,30 de la mañana, tradicional entrega de las llaves de la Bodega Museo, en la casa del Inca Garcilaso, a los nuevos capataces Luis Ortiz-Ruiz y Carmen Pérez Barquero, de Ortiz-Ruiz. Terminado el acto se servirá una copa de vino a los asistentes, ofrecida por las casas Aragón, Lucena y Ortiz-Ruiz de Montilla.

A continuación, concurso de destreza en el Oficio, en las Bodegas Gracia Hermanos, con entrega de trofeos a los ganadores.

Por la tarde y a las ocho, faena de pisa, dirigida por los nuevos capataces y honor y ofrenda del primer mosto a la patrona del

gremio vitivinícola, que presidirá el acto. Finalmente, obsequio de vino al pueblo por el capataz saliente. A las nueve de la noche, pregón de la Fiesta de la Vendimia en las Bodegas de Pérez Barquero, a cargo de don Fernando Penzo y Mestre a última hora de la tarde, concierto por la Banda Municipal del Ayuntamiento de Córdoba, en la plaza de la Asunción con gran fin de fiesta a base de fuegos de artificio.



### CARRETERAS

Como las golondrinas en primavera, siguen llegando a la redacción los compañeros que han terminado el disfrute de sus vacaciones estivales. El optimista hace una entrada triunfal: «Pues no te comprendo —le reprocha el pesimista— tanta alegría porque has terminado el permiso.» «Ya sé que tú no comprendes, bobo —le replica todo contento— es que ya sólo me faltan once meses para el permiso del año que viene.» Hablamos de las carreteras, porque casi todos han venido conduciendo sus coches, más o menos utilitarios. El optimista se deshace en alabanzas de lo bien que está quedando nuestra red viaria. El pesimista interviene: «Sí, no están nada mal. Pero si al menos la gente supiera circular...»

### CRIMINALES

Y agrega: «Es que hay verdaderos criminales por esas carreteras de Dios.» «¿Criminales?» «Sí, todos esos que adelantan indebidamente; los que te echan las luces largas encima; los estúpidos que se pican; los que aceleran cuando les pides paso; los que marchan despacio por la derecha.» «Oye —le advierte el racional— por donde tú has venido parece que no hay Guardia Civil.» «Sí que la había; y gracias a ella.» Se produce un largo espacio de tiempo dedicado a elogiar el servicio que la Guardia Civil de Tráfico presta por esas carreteras españolas. Hay coincidencia plena en el elogio. Algunos citan el testimonio de visitantes extranjeros encomiando a nuestros agentes. Es justo que lo consignemos y estamos seguros de que no hay entre los lectores una sola nota en contra.

### FARDE

Pero el pesimista insiste en su calificación de los «criminales de la carretera». El sociólogo, que coincide en apreciar que hay gente que no sabe ni sabrá circular aunque haya aprendido a conducir, cuenta que en una gran ciudad del norte, donde estuvo veraneando, le presentaron a una familia muy empingorotada. «Estuvimos comiendo una noche en la casa y asistió también una señora estupendamente educada. En el curso de la conversación, la señora habló de un hijo suyo que era un encanto. Matriculas de honor en toda la carrera, nada de salidas de noche, no prueba el vino, no va con chicas desconocidas...» «El único pequeño defecto que yo le encuentro —decía la madre— es que con el coche en la carretera es un pícaro. Tiene un coche "preparado" y se pica de tal forma que un día me temo que va a ocurrir una desgracia. No hay quien le pase.» «Su hijo, señora —le contestó un escritor que asistía a la cena— es un tocatimbres.» «Y eso ¿qué es?» «Un farde» —aclaró el dueño de la casa, que si bien conocía perfectamente el chiste de Jaimito no quiso provocar un incidente.

### TOCATIMBRES

El feo —que ha venido dorado como un albaricque— le dice al pesimista: «Esa es justamente, la denominación que merecen esos estúpidos que juegan por las carreteras: Tocatimbres.» «Te digo que criminales.» El sábado me crucé con cuatro coches que salían de Madrid; iban muy juntos porque el primero andaba poco. Pus los cuatro llevaban las luces largas; además, el primero iba bien pegado a la derecha, con lo cual impedía que le adelantaran los otros tres. Nunca he envidiado más a un conductor de un camión pesado. Si lo llego a tener, les pego un susto a los cuatro...» Se habla seguidamente de esa manía de los malos conductores de ir despacio por la derecha y de no ayudar a los demás. En eso, hay que reconocerlo públicamente, los camioneros son sensacionales.

### VIEJO

«Y qué —pregunta el republicano— ¿qué chistes se cuentan por Madrid?» El radical relata: «Una vez cayeron juntos en una trampa un león y una cebra. La cebra, muerta de miedo preguntó al león: ¿"Qué me vas a hacer?" "No te preocupes; sólo me gusta la carne de gacela." Pasaron tres días y el león dijo a la cebra: "¿Sabes que se te está poniendo una cara de gacela que asusta?" Y se la comió.» «Vaya chiste», comenta el elegante. «Por lo menos tiene un mérito.» «¿Sí? ¿Cuál?» «Demuestra que el león no dejó de cumplir su palabra. Y por otra parte, tiene el mérito de lo viejo, que siempre es garantía de autenticidad.» Bueno.

J. MARTINEZ



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 9.º B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

\* Angel Mújica, 1 (colonia Virgen Begoña). San Benito, 20 (Ventilla). Sordo, 32 (entrada Capitán Blanco Argibay, 135). \* Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán). Bravo Murillo, número 257. Avenida Presidente Camarón, 8. \* Raimundo Fernández Villaverde, 33. \* Francos Rodríguez, 18. Sánchez Preciados, 34 (entrada Francos Rodríguez, 96). Carretera de la Playa, 255. \* Alvarado, 18. \* Velazco, 26 (Ciudad Puerta de Hierro).

#### UNIVERSIDAD

Avenida Reina Victoria, 44. \* Avenida Islas Filipinas, 24. Fernando el Católico, 74. Martín de los Heros, 48 (esquina Rey F.). \* Blasco de Garay, número 5. Fernando el Católico, 12.

#### CHAMBERÍ

Santísima Trinidad, 24. Ríos Rosas, 50. \* General Martínez Campos, número 22. Fernando el Santo, 5 (próximo Almagro). \* Juan de la Quintana, 2 (frente Proyecciones). Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo).

#### CENTRO

\* Hortaleza, 66. Preciados, 19. \* Victoria, 6 y 8. Cuchilleros, 12.

#### LATINA

\* Marina Española, 7 (próximo a

### TURNO 9.º B SUR

#### CARABANCHEL

General Ricardos, 40. \* Algorta (detrás del 128 de General Ricardos). \* Camino de la Laguna, 64 (C. A. Blasco). Matilde Hernández, 77 (plaza de toros). \* Avefria, 2 (ent. Camino Viejo Leganés, 98). Vía Lusitana, 20 (colonia S. Vicente Paul). Albos, 27 (colonia San Francisco, Carabanchel Alto). \* Nájera, 5 (de tras Av. Fátima, 67). \* José Cadarso, número 52 (c/v. a R. Finat). Colonia Santa Margarita, local 45. \* Tembleque, 103 (Copasa. Metro Empalme). Cariñena, 2 (Campamento). \* San Juan de Mata, s/núm. (Ntra. Señora de Lourdes). Huerta Castañeda, 12 (paseo Extremadura). \* Ampelido, 62 (frente Paseo Olivos, 18). Paseo de Extremadura, 92.

#### LATINA

Paseo Imperial, 29. \* Comandante Fortea, 36 (Fuente Teja). \* San Bernardo, 39. \* Marina Española, 7 (próximo a Bailén).

#### CENTRO

Preciados, 19. \* Hortaleza, 66. \* Victoria, 6. Cuchilleros, 12.

#### BUENAVISTA

Héroes del 10 de Agosto, 18.

#### ARGANZUELA-VILLAVEVERDE

\* Plaza de Cascorro, 6. Tribulete, 25.

Bailén). \* San Bernardo, 39. \* Comandante Fortea, 36 (Fuente la Teja).

#### CHAMARTIN

\* Pinar de Chamartín - Jazmín, 74. Mar Antillas (poblado UVA, Hortaleza). \* Poble de Segur, 4 (colonia Pinar del Rey). Avenida Alonso XIII, número 106 (Ciudad Jardín). Francisco Suárez, 20 (final P. Damián). \* Avenida del Generalísimo 53. \* General Mola, 256. Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo de Silos). Sánchez Pacheco, 17 (ent. Mant. Vinaroz). \* Gustavo Fernández Balbuena, 19. Clara del Rey, 17. \* Canillas número 8 (entre General Mola, 118).

#### VENTAS

\* Avenida de Aragón, 93 (poblado INI). \* Plaza Mayor (Ciudad Pegaso). Valdecánillas, 39. \* José Arcones Gil, número 70 (próximo a Ascao). José María Pereda, 10 (ent. Alcalá, 310). \* Ulla, 4 (semiesquina Alcalá, 366). Manilla, hotel 45 (colonia San Vicente). \* Virgen de Nuria, 5 (barrio Concepción). Travesía José Luis Arrese, número 4 (barrio la Elipa). \* Ramón Patuel, 19 (esq. Ap. Santiago). Alcalá, 257. \* Peñascales, 6.

#### BUENAVISTA

\* Martínez Izquierdo, 92. Francisco Silvela, 14. Alcalá, 173. \* José Ortega y Gasset, 47 (antes Lista). Castelló, número 110. \* López de Hoyos, 7 (próximo Castellana). Serrano, 76. Héroes del 10 de Agosto, 18. \* Goya, 55.

#### RETIRO-MEDIODIA

Avenida Menéndez Pelayo, 13. \* Ibiza, 44. Paseo del Prado, 14. Magdalena, 33 (junto Antón Martín).

\* Toledo, 147. \* Antonio Leyva, 61. \* Miramadrid, 18 (ent. Isabelita Usera, 71). Amparo Usera, 35. \* Bolívar, número 6. Torres Miranda, 12 (final Cáceres). Carretera Villaverde, kilómetro 6,500. \* San Cristóbal de los Angeles, Benimamet, 566. \* Colonia Archavaleta, R (cruce Villaverde).

#### RETIRO-MEDIODIA

\* Batalla de Brunete, 38. Magdalena, 33 (junto Antón Martín). Paseo del Prado, 14. \* Atocha, 110. Avenida Ciudad de Barcelona, 14 (ant. Pacífico). Avenida Menéndez Pelayo, 13. \* Ibiza, 44. Avenida del Mediterráneo, número 28. \* Doctor Esquerdo, 180 (salida Metro Pacífico).

#### VALLECAS

Avenida Monte Igueldo, 7 (Puente Vallecas). \* Puerto Alto, 21 (ent. Martínez de la Riva, 12). José Serrano, 11 (esq. M. Benll. Puente Vallecas). Avenida de San Diego, 145 (Puente Vallecas). \* Teniente Muñoz Díaz, 2 (metro Portazgo). Pedro Laborda, 37 (fr. dep. agua, Puente Vallecas). \* Fuengirola, Bloque III-4. \* Barrio Moratalaz, Polígono G. Avenida Pavones. Barrio Moratalaz, Polígono Z, Casa 22.

#### VENTAS

\* Peñascales, 6. \* Ramón Patuel, 19 (esquina Apóstol Santiago). Travesía José Luis Arrese, 4 (barrio la Elipa).

## ALZA DE LA PRODUCCION EN LA INDUSTRIA MADRILEÑA EN MAYO Y JUNIO

### ESTABILIDAD EN LOS PRECIOS Y ELEVACION EN EL NIVEL DE VENTAS

MADRID. (Cifra.)—Un aumento en la producción, con costes que experimentaron una importante tendencia al alza; ventas ligeramente superiores a las normales, con estabilidad de los precios y ninguna variación en los «stocks», fueron las notas más características de la industria madrileña en los meses de mayo y junio últimos, según el informe que sobre dichos meses ha elaborado la Cámara Oficial de la Industria de Madrid, y que ha sido conocido ayer.

El aumento en el volumen de la producción de los meses señalados se considera en el informe superior al habitual en esta época del año. El sector más destacado en este sentido era el del papel, seguido de los sectores químicos, del metal y de la construcción. Tendencia negativa, en los referidos meses, la presentaban los sectores textil, de la alimentación y de la madera, siendo más acusado en la alimentación, y dentro de él en el subsector de bebidas.

Los costes de producción experimentaron una importante tendencia al alza, influidos en la gran mayoría por los grandes pagos para la adquisición de materias primas y en menor escala por los aumentos de la mano de obra.

En lo que a las ventas se refiere, el volumen de las mismas era considerado en mayo-junio como ligeramente superiores a lo normal. Movimiento de recuperación éste que ha venido registrándose a lo largo del año y las perspectivas son de que continúa creciendo.

Los precios de venta, en el conjunto de la industria, registraron estabilidad. Sin embargo, sectorialmente se presentaron diferencias notables. En la industria del papel, de la madera y la química se dieron aumentos de poca consideración, y desde luego muy inferiores a los normales en esta época del año. En síntesis —dice el informe— el 90 por 100 de las Empresas madrileñas no modificaron sus precios en los meses señalados.

Tampoco hubo variación notable en los artículos almacenados en relación con los meses anteriores de abril y mayo, aunque tan sólo en el sector de la alimentación los «stocks» aumentaban, en parte determinado, por lo que a las bebi-

das se refiere, por las condiciones atmosféricas de esos meses.

En los costos de las materias primas señala el informe que se dieron, en los meses de mayo y junio, aumentos de consideración, siendo esta tendencia alcista notablemente superior a la normal. En los sectores de la piel, metal, de la madera, del papel y el químico la elevación del precio fue superior a los demás. El resto de los sectores presentaba tendencias de crecimiento normales.

A consulta hecha por la Cámara Oficial de Industria de Madrid, el Juzgado decano de los de primera instancia e instrucción de la capital informó que en el bimestre mayo-junio sólo hubo en la industria madrileña dos declaraciones de quiebra y cuatro solicitudes de suspensiones de pago.

En el capítulo de la mano de obra dice el informe de la Cámara de Industria, que en el bimestre referido se observaba una gran parquedad en la creación de nuevos puestos de trabajo y mucho movimiento. Por el contrario, en las plantillas de las industrias, ya que el 20 por 100 de las Empresas modificaron las mismas. Ello indica que los aumentos de la producción dados en mayo y junio se habían conseguido con igual volumen de mano de obra, lo que significaba grandes incrementos de la productividad.

Pese a que el volumen de la mano de obra solamente aumentó en el 7,7 por 100 de las Empresas, los aumentos del coste por este concepto aumentaron a casi un 40 por 100, lo que en el coste del metal afectaba al 53,6 por 100 de las Empresas.

La obtención de crédito en algunos sectores de la industria madrileña se agravó en relación con meses anteriores, acusándose notablemente este fenómeno en el sector de la alimentación y, sin embargo, en el de la piel se observó una tendencia positiva de mayores facilidades.

Desde el 1 de mayo al 2 de julio, las letras protestadas ascendieron a 3.963, con un importe de más de 143 millones de pesetas. Las letras anuladas, por su parte, fueron en el mismo periodo 203 y su importe poco más de 17 millones de pesetas.

En el movimiento de altas y bajas en el importe industrial fue en mayo de 215 y 250, respectivamente, en contra de las 200 y 317 que se experimentaron en el mismo mes de 1968. Las mayores altas, en el mes de mayo último, correspondieron a la industria siderometalúrgica, con 63, y el número mayor de bajas, a las sectores de construcción, vidrio y cerámica, con 55.

En el mes de junio las altas fueron 333 y las bajas, 517. En contra de las 118 y 531, respectivamente, de junio de 1968. En la industria metalúrgica se dieron, en este mes, las mayores altas y bajas, con 129 y 201, respectivamente.

## ENTREVISTA

### UNA ARQUETA DE TIERRA ESPAÑOLA PARA PUERTO RICO

Ha sido entregada a la catedral de San Juan de Puerto Rico una arqueta con tierra española, en un gesto más de perpetua recordación que la isla borinqueña guarda para con la Patria de sus mayores. De esta entrega y otras notas de la actualidad del país habla aquí el director de la Casa de Puerto Rico en España, don Ramón-Dario Molinary, a su regreso de San Juan:

—Hemos entregado —dice— una arqueta con tierra del atrio de la iglesia del pueblo natal de Juan Ponce de León a la catedral de San Juan. El acto constituyó una auténtica manifestación hispano-puertorriqueña. —¿Tierra de...?

—De Sanservás del Campo, que hoy pertenece a la provincia de Valladolid. El Alcalde de dicho lugar, don Manuel Serrano Martínez, la recogió en presencia de miembros de la corporación municipal.

—¿Motivo de la entrega?

—Un aniversario más, el 461, de la llegada a la isla de quien inició su colonización y fue su primer gobernador, Juan Ponce de León.

—¿Acto celebrado?

—Fue una ceremonia que tuvo lugar en el palacio arzobispal de San Juan, con la asistencia de representantes de instituciones culturales y académicas del país y miembros de la colonia puertorriqueña en España. Quisiéramos señalar algunos nombres de destacadas personalidades de Puerto Rico que participaron.

—Brevemente...

—El presidente de la Academia Puertorriqueña de la Historia, don Aurelio Tió, hizo la semblanza de la gran figura española de Juan Ponce de León; el cónsul de España, don Ramón Ruiz del Arbol, que también pronunció unas palabras; el presidente del Instituto de Cultura Puertorriqueña, don Ricardo E. Alegría; el arzobispo de San Juan, monseñor Luis Apon- te Martínez; etc., etc.

—¿Alguna nota especial más que señalar?

—La donación se hizo en un cofre confeccionado a la usanza medieval, con una reproducción en cuero del mapa de Juan de la Cosa. Ya anteriormente había sido traída a España un poco de tierra puertorriqueña.

—¿A dónde?

—Fue una arqueta con tierra puertorriqueña de Caparra que fue entregada por la Casa de Puerto Rico en España a la Casa-Museo de Cristóbal Colón que se encuentra en Valladolid. —¿Hay, de momento, alguna novedad en la actualidad puertorriqueña?

—En relación con España, y con todo el mundo de habla Española, es de señalar que Puerto Rico ha de ser próximamente la sede del I Congreso Hispano-americano de Lexicografía.

—¿Cuándo?

—En noviembre, convocado por la Academia de la Lengua Puertorriqueña. Se puede asegurar ya la participación de representaciones de todas las Academias de la lengua.

Nivio LOPEZ PELLON

## CONCIERTO DIRIGIDO POR VON KARAJAN EN RADIO NACIONAL

Mañana miércoles, día 27, a las ocho de la noche, Radio Nacional de España, por el Tercer Programa, transmitirá, en conexión con Radio Salzburgo, el concierto que interpretará la Orquesta Filarmónica de Viena, dirigida por Herbert von Karajan. El programa lo integra la «Sinfonía número 5, en si bemol mayor», de Antón Bruckner.

El cantante Raphael, enfermo

MADRID. (Cifra.) — El cantante Raphael padece una gastritis muy fuerte que no sólo le ha obligado a anular una gira por Alemania, sino a suspender sus actuaciones

en Benidorm (Alicante), ciudad de donde ha tenido que ser trasladado urgentemente a Madrid para quedar internado en una clínica, según informa el diario «Pueblo».

Al parecer, y según el doctor de cabecera que le atiende, Raphael ha estado «grave, muy grave». La gastritis, muy fuerte, con inflamación considerable y el estómago en carne viva, le sobrevino, al parecer, por unos alimentos que el cantante tomó en malas condiciones, hacia la noche del día 22, en San Sebastián.

Aunque este tipo de enfermedad no necesitaba intervención quirúrgica, Raphael deberá estar sometido durante bastante tiempo a un régimen de estricto reposo y alimentación muy duro.

La gastritis, además de tener que suspender sus actuaciones en Benidorm, obliga al cantante Raphael a anular una gira que tenía contratada para Alemania.

### SE NECESITA OFICIAL 1.º

### AFILADOR HERRAMENTISTA

Jornada continuada. Sueldo a convenir. No ofrecerse personal no capacitado. Escribir o presentarse en TYCOSA Alfabal, calle Antonio Cabezón, sin número. FUENCARRAL. MADRID. (13.627.)



MUSICA: Por Enrique FRANCO

## LA ORQUESTA DE CAMARA GULBENKIAN, EN EL FESTIVAL DE SANTANDER.- SONATAS BEETHOVENIANAS POR KOSTANTY KULKA Y JERZY MARCHWINSKI

SANTANDER. (De nuestro crítico musical, enviado especial.)—La Fundación Caloust Gulbenkian desarrolla en Portugal una intensa labor que abarca muy varios campos del quehacer musical. Baste recordar los grandes festivales que, cada año, llenan de música Lisboa y las más importantes ciudades portuguesas; las ediciones de partituras y grabaciones de obras de antiguos autores portugueses que han servido para que el mundo tenga hoy una conciencia, bastante exacta, de un pasado que había sido muy poco difundido, como sucedió con el español, al que tantos lazos estéticos le ligan; los encargos a maestros portugueses, tales como Lopes Graça, Braga Santos, Peixinho, Armando-José Fernandes, o extranjeros, tal Camargo Guarnieri, Darius Milhaud o Costanza Caldeveille; en fin, el mantenimiento de «ballets» o la Orquesta de Cámara que, después de la visita efectuada a Madrid, el pasado año, ha obtenido un vivo éxito en el Festival Santanderino.

Se trata de un conjunto de treinta y cuatro instrumentistas, en una formación de las conocidas como «orquesta barroca». Todos y cada uno de los profesores han sido contratados entre músicos de muy distintos países y entre ellos figura al frente de la cuerda de «cellos» el español Elías Arizcuren como estuvo, hasta su ingreso en la Orquesta Nacional, el violinista Pedro León. El trabajo de la agrupación es amplio y continuado, desde el año 1962 en que fuera fundada, y el repertorio abarca los ángulos más diversos en el tiempo y la estética, desde Seixas, Corelli o Stamitz hasta Bartok, Webern o Penderecki. Por todas estas razones y porque sirve a un ideal que debía tener frecuentes realizaciones —el constante intercambio de valores entre dos países hermanos— la inclusión de la Orquesta Gulbenkian en los ciclos santanderinos me parece un acierto absoluto y cargado de significaciones. No en vano fueron recibidos por el público —más entusiasta que numeroso— con verdadero cariño. Particularmente habría preferido que en los programas se hubiesen ofrecido más amplias muestras de la creación portuguesa, en la que cuentan nombres valiosos de ayer y de hoy. Sólo una página dieciochesca representó en los programas de la Gulbenkian a sus compatriotas: la deliciosa «Sinfonía» de Silva Pereira —homónimo del actual director lusitano ya conocido de nuestro público—, expuesta con primor por los músicos lusitanos.

De los dos programas, el primero estaba íntegramente dedicado a Beethoven con la obertura de «Prometeo», la «Primera sinfonía», los «Minnets» y el «Concierto núm. 2, en si bemol mayor, op. 19». En el tuvimos ocasión de conocer a la pianista María Joao Pires Noth, un joven valor de pulcra y cuidada técnica, diáfano juego, cristalina sonoridad y sutil criterio. A su estilo muy bello «de cámara» le cuadra bien una obra como la elegida para su actuación en la Plaza Porticada, en la que el clasicismo vienés está vivo y actuante aun cuando la personalidad del futuro autor del «Emperador» asome con rasgos bien definidos. El éxito de María Joao Pires fue grande y las ovaciones largas, apretadas e insistentes. También las recibió la Orquesta luego de su interpretación de la «Primera sinfonía» dentro de una línea de mayor mérito en las cuerdas que en los vientos y sujeta a los límites —no muy amplios, aunque serios— de la batuta rectora, la de Gianfranco Rivoli. Que la agrupación está por encima —hoy por hoy— de su conductor me parece que quedó muy claro en el «Divertimento» de Bela Bartok que cerró la segunda actuación. Las cuerdas de mucha calidad de la Gulbenkian tienen dominada la par-

titura del compositor húngaro, suenan con limpididad brillantez, pero están como sujetas a las riendas del maestro, que actúa con mejor «oficio» que «técnica». La diferencia entre uno y otro concepto se me antoja fundamental, aun cuando el uso de las palabras las juegue tantas veces como equivalentes.

La consecución más alta —verdaderamente brillante— de las jornadas fue la «Sinfonía 84» de Haydn por el equilibrio entre las partes, la línea de continuidad, la relación de los «tempi» y la grave y tierna autenticidad del estilo. Como encierra un mensaje de menor interés, aun dentro de su indudable belleza, resultó un tanto fría la ejecución de la «Sinfonía concertante» de J. Stamitz, en la que lucieron su mérito el violinista Ortwin Noeth y el violista Tasso Adamopoulos. Y es que resaltaron poco los valores que justamente hicieron trascendental la aportación de la Orquesta de Mannheim a la música instrumental concertada: el juego de contrastes, el movimiento de la dinámica. Antes pudimos escuchar el emocionante «Concierto Fúnebre» de Vivaldi, una de las páginas más «distintas» del ilustre veneciano. Como quedó escrito, el triunfo ha acompañado las actuaciones de la Orquesta de Cámara Gulbenkian. Con él parecía visible el deseo de todos por más frecuentes contactos entre la música y los músicos portugueses y los españoles, tantas veces enlazados en voluntad artística y en expresión amical desde los tiempos en que Antonio Soler servía a una y otra corte hasta la presencia en nuestros festivales —Música Contemporánea, Cuenca, Toledo, América y España— de Braga Santos o Peixinho, pasando por la dedicación portuguesa rica en obras de ese matiz, de Ernesto Halffter o el cerrado cariño de doña Elisa de Sousa, la familia Moreira de Sá e Costa, Ivo Cruz, Pedro de Freitas Branco, Santiago Kastner y tantos más.

### SONATAS POR KULKA-MARCHWINSKI

Veintidós años tiene ahora el violinista Kostantý Kulka, que en 1966 lograra el Premio de Munich, a partir del cual inició una brillante carrera internacional. Kulka ha actuado ya dos veces con la Orquesta Nacional en Madrid y en ambas ocasiones el público respondió con calor al mensaje de su arte depurado, su bellísima sonoridad, su afinación exacta, su técnica mecánica muy considerable y su elegancia de estilo. Ahora, en compañía de Jerzy Marchwinski, estupendo pianista de cámara por sus méritos individuales y la labor de «ensamble» con Kulka, han ofrecido un recital de sonatas beethovenianas en el claustro de la catedral ante un público que casi llenó sus naves. Después de la «Sonata en Re mayor, op. 12, núm. 1», el dúo Kulka-Marchwinski interpretó la «Primavera» para cerrar su actuación con la segunda sonata de la op. 30. Para nadie es un secreto que nos hallamos ante una de las interpretaciones más problemáticas de la historia de la música, pues Beethoven —en el piano, en el cuarteto, en los dúos, en la orquesta— conlleva siempre un fondo complejo que, no obstante el detallismo de la escritura, presenta múltiples posibilidades de enfoque. Kulka-Marchwinski hacen un Beethoven preferentemente apolíneo, lo que indica un tipo de expresividad y no falta de ella. Y en cualquier caso las realizaciones son tan seguras de criterio y de tan alta calidad que el éxito no se hace esperar. No obstante la tipificación del programa, Kulka se vio obligado a un par de propinas que discurrieron por el mundo del impresionismo y por el virtuosismo como medio para llegar a un Bach perfecto.

## DAMASO GONZALEZ SALIO EN TRIUNFO EN BENIDORM

DIEGO PUERTA CORTO DOS OREJAS  
Y EL VITI, UNA

BENIDORM. —Corrida de dos fierros. Mitad y mitad de Garzón y de Gervás. Quizá más hechos los de esta última divisa, pero también más cortos en la lidia.

Más que corto, nulo el que abrió plaza, que lució una buena fachada. Diego Puerta se lució en admirables verónicas y pintureras chicuelinas, pero si en la vara el toro tuvo sosería, llegó hasta quedar pronto en marmolillo en la muleta. Diego Puerta porfió para torear por los dos lados, pero como el toro no pasaba de remolonear recurrió a lo que no le falla: su valentía y garbo, con lo que la plaza se llenó de alegría. Media y descabello al quinto golpe. En el cuarto, que de primeras se colaba en la capa, consiguió un gran triunfo. Ahmensilla y Pirfo banderillaron muy bien, y la faena de Diego Puerta, además de ir acompañada de clara valentía, tuvo extraordinario estilo, lo mismo en el toreo al natural que en redondo. Se ovacionan con fuerza unos circulares en los que el diestro tiró muy bien de su enemigo. Media en su sitio que mata. Dos orejas.

El Viti se llevó una oreja en su toro. Suyo por orden de lidia y porque era del hierro de Garzón. El salmantino veroniquéo bien, el toro empujó y romaneó en la vara, y la faena tuvo clase y calidad, reposo y ritmo. El toro per-

dió pronto gas, y el diestro tiró mucho para lograr más toreo. Pinchazo y media en lo alto. Oreja. El quinto fue de Gervás. Corto, como antes decíamos. Tanto que El Viti, a pesar de su porfía, no consiguió faena. Pero lo malo vino después, y es extraño tratándose de El Viti, ya que mató de nueve pinchazos, cuatro intentos de descabello (un aviso), cuatro pinchazos (segundo aviso) y descabello al segundo golpe. La inevitable escandalaria tomó altos tonos.

Limpio triunfo el de Dámaso González. Por su valentía. Por su magnífico torear. El tercero de la tarde, de Garzón, embestia con bastante peligro en la capa, pero se le arregló algo el defecto después de la vara. Dámaso González toreó estupendamente en redondo, en series que tuvieron ligazón. El toro escarbó y remoloneó, pero el diestro aguantó y supo llevarse bien merced a la dosis de valor que puso en la pelea. Algunos alardes de valentía fueron muy ovacionados. Pinchazo en lo alto y gran estocada, con espectacular muerte. (Dos orejas.) Con el sexto llegó la apoteosis del diestro, en faena larga, por los dos lados, valentísima. Como remate, una colosal estocada. Dos orejas y rabo y salida a hombros.

RUBIERA

## ALTERNATIVA DE «EL HENCHO» EN LAS VENTAS

OTRO FESTEJO SIN RELIEVE

La empresa de Madrid sigue ofreciéndonos en la canícula carteles sin relieve. Parece fiar más en las agencias de turismo que en el gusto de los aficionados, que, por su parte están poniendo de su parte toda la paciencia de que se cree capaz para soportar una temporada tan saporifera.

Se lidia el domingo, en primer lugar, un novillo-toro de doña María Cruz Gomendio, bien enrazado y con clase en el embestir, para que el rejoneador don Manuel Vidrie luciera sus dotes de torero a caballo. El señor Vidrie, que no tuvo mucho acierto en las distintas suertes que intentó, acertó con el rejón de muerte a la primera, y esto hizo que el entusiasmo de los turistas y la benevolencia de la presidencia le otorgasen una oreja, la única que iba a cortarse en la tarde aciaga del domingo en las Ventas.

Confirmaba en Madrid su alternativa reciente el torero cordobés Florencio Casado «Hencho», y para la ceremonia tenía encerrados dos toros de don Alejandro Espinosa de los Monteros. El primero, el de la confirmación, bien armado de cornamenta, y el sexto de la tarde más cómodo y con mejor clase. Hencho toreó con mucho reposo y arte a la verónica al primero, y compuso una faena de muleta con pases de calidad, pero sin ligar lo suficiente, porque el toro tampoco colaboraba, y acertó a matarlo a la primera de una estocada casi entera, lo que le valió al cordobés una ovación y vuelta al ruedo. Repitió la faena, derrochando valor y quietud, en el último, y de nuevo hubo palmas, al remate de media en su sitio que fue suficiente, por lo que el diestro salió al tercio, requerido por las ovaciones, y casi pudorosa la vuelta al anillo. El valor impresionante de Florencio Casado había ganado al público indígena y, sobre todo, a los extranjeros.

Para Joaquín Bernardó fue la tarde aciaga. Sus dos toros, con peligro y mala raza, lo dejaron hilvanar faenas, y aunque el espada catalán lo intentó en sus dos toros, tuvieron al final un desdichado remate con el acero. Cuatro pinchazos malos y dos golpes de verdugo impacientaron a la parroquia. Y en el cuarto, un pinchazo, media estocada y nueve intentos fallidos con el de cruceta, dio origen a que sonara un aviso y la consiguiente pita para el diestro.

Adolfo Avila «Paquiro» se mostró valiente y decidido en sus dos enemigos. Estos no le dejaban ligar pases, y el conjunto de la labor de Adolfo fue sin rebasar la barrera de la discreción. Su primero le propinó una voltereta de marca mayor al entrar a matar, y cuando murió el de los Monteros de estocada, hubo palmas suficientes para que Paquiro diese una vuelta al ruedo. En el sexto, la faena tuvo las mismas características de su primer toro. Buenos pases, pero poca armazón de faena. Paquiro volvió a mostrarse buen estoqueador y despachó al quinto de pinchazo y estocada, siendo premiado en esta ocasión con salida al tercio a corresponder a los aplausos.



# ESPAÑA, BRILLANTE VENCEDORA DE LA I COPA DE EUROPA

## GANO OCHO PRUEBAS Y ASCIENDE AUTOMATICAMENTE AL GRUPO A

**VARSOVIA (Alfil).**—España ha sido brillante vencedora en el grupo B de la I Copa de Europa de natación. La selección española, que consiguió 133 puntos, junto con la de Polonia, que sumó 101, competirá en 1971 en el grupo A, en los lugares de Gran Bretaña y Holanda, que fueron últimas en dicho grupo.

Los resultados registrados en la jornada de hoy fueron:

### 200 METROS LIBRE

1, Marian Slavic (Rumania), 2 m. 2 s. 9/10; 2, Wladislaw Wojtakajtis (Polonia), 2-03-1; 3, Juan Fortuny (España), 2-04-7.

### 1.500 METROS LIBRE

1, Antonio Corell (España), 17-24-6; 2, Sergio Albertin (Italia), 17-41-8; 3, Nikula Antti (Finlandia), 17-47-9.

### 200 METROS ESPALDA

1, Santiago Esteve (España), 2-13-4; 2, Karel Fischer (Checoslovaquia), 2-13-4; 3, Wielaw Zaluski (Polonia), 2-22.

### 200 METROS BRAZA

1, Slavko Kurbanovic (Yugoslavia), 2-35-9; 3, Ladislav Kosta (Ru-

mania), 2-36-3; 3, Stefan Kriebbaum (Austria), 2-36-7; 6, José Durán (España), 2-38-1.

### 200 METROS MARIPOSA

1, Ladislav Palumbo (Italia), 2-13-5; 2, Andrzej Chudzinski (Polonia), 2-17; 3, Veljko Rogosic (Yugoslavia), 2-17-2; 5, Arturo Lang Lenton (España), 2-20-1.

### 400 ESTILOS INDIVIDUAL

1, Jacek Krawczyk (Polonia), 4-58-7; 2, José Ferrero (España), 5-04-6; 3, Denes Nagy (Rumania), 5-06-6.

### 4 POR 200 METROS RELEVOS, LIBRE

1, España, 8-16-8 (nuevo récord nacional); 2, Polonia, 8-20; 3, Rumania, 8-25-3; 4, Italia, 8-30-6; 5, Checoslovaquia, 8-37-6; 6, Finlandia, 8-47; 7, Yugoslavia, 8-52-6; 8, Austria, 8-55.

## Maria Paz Corominas ganó en 200 espalda y batió el récord español

**DUBROVNIK (Yugoslavia) (Alfil).**—Los equipos femeninos de natación de Yugoslavia y Checoslovaquia han conseguido los dos primeros puestos del grupo B de la I Copa de Europa, por lo que actuarán en el grupo A en la próxima edición de la competición.

Después de los dos días de pruebas en esta ciudad del Adriático, Yugoslavia quedó en primer lugar, con 108 puntos, seguida de Checoslovaquia, con 99; Italia, 93; Finlandia, 69; Polonia, 65; España, 59; Rumania, 58, y Austria, 40.

### 800 METROS LIBRE

1, Novella Caligaris (Italia), 9-39; 2, Mariatta Hara (Finlandia), 9-56-4; 3, Vera Korepova (Checoslovaquia), 10-35-4; 5, Clara Ortuño (España), 10-37-4.

### 200 METROS LIBRE

1, Ana Boban (Yugoslavia), 2-16-5; 2, Olga Kozlicova (Checoslovaquia), 2-16-7; 3, Patricia Pasetti (Italia), 2-18-8; 5, Luisa Saavedra (España), 2-24-3 (récord nacional español, que mejora el anterior, de 2-24-4).

### 200 METROS ESPALDA

1, María Paz Corominas (España), 2-32-1 (récord nacional español, que mejora el anterior, de 2-33-1); 2, Zdenka Gasparac (Yugoslavia), 2-33-3; 3, Pirrko Apponen (Finlandia), 2-36.

### 200 METROS BRAZA

1, Djurdjica Bjedove (Yugoslavia), 2-49-6; 2, Christi Filippovits (Austria), 2-53-5; 3, Maria Teresa

Bricarico (Italia), 2-54-2; 6, Antonia Vázquez (España), 3-03-8.

### 200 METROS MARIPOSA

1, Agneta Sterner (Rumania), 2-35-4 (nuevo récord nacional rumano, que mejora el anterior, de 2-36-6); 2, Christina Antoniak (Polonia), 2-39-3; 3, Marta Palmieri (Italia), 2-39-7.

### 400 METROS ESTILOS INDIVIDUAL

1, Novella Caligaris (Italia), 5-31-1; 2, Eva Sigg (Finlandia), 5-36-6; 3, Djurdjica Bjedov (Yugoslavia), 5-40; 6, Manolita Gutiérrez (España), 5-47-7.

Esta prueba tuvo que ser repetida después de que fallara el fluido eléctrico de la piscina, una vez que las nadadoras hubieran tomado la salida. Las nadadoras terminaron la prueba a oscuras, pero los cronometradores no pudieron comprobar los estilos que utilizaron y si lo hacían en forma adecuada. El incidente prolongó la reunión largo rato.

### RELEVOS 4 POR 100 METROS LIBRE

1, Checoslovaquia, 4-16-8; 2, Yu-

goslavia, 4-20-4; 3, Italia, 4-22; 4, Polonia, 4-24-5; 5, Finlandia, 4-28-7; 6, Rumania, 4-30-3; 7, España, 4-30-5; 8, Austria, 4-45-3.

## Alemania oriental venció en el Grupo A

**WUERZBURGO (Alemania occidental) (Alfil).**—Alemania oriental ha ganado la I Copa de Europa de natación masculina, con un total de 136 puntos, seguida de la Unión Soviética, con 124; Alemania occidental, 107; Suecia, 79; Hungría, 65; Francia, 64; Gran Bretaña, 49; Holanda, 31.

Holanda y Gran Bretaña competirán en la división B en la próxima Copa europea.

### Resultados:

### 1.500 METROS LIBRE

1, Wolfram Sperling (Alemania oriental), 16-48-8; 2, Andrei Du-naev (Unión Soviética), 16-59-7; 3, Werner Lampe (Alemania occidental), 17-11-0.

### 200 METROS LIBRE

1, Hans Fassnacht (Alemania occidental), 1-57-6; 2, Gunnar Larsson (Suecia), 1-58-5; 3, Leonid Litchev (Unión Soviética), 1-58-7.

### 200 METROS ESPALDA

1, Roland Matthes (Alemania oriental), 2-12-6; 2, Matyas Borloi (Hungría), 2-15-0; 3, Bob Schoutsen (Holanda), 2-16-0.

### 200 METROS BRAZA

1, Nicolás Pankine (Unión Soviética), 2-27-1; 2, Egon Henninger (Alemania oriental), 2-30-1; 3,

Claus Barth (Alemania occidental), 2-31-8.

### 200 METROS MARIPOSA

1, Udo Poser (Alemania oriental), 2-08-2; 2, Folkert, 2-09-1; 3, Victor Shariguine Meew (Alemania occidental).

### 400 METROS ESTILOS

1, Hans Fassnacht (Alemania occidental), 4-42-5 (récord de Europa); 2, Mathias Pechman (Alemania oriental), 4-49-0; 3, Has Lun-junberg (Suecia), 4-50-2.

### RELEVOS 4 POR 100 M. LIBRE

1, Unión Soviética, 7-54-5 (récord de Europa); 2, Alemania oriental, 7-59-7; 3, Alemania occidental, 8-03-9; 4, Suecia, 8-06-0; 5, Francia, 8-19-4; 6, Gran Bretaña, 8-20-2; 7, Hungría, 8-21-9; 8, Holanda, 8-30-0.

## Otro éxito germano en la competición femenina

**BUDAPEST, 24. (Alfil).**—Al término de la segunda jornada de la Copa europea femenina de natación, que se disputó en Budapest, Alemania oriental terminó en cabeza con 128 puntos, seguida de la URSS, con 90; Hungría, 82; Gran Bretaña, 80; Alemania occidental, 58; Holanda, 55; Francia, 50, y Suecia, 49. Los dos equipos que ocupan las últimas posiciones, Francia y Suecia, descienden al grupo B.

### Resultados de las distintas pruebas:

### 800 METROS LIBRE

1, K. Neugebauer (Alemania oriental), 9-39-8; 2, M. C. Ghys (Francia), 10-02-4; 3, J. Wikman (Suecia), 10-02-4.

### 200 METROS LIBRE

1, G. Wetzko (Alemania oriental), 2-02-9 (récord de Europa); 2, J. Turoczy (Hungría), 2-14-1; 3, C. Mandonnaud (Francia), 2-14-5.

### 200 METROS ESPALDA

1, B. Hofmeister (Alemania oriental), 2-28-1; 2, A. Gyarmati (Hungría), 3, W. Burrel (Gran Bretaña), 2-30-5.

### 200 METROS BRAZA

1, U. Frommter (Alemania occidental), 2-46; 2, A. Grebennikova (Unión Soviética), 2-48-3; 3, Y. Brage (Suecia), 2-50-0.

### 200 METROS MARIPOSA

1, H. Lindner (Alemania oriental), 2-21-8; 2, M. Auton (Gran Bretaña), 2-35-7; 3, T. Kostizina (Unión Soviética), 2-36-0.

### 400 M. ESTILO INDIVIDUAL

1, E. Stolze (Alemania oriental),

5-24-0; 2, H. Pentermann (Holanda), 5-26-8; 3, S. Ratcliffe (Gran Bretaña), 5-27-4.

### RELEVOS 4 POR 100 ESTILO LIBRE

1, Hungría (Patch, Kovacs, Guarmati, Turozi), 4-02-6 (igual a el récord de Europa); 2, Alemania oriental, 4-03-3; 3, Unión Soviética, 4-14-7.

## Clausura de los XV Campeonatos nacionales infantiles y juveniles

**JEREZ DE LA FRONTERA.**—Se han clausurado los XV Campeonatos Nacionales de Natación y Saltos en la piscina olímpica del Club Nazaret, en sus categorías de infantiles y juveniles, con asistencia de las autoridades nacionales, provinciales, locales y numerosísimo público.

### RESULTADOS

#### 200 metros estilos, infantil:

1, Pedro Balcells, C. N. Olot, Gerona, 2-28-3. Record del Club Olot; 2, Luis Sanjuán, C. N. Delfín, Valencia, 2-43-3.

#### 200 metros mariposa, juvenil:

1, Javier Díaz, C. N. de Sevilla, 2-27-2. Record de su Club; 2, Juan J. González, Club San Fernando, Murcia, 2-35-4.

#### 200 metros espalda, juvenil:

1, Enrique Melo, C. N. Gandia, 2-21-1. Record de su Club; 2, Fernando Miro, Lasalle, Melilla, 2-28-5. Record regional y absoluto.

#### 200 metros mariposa, infantil:

1, José Pastor, C. N. Delfín, Valencia, 1-7-8; 2, Gaspar Ventura, C. N. Pueblo Nuevo, Barcelona, 1-8-9.

#### 100 metros espalda, infantil:

1, Gaspar Ventura, C. N. Pueblo Nuevo, 1-11-9; 2, Alvaro Muñoz, C. N. Sevilla, 1-12-3.

#### 100 metros libre, juvenil:

1, José Pujol, C. N. Bañolas, Gerona, 57-6. Record del Club; 2, Manuel Suárez, Metropole, Las Palmas, 58-5.

#### 100 metros libre, infantil:

1, Joaquín Rigau, C. N. Barcelona, 1-0-4; 2, José Bayo, Valencia C. F., 1-2-5.

#### Salto de trampolín, final juvenil:

1, Jaime Veciana, C. N. Montjuich, Barcelona, 82,300 puntos; 2, Vicente Bla, C. N. Ferca, Valencia, 78,532.

#### Salto de trampolín final infantil:

1, Antonio Hernández, C. Náutico Canoe, Madrid, 57,883 puntos; 2, Andrés Guillamón, C. N. Barcelona, 50,584.

#### 4 por 100 estilos, juvenil:

1, Valencia (Melo, Meri, Mestre e Ibáñez), 4-31-8. Record del Club y record regional; 2, Barcelona (Badia, Sarriá, Roura y Soler), 4-32-3.

#### 4 por 100 estilos, infantil (contra reloj):

Primera serie:  
1, Pontevedra (Cuadrado, Otero, Jiménez y Sobral), 5-18-6.  
Segunda serie:  
1, Valencia (Sanjuán, Gallana, Pastor y Bayo), 4-44.

### CLASIFICACIONES FINALES

#### Federaciones, infantil:

1, Cataluña, 197 puntos; 2, Canarias, 123; 3, Valencia, 111.

#### Juvenil:

1, Cataluña, 191; 2, Valencia, 162; 3, Canarias, 152.

#### Provincias, infantil:

1, Barcelona, 172; 2, Las Palmas, 109; 3, Valencia, 106.

#### Juvenil:

1, Barcelona, 179; 2, Valencia, 158; 3, Las Palmas, 132.

#### Clubs, infantil:

1, Club Natación Pueblo Nuevo, 65 puntos; 2, Club Natación Metropole, 57; 3, Club Natación Barcelona, 55.

#### Juvenil:

1, Club Natación Sevilla, 52; 2, Club Natación Metropole, 48; 3, U. D. Las Palmas, 46.

## REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

Comunicamos a los señores socios del Real Madrid y al público en general, que habiendo terminado el plazo de renovación de abonos, desde el lunes día 25 se admiten peticiones de nuevos abonos, exclusivamente para las siguientes localidades:

GRADA DE PREFERENCIA.  
GRADA DE PREFERENCIA, SEGUNDO ANFITEATRO.  
GRADAS DE FONDO NORTE Y SUR, PRIMER ANFITEATRO.  
GRADAS DE FONDO NORTE Y SUR, SEGUNDO ANFITEATRO.

Estos abonos se podrán adquirir en las taquillas del Estadio «Santiago Bernabéu», puerta 42, todos los días laborables excepto sábados, de 6 a 9 de la noche, hasta cubrir el cupo que previamente ha establecido la Junta Directiva.



## «ARANDORA STAR» VENCIO EN EL GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN



Siete caballos se alinearon, a las órdenes del juez de salida, para tomar parte en el Gran Premio de San Sebastián del año 69, de los que uno de ellos, «Katimba», había perdido parte de sus probabilidades antes de la carrera, al no poder ser montado por su habitual jockey, Carudel, debido al accidente desgraciado que sufrió este jinete en la segunda de la tarde, en la que resultó lesionado con fractura de la clavícula derecha.

A los pocos metros del poste de salida fue precisamente la yegua del conde de Villapadierna la que tomó el mando, pero ya se vio que su marcha no era tan equilibrada como correspondía a sus posibilidades. Ello motivó que a la entrada de la recta final se encontrara desmontada, dejando paso a los restantes, de los que «Guaraní» parecía ya alzarse con la victoria, hasta que, en la misma meta, fue rebasada, por corta cabeza, por «Arandora Star», que, magníficamente empujada por Carrasco, venía a enlazar este triunfo con su segundo del Gran Premio Madrid de esta primavera.

Es meritoria la victoria de la yegua de la cuadra Rosales, puesto que bate a buenos caballos, de los que «Guaraní» corre un poco por encima de sus posibilidades. «Adar» fue tercero, desmontando en los metros finales mala voluntad para emplearse a fondo. «Maspalomas», cuarto en la meta, no acaba de alcanzar su plenitud de forma. De «Katimba», que entró a continuación, juzgamos que no estuvo montada a la altura de las circunstancias, mientras que los dos restantes, con los colores de la Yeguada Militar, «Hoquis» y «Farnesio», corrieron peor de lo que se esperaba.

Después de un año en los hipódromos franceses, «Mangangá» reapareció en el Premio Trucial, que ganó cómodamente, pese a la insistencia de «Karel», que tuvo que contentarse con el segundo puesto y que fue estorbada en los metros finales, sin que los comisarios se dieran por aludidos.

La carrera de potros registró en su salida el accidente que ocasionó la lesión de Carudel antes citada. «Zorba» y «Julian» estorbaban a la yegua «Prima Donna», que derribó a su jinete y quedó fuera de carrera. En la recta final se impuso «Ilopango», viniendo de atrás, para batir a «Zorba», que fue segundo.

Pocas veces ocurre lo que sucedió en la tercera del programa. «Pixilates Painter» había atravesado la meta en primer lugar. Pero luego, al pasarse su jinete, se comprobó que había logrado cuatro kilos y medio menos del peso asignado, circunstancia que motivó su distanciamiento en beneficio de «Palta», que fue ganadora, delante de «Princesa», «Cresta» y el resto del lote. Parece ser que el motivo fue por culpa de alguien al que se olvidó poner la mantilla con plomos al caballo que atravesó en primer lugar la meta, pero el distanciamiento fue justo y no hay que poner ningún reparo.

La última de la tarde fue ganada de punta a punta por «Alavés», delante de «Arnhem» y los restantes. El ganador, bien montado por Román Martín, proporciona a su preparador, don Francisco Cadenas, su primera victoria en la temporada donostiarra.

Los dobles de la jornada correspondieron a la cuadra Rosales, el preparador, De Diego, y el jockey, Carrasco, con «Ilopango» y «Arandora Star», así como para el jinete, Barderas, que montó a «Mangangá» y a «Palta», pagándose la apuesta quintuple a 187.957 pesetas y quedando desierta la triple gemela con fondos de 55.313 para cada uno de los dos días sucesivos.

RASCON PEREZ

## VELA

## JUAN CARLOS DE BORBON, PRIMERO EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE LA CLASE «DRAGON»

VENCIO EN LA PRIMERA REGATA Y QUEDO  
SEGUNDO EN LA SIGUIENTE

PALMA DE MALLORCA. (Alfil). En aguas de la bahía de Palma se celebró ayer la segunda regata del campeonato de España de la serie «dragón», ante una gran concurrencia de público.

El resultado fue:

1. «Mare Nostrum», cero puntos, patrocinada por el señor Perras.
2. «Fortuna», tres puntos, Príncipe Don Juan Carlos de Borbón.
3. «Mallorca», 5,7, señor Oliver.
4. «Gerona», 8 puntos, señor Martorell.
5. «Cierzo», 10, señor Trius.

Hasta trece clasificados. La clasificación general, tras esta prueba, es la siguiente:

1. «Fortuna», Príncipe don Juan

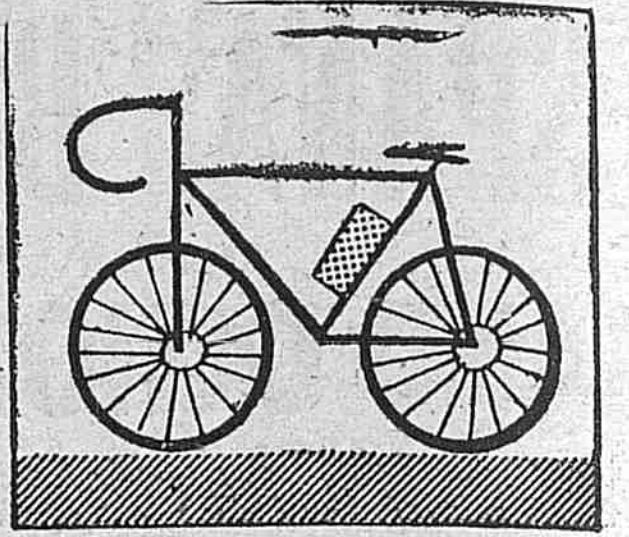
- Carlos de Borbón; tres puntos.
2. «Mare Nostrum», señor Perras, diez puntos.
3. «Gerona», señor Martorell.

### VICTORIA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

PALMA DE MALLORCA. — Comenzaron en aguas de esta bahía las regatas de yates clase «dragón» para el campeonato de España, que constará de siete pruebas y en las que participa Su Alteza Real, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón.

Han tomado la salida trece yates y la prueba ha resultado muy interesante y seguida por numeroso público.

## MORTENSEN, DANES, CAMPEON MUNDIAL AMATEUR EN CARRETERA



LOS ESPAÑOLES MARTIN SAEZ Y OLIVA SANCHEZ, SEPTIMO Y NOVENO, RESPECTIVAMENTE

BRNO (Alfil).—El danés Leif Mortensen ha ganado el Campeonato mundial amateur en carretera sobre el Circuito Masaryk y Brno.

A unos 20 kilómetros de la meta Mortensen se despegó del grupo de 10 corredores que se había destacado en la 11 vuelta de las 13 que tenían que cubrir los participantes. Durante varios kilómetros el danés permaneció con 150 metros por delante de los belgas Monsere y Van Roosbroeck. Los españoles Oliva y Germán, el inglés Smith, el italiano Bergamo, el holandés Oosterhoef, el checo Labus y el soviético Dimitruk, que formaban el primer grupo. Después Mortensen, que no pudo vencer al italiano Pier Franco Vinaelli en los Juegos Olímpicos de México, en 1968, fue aumentando su ventaja, para ser finalmente de 59 segundos al pasar la meta delante de los belgas Jean Pierre Monsere y Gustaaf von Roosbroeck.

La carrera, disputada sobre el difícil Circuito de Masaryk, con la dura subida de Kohoutovice, aunque llevada a buen tren, no tomó un giro decisivo hasta mediada la misma.

En esos momentos el grupo principal se había ya entregado y se registraron numerosos abandonos, especialmente el del campeón belga Raf Hooyberghs. El había sido el primer atacante, junto con el checo Soucek; pero después, a consecuencia de un pinchazo,

quedó rezagado. «Sobre este circuito es muy difícil recuperarse si se sufre un pinchazo», manifestó Raf. Lo que demuestra que el circuito era duro de verdad e hizo una selección entre los corredores. Así se explica el fracaso de algunos de los favoritos, entre ellos los franceses, que quedaron atrás en el momento decisivo. La distancia fue beneficiando cada vez más a Mortensen y a sus compañeros de fuga, que no pudieron ser alcanzados una vez logrado el despegue. Brillante, pues, la victoria de Leif Mortensen, que sucede en el palmarés al italiano Vittorio Marcelli.

### CLASIFICACION

- 1, Mortensen (Dinamarca), 4-38-30
- 2, Jean Pierre Monsere (Bélgica), 4-39-29.
- 3, Gustave van Roosbroeck (Bélgica).
- 4, Popke Oosterholl (Holanda).
- 5, Emmanuele Bergamo (Italia).
- 6, Nicolas Dmitruk (Unión Soviética).
- 7, Germán Martín Sáez (España).
- 8, P. D. Smith (Gran Bretaña), todos en el mismo tiempo que Monsere.
- 9, Andrés Oliva Sánchez (España), 4-39-39.
- 10, Rudolf Labus (Checoslovaquia), 4-40-11.
- 36, José Grande Sánchez (España), 4-41-13.
- 46, José Luis Galdámez (España), ídem.

### Saura: «Buena actuación española»

«Después de la actuación del año 1965, en San Sebastián, en la que Lasa fue segundo, ésta ha sido una de las mejores del equipo español», ha manifestado el director técnico de la Federación Española de Ciclismo, Gabriel Saura. Al enjuiciar el rendimiento de nuestros corredores en el Campeonato mundial de ciclismo en carretera para aficionados, que se disputó en Brno (Checoslovaquia).

—Y no solamente por el séptimo y noveno puestos logrados por Germán Martín y Oliva, sino porque desde los primeros kilómetros hasta el final estuvieron siempre muy bien colocados. Llevados por ese corazón y amor propio, atacaron en todo momento, hasta el punto que en alguna ocasión tuve que aconsejarles que cediesen para evitar un desfondamiento.

—¿Satisfecho, pues, de la actuación de nuestros amateurs?

—Mucho. Aparte de haber situado a dos corredores entre los diez primeros. Los que quedaron en el pelotón lucharon siempre. (Alfil.)

### EL ESPAÑOL JOSE ALBELDA TRIUNFA EN GUATEMALA

GUATEMALA. 25 (Alfil).—El español José Albelda ganó el circuito Jorge Surqué, de 100 kilómetros, con un tiempo de 2 horas y 28 minutos, y pasa a encabezar la XIII Vuelta Ciclista a Guatemala.

Sus compatriotas Fulgencio Sánchez y Enrique Sahagún ocuparon los siguientes lugares con 10 y 20 segundos más. El mejor guatemalteco fue Saturnino Rustrian, del equipo Motos Honda, con 2-28-30 para el cuarto lugar.

Una lluvia torrencial que azotó la capital hizo difícil las últimas tres vueltas al circuito, de siete kilómetros, que tiene pequeños reventones. Los españoles arrancaron furiosamente cuando faltaban cien metros.

El tiempo de Albelda no mejora el record impuesto por Edwin Derlick, de Alemania occidental, en la décima vuelta en 1966, que fue de 2-12-41.

### Los mejores clasificados:

- José Albelda (España), 2-28-30; Fulgencio Sánchez (España), 2-28-10; Enrique Sahagún (España), 2-28-20.

### MESTRE GANO EN LA VUELTA A PORTUGAL

LISBOA, 5 (Alfil).—Manuel Mestre, del Tavira, ha ganado la etapa disputada ayer entre Grandola y Louleh, de la Vuelta Ciclista a Portugal. Invertió en los 163 kilómetros de recorrido 4 horas, 42 minutos y 55 segundos. Se clasificaron a continuación: Wilson Sah, del Ambar, en 4-49-54; Leonel Mi-

### HIPICA

## ALVAREZ CERVERA, DECIMO EN EL CAMPEONATO DE FRANCIA

PARIS. (Alfil). — Con las dos mangas del Championnat International Français concluyó en La Baule (oeste de Francia) el Concurso Hípico Internacional.

El recorrido, que constaba de 13 obstáculos y 16 saltos, fue efectuado limpiamente, sin faltas, por el jinete brasileño Nelson Pessoa, sobre «Pass Op», con un tiempo de 1-48-27/10 (primera manga) y cero faltas, 1-51-93/10 (segunda manga).

En segundo lugar se clasificó la británica miss Drumond, con 0,25 puntos de penalización; en tercera, la francesa Janou Lefevre, y cuarta y quinta posición, Jonqueres D'Oriola y D'Inzeo.

Alvarez Cervera (España), sobre «Millingar», efectuó también un recorrido sin falta, si bien en el segundo obtuvo ocho puntos de penalización, quedando clasificado en décima posición.

randa, del Sporting, en 4-27, y Fernando Mendes, del Bentica, en 4-54-32.

En la clasificación general figura en primera posición Mendes, seguido de Joaquín Andrade y Joaquín Agostino.

### TERCERA ETAPA DE LA VUELTA A LA RUTA DEL VINO

CIUDAD REAL, 25. (Pyresa). — Se disputó ayer la tercera etapa de la III Edición de la Vuelta Ciclista a la Ruta del Vino, entre Tomelloso y Campo de Criptana, con un recorrido de 168 kilómetros. Tomaron la salida 36 corredores, de los que se han retirado seis, resultó vencedor de la etapa Sánchez Muñoz, en 4-12-55, seguido de Jesús Manzanque, en 4-13-05, y Manuel Quintanar, en el mismo tiempo que el anterior.

En la clasificación de la montaña de la etapa figura en primer lugar Abilleira, con seis puntos; segundo, Fernández Dueñas, también con seis puntos, y José Antonio García, con cinco.

Encabeza la clasificación general, después de esta etapa, Jaime Fullana, con 12-12-35, seguido de Fernández Dueñas, con 12-13-06, y Abilleira, con el mismo tiempo.

TOMELLOSO.—Se corrió el domingo la segunda etapa de la III Vuelta Ciclista Ruta del Vino, resultando vencedor Suriá, de La Casera, quien cubrió los 141 kilómetros de la etapa en 4 horas, 4 minutos, 10 segundos, ganando en un apretado sprint.

En la meta volante de Daimiel, pasó primero Laudelino Hernández, y a continuación Fernández Dueñas y Fullana, que encabezan el pelotón.

En los últimos 20 kilómetros, escapados Suriá, Fullana y Torres, aprietan de firme y consiguen sacar más de un minuto y medio de ventaja.

### Clasificación:

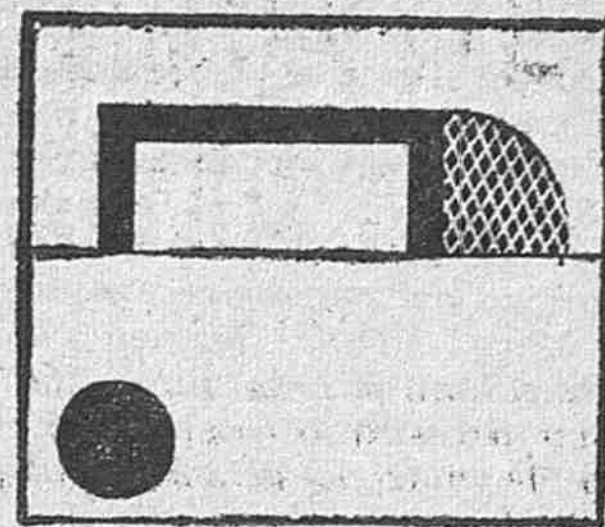
1. Suriá, La Casera, 4-4-10. Promedio de 40,690 kilómetros-hora.
2. Fullana, Werner, ídem.
3. Pedro Torres, Picadero, ídem.



# EL SAO PAULO SE ADJUDICO EL TROFEO COLOMBINO

## 2-1 DERROTO EN LA FINAL AL REAL MADRID

### El Anderlecht, tercero al vencer a la U. D. Las Palmas por 3-0



**HUELVA.** (Crónica de Martín Benito, enviado especial de Pyresa.)

Real Madrid, 1 (Gento); Sao Paulo, 2 (Bene y Babá).

**Alineaciones:**  
REAL MADRID: Betancort; Calpe, De Felipe, Sanchis; Pirri, Zoco; Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

SAO PAULO: Picasso; Claudio, Dias, Ferrande; Bene, Edson; Miruca, Nelsinho, Babá, Nené y Paraná.

#### ARBITRO

El señor Ortiz de Mendibil, mal.

#### GOLES

1-0 Seis minutos. Cuando dominaba el Sao Paulo, un pase largo de Velázquez permite a Gento adelantarse a Claudio; pero éste le derribó en el área. Penalty que señaló el señor Ortiz de Mendibil, y el mismo Gento se encargó de transferir en gol.

1-1 Treinta y dos minutos. Bene recoge un rechace de Zoco y de tiro fortísimo bate a Betancort.

1-2 Ochenta y seis minutos. Una escapada de Paraná por el centro sobre el punto de penalty permite a Babá rematar imparable a la red de cabeza.

#### INCIDENCIAS

Lleno absoluto en el Estadio Municipal de Huelva. Fuertes aplausos al Real Madrid al comienzo del partido, que se prodigaron posteriormente hasta el final, en que por las incidencias del árbitro se le puso en contra. Los brasileños fueron despedidos con grandes aplausos.

#### JUICIO CRITICO

La final entre el Real Madrid y el Sao Paulo ha respondido a tenor del gran fútbol que en esta quinta edición del Trofeo Colombino han presenciado en Huelva. Han sido los brasileños los que lograron con justicia, pese a las adversidades, llevarse esa preciosa y preciada carabela a tierras brasileñas. Una gran final para un gran torneo en calidades futbolísticas y de organización.

El Sao Paulo demostró ser superior o, al menos, mejor preparado que el equipo puntero de España.

En el primer tiempo ambos equipos jugaron a gran ritmo, con deseos de dejar todo resuelto. Se adelantó el Madrid, pero los del Sao Paulo no se dieron por vencidos. Luchaban con fe a base de una extraordinaria rapidez, de su tradicional dominio del balón y con una fuerza física poco común. Los relevos eran perfectos y casi tan peligrosos eran los hombres de la delantera como los del centro del campo y de atrás cuando avanzaban. Llegó la igualdad en un rechace de Zoco, y el «suspense» se dejó sentir sobre el campo. Ortiz de Mendibil dio por finalizado el primer tiempo en un avance del Sao Paulo (ya había tenido un final parecido contra el Anderlecht, cuando Van Himst se aproximaba a la puerta de Betancort en el partido eliminatorio del sábado).

En la segunda mitad hubo un tanteo entre dos potencias que se

temen; pero los brasileños iban cada vez a más, mientras los españoles a menos. Y fue en esta segunda parte cuando el árbitro escamoteó el penalty a Paraná, más grande que una catedral. El público reaccionó contra la injusticia. Como si las cosas fueran lógicas, el Sao Paulo marcó el gol del triunfo cuando ya no había tiempo de reaccionar. Se fue la carabela para Brasil con entusiasmo por parte de los jugadores, con ovaciones en el público y con tristeza en muchos. El fútbol carioca está, sin duda, en un momento cumbre otra vez.

#### FUERTE DERROTA DEL LAS PALMAS

**HUELVA.** (Del enviado especial de Pyresa, Martín Benito.)  
Las Palmas, 0; Anderlecht, 3 (Mulder, 2, y Puis).

#### Alineaciones:

LAS PALMAS: Oregui; Martín IL, Tonono, José Luis, Castellanos, Guedes; León, Justo Gilbeto, José Juan, Germán y Gilberto.

ANDERLECHT: Van der Bosche; Heylens, Walkeeners, Cornelis; Kialunda, Peeters; Berschot, Nordhal, Mulder, Van Himst y Puis.

#### ARBITRO

Sánchez Rios, bien. No tuvo complicaciones y pasó inadvertido.

#### GOLES

0-1 Veinticinco minutos. Jugada de Berschot y remate fulminante y espectacular del delantero centro, Mulder.

0-2 Cuarenta y siete minutos. Mulder recibe un balón en posición de extremo izquierda y larga un potente disparo cruzado que bate a Oregui.

0-3 Setenta y nueve minutos. Jugada formidable y espectacular del extremo Puis y gol de antología de este mismo jugador.

#### JUICIO CRITICO

En el partido de consolación Las Palmas cayó fuertemente derrotado por tres a cero ante los belgas del Anderlecht. Los canarios llegaban a ese partido, que casi nunca suele tener interés, con notable desventaja sobre su adversario. Habían quemado la casi totalidad de sus fuerzas frente al Sao Paulo en el partido que la noche anterior disputaron. En ese encuentro habían puesto grandes ilusiones, agotando muchas de sus fuerzas e ilusiones. Por otra parte, habían tenido también lo que en estos trofeos cortos es importante: menos horas para el descanso.

#### MAL PARTIDO DEL ATLETICO DE MADRID EN SALAMANCA

**SALAMANCA.** (Pyresa.)—El Atlético de Madrid y el Salamanca empataron a dos goles en partido amistoso celebrado el domingo en el campo de El Calvario. El primer tiempo finalizó con ventaja salmantina de dos goles a cero.

#### Alineaciones:

SALAMANCA: Justo; Simonet, Huerta, Fernando; Pollo, José Ma-

nuel; Calero, Eloy, Sosa, Fermín y Jiménez.

**ATLETICO DE MADRID:** Zubiarain; Melo, Jayo, Callejo; Iglesias, Irureta; Ufarte, Luis, Gárate, Adelaar y Hernández.

#### GOLES

1-0 Un minuto. Tras un saque de banda, Calero tira flojo y marca por el ángulo izquierdo, ante la pasividad del meta atlético.

2-0 Seis minutos. Fermín ejecuta por segunda vez un libre indirecto en el borde del área. La pelota pega en un defensor y se cuela.

2-1 Setenta y cinco minutos. Centro de Alberto y cesión en corto de Gárate a Irureta, que marca con facilidad.

2-2 Ochenta y tres minutos. En un centro largo sobre puerta, Adelaar, en pugna con el meta Cefirino, consigue cabecear a gol.

y tira muy raso y angulado. Partido sin compromiso y sin ningún problema, dominado ampliamente por el magnífico juego de enganche de los brasileños, que aprovecharon la corrección de los mallorquines para organizar un verdadero «pase de samba» sobre el césped del Luis Sitjar. Sus mejores hombres fueron el goleador Bene y el medio Alvez.

#### ARBITRO

El colegiado salmantino señor Román tuvo una lamentable actuación.

El Atlético de Madrid ha jugado muy mal, y aunque este partido no tenía ninguna trascendencia cara al futuro, es significativo que en el cuadro rojiblanco no ha fallado un hombre o una línea; ha sido una demostración palpable de mal jugar por parte de un equipo. Tal vez la expulsión de Luis en la primera mitad haya sido decisiva; pero señalemos que en ese momento ya dominaba el Salamanca por dos tantos.

El equipo local único beneficiado con este partido, ha mostrado en la primera mitad que posee un cuadro homogéneo y que su entrenador, Benavente, sabe usarlo.

#### EL OVIEDO GANO AL FERROL EN EL «EMMA CUERVO»

**RIBADEO.** (Pyresa.)—El Oviedo ha ganado el XVIII Trofeo Emma Cuervo al derrotar al Ferrol por tres tantos a cero. La primera parte finalizó con ventaja de 1-0 para el Oviedo.

#### Alineaciones:

OVIEDO: Lombardía; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel, Sistaga, Sicilia; Gento, Prieto, Fortes, Uriarte y Uriá.

FERROL: Zumalabe; Pepino, Arturo, Carlos; Pascual, Aurre; Arroyo, Lito, Erviti, Roberto y Unzueta.

#### ARBITRO

El señor Barrenechea, del Colegio Oeste, que cumplió con acierto.

El primer gol del encuentro fue conseguido por Prieto en el minuto seis, en jugada personal. Cinco minutos antes de finalizar el partido, Uriá consigue el segundo tanto ovetense, y Fortes, en un mag-

nífico remate de cabeza, cerró la cuenta de tres cuando sólo faltaban segundos para acabar el partido.

#### VICTORIA BRASILEÑA EN MALLORCA

**PALMA DE MALLORCA.** (Pyresa.)—El equipo brasileño del Corinthians venció al Mallorca por dos goles a cero en partido amistoso celebrado en el Luis Sitjar.

#### Alineaciones:

MALLORCA: Gost; Doro, Sans, Victoriero; Robles, Puig, Domínguez, Martínez, Cáceres Parera y Conesa.

CORINTHIANS: Doige; Polaco, Ditao, Luis Carlos; Rodríguez, Alvez; Swingue, Tales, Bene, Atinan y Carlinho.

En la segunda mitad, Sánchez, Terol, Díez y Roselló sustituyeron a Doro, Domínguez, Martínez y Conesa por el Mallorca, mientras que en el Corinthians, Diao y Miranda entraron por Swingue y Tales.

#### ARBITRO

El mallorquín Balaguer, discreto.

#### GOLES

1-0 Treinta y un minutos. Swingue lanza un tiro fortísimo con la derecha, coronando una gran jugada de todo el ataque brasileño.

2-0 Sesenta y cinco minutos. Jugada personal del malabarista Bene, que se infiltra en la defensa y tira muy raso y angulado

#### HOY COMIENZA EL «JUAN GAMPER»

**BARCELONA.** (Alfil.)—Ha llegado el equipo checoslovaco Slovan de Bratislava para participar en el IV Trofeo Juan Gamper, que se iniciará hoy por la noche en el estadio del Barcelona.

El Estudiantes de la Plata se encuentra ya en esta ciudad, a donde llegó el domingo por expreso deseo de su entrenador, Osvaldo Zubeldia. Los jugadores han gozado de «tiempo libre».

El Zaragoza llegó anoche por tren, y el Barcelona se encuentra ya concentrado, en espera de los partidos.

## EL TROFEO ZARAUZ PARA LA REAL SOCIEDAD

#### JUICIO CRITICO

**SAN SEBASTIAN.**—Real Sociedad, 1 (Arámbarri); Bilbao Atlético, 0.

#### Alineaciones:

REAL SOCIEDAD: Artola; Igurán, Martínez, Ormaechea, Gaztelu, Lema; Urreisti, Silvestre, Arregui, Arzac y Boronat.

**BILBAO ATLETICO:** Iribar; Madariaga, Beitia, Gómez; Aurre, Larra; Amézaga, Zubiaga, Balcisqueta, Platas y Ortuondo.

En el segundo tiempo presentaron estas formaciones:

REAL SOCIEDAD: Muñoz; Igurán, Santamaría, Lema; Soroa, Gaztelu; Corcuera, Arámbarri, Arregui, Arzac y Goldazar.

BILBAO ATLETICO: Iribar; Cenitagoitia, Beitia, Gómez; Aurre, Birichanaga; Arraiz, Zubiaga, Navarro, Platas y Ortuondo.

#### ARBITRO

El colegiado guipuzcoano de Primera División señor Guruceta, que realizó un buen arbitraje.

#### GOLES

1-0 Setenta minutos. Tras una buena jugada, Arámbarri conectó un duro remate que batió a Iribar.

#### INCIDENCIAS

Aritzabalde registró un lleno total para presenciar la final del Torneo Bodas de Plata del Club Deportivo Zarauz. Los aficionados volvieron a quedar un tanto defraudados al comprobar que los rojiblanco, al igual que el sábado salvo la única presencia de Iribar, presentaban su equipo de Segunda División, pese a que había prome-

tido para este torneo la presencia de su primer equipo.

#### JUICIO CRITICO

El Bilbao Atlético, por aquello de sentirse inferior a los donostiarras, puso un gran empeño en su juego, derrochando facultades, pero sin llegar a la calidad de juego realizado por la Real Sociedad, que si bien tampoco se empleó a fondo, toda vez que hace solamente diez días que en Atocha se iniciaron los entrenamientos para la próxima temporada, su calidad quedó bien patente sobre el terreno de juego, y si su victoria fue mínima debe culpársele a Iribar, quien al igual que frente al Osasuna, fue el jugador más sobresaliente del cuadro rojiblanco, evitando en esta ocasión, que los donostiarras pudiesen obtener un triunfo más abultado.

La Real Sociedad cumplió su compromiso de Zarauz con la presencia de todas sus figuras, toda vez que únicamente dejaron de actuar frente al Alavés y Bilbao Atlético, Esnaola y Gorriti, si bien este domingo el entrenador consideró oportuno prescindir de los servicios de Mendiluce y Uriaga.

Los blanquiazules causaron una magnífica impresión, pudiendo apreciarse que guardan su conjunto de la pasada temporada, en el que los jóvenes jugadores bien podrían tener un sitio en la próxima temporada.

En el segundo tiempo, con el marcador a favor de los donostiarras, el colegiado señor Guruceta señaló un dudoso penalty contra la puerta realista, que fue malogrado por Platas al estrellar el balón en el larguero.



**Título español:** «El Cerebro». **Título francés:** «Le Cervau». **Título inglés:** «The Brain». **Producción:** Gaumont International (Alain Poire), París, 1969. **Director:** Gerard Oury. **Guión,** adaptación y diálogos: Gerard Oury, Marcel Julian y Daniele Thompson. **Música:** Georges Delerue. **Procedimiento color:** «Eastmancolor». **Sistema panorámico:** «Franscope». **Cine de estreno:** Palafox.

El comienzo es muy ocurrente. Se presentan a los personajes principales en unos lances que les definen muy bien y que descubren el tono burlón de la película. Uno llamado «El cerebro», es el que organizó y dirigió el atraco al tren correo Glasgow-Londres, asunto aún no aclarado por Scotland Yard. (Los autores de la película han tenido más bien y dieron con él). Los otros son Arthur y Anatole, dos ladrones de cortas miras —menos en esta ocasión, excesiva para sus aptitudes—, uno se fuga de la cárcel, ayudado por el otro, cuando sólo le faltaban poquísimos días para obtener la libertad. Y un cuarto, Frankie Scannapieco, jefe de la Mafia de Sicilia y de los Estados Unidos.

Preparado el espectador, por esas incidencias, muy serias —pero desenfadadas jovialmente y con sus «gags»— para aceptar los episodios más absurdos y seguros de que serán divertidos, adopta una actitud risueña, que no pierde ni después de terminada la película. Si, se sale del cine con la cara alegre.

La idea de «descubrir» al misterioso autor del robo del tren postal de Glasgow y denominarle «El cerebro» es ya graciosa. E inesperada, efectivamente, que haya decidido repetirla, sin cambiar nada, en otro tren que lleva todavía más dinero —cinco millones de libras esterlinas— debidamente custodiado.

Marchan dos acciones —que no son paralelas, ya que, al final, se encuentran—: el mismo tema del robo. Muy agitada ambas, surgen en su desarrollo instantes imprevistos, para el espectador, todos cómicos, unos ingeniosos, otras de ficción focundas —como las de la «Keystone» de Mack Sennett— y —naturalmente!— inverosímiles. Algunos, acaso, no. Nunca se sabe lo que puede pasar en estos casos. Y es arriesgado no dejar un margen para las excepciones.

Gerard Oury aplicó con destreza, estilos y procedimientos dispares —gracia francesa, comicidad hollywoodense, desparpajo italiano—, para remachar el garantizado.

## DOS FICCIONES COMICAS Y DOS RELATOS DRAMATICOS

Por Luis GOMEZ-MESA

gran éxito de público de esta divertida película, hecha en un alarde de producción, sin escatimar nada de cuanto se necesitó.

Es original la explicación en una película de dibujos «cómo se cumplirá el audaz robo».

Como son cuatro las figuras principales, asumen los papeles David Niven —quizá con mayor realce—, Jean-Paul Belmondo, Bourvil y Eli Wallach. Silvia Monti —despampanante— engalana la película. Incorporan cometidos secundarios, pero no de relleno, sino precisos Fernand Valois, Raymond Gerome, Jacques Balutin, Fernand Guiot, Jacques Giron, Jean Lopoulain y Robert Dalban.

**Título:** «Alfie». **Producción:** Paramount Picture (Lewis y John Gilbert), Londres, 1965. **Director:** Lewis Gilbert. **Guión:** Bill Naughton. **Decorados:** Peter Mullins. **Fotografía:** Otto Heller. **Música:** Sonny Rollins. **Montaje:** Thelma Connell. **Procedimiento color:** «Technicolor». **Sistema panorámico:** «Cinemascop». **Cine de estreno:** Palace (Sala de Arte y Ensayo).

Crónica acerca de un «donjuán». Pasan por su vida varias mujeres muy distintas:



en edades, en caracteres, en posiciones sociales... Cada una de sus aventuras amorosas tiene su tono propio, no por él, que es el mismo —egoísta, narcisista, cínico—, sino por ellas. Esta versión moderna de un tipo denominado en España «donjuanesco», pero que existe en todos los países, es mejor en el propósito que en el resultado. Episodios muy desiguales. Unos ciertos y otros, no. Película discutible: atrevida, más en la intención, que en lo formal. ¿Caricatura de esos expertos en engañar, en seducir a incautas y a las que no lo son? Muestrario, con momentos desagradables, de un núcleo desdichado de la fauna humana. Y el más desgraciado es Alfie, como revela al público, al descubrir en un monólogo sus pensamientos, impulsados por sus sentimientos.

Lewis Gilbert es un director de eficaz profesionalidad. Con Michael Caine, que interpreta al protagonista, componen el reparto Shelley Winters, Millicent Martin, Julia Foster, Jane Asher, Shirley Anne Field, Vivien Merchant, Eleanor Bron, Denholm Elliot, Alfie Bass, Murray Melvin, Sidney Tafler y Graham Stark.

**Título:** «Una bruja sin escoba». **Producción:** Lacy Films (Madrid) y Cine-

magic Inc (Nueva York), 1967. **Director:** José María Elorrieta. **Guión:** José Luis Navarro Basso. **Decorados:** Teddy Villaba. **Fotografía:** Alfonso Nieva. **Música:** Fernando García Morcillo. **Procedimiento color:** «Eastmancolor». **Sistema panorámico:** «Techniscope». **Cine de estreno:** Madrid.

Inspirada y sugerida esta película en el gran éxito «Me casé con una bruja», de René Clair, la protagonista es también muy guapa. Y anhela encontrar su verdadero amor, que la librará de la hechicería, para ser feliz. Diversas épocas de la Humanidad: Prehistoria, Edad Media, la Roma Imperial y una Porvenerista, después de las explosiones atómicas. Y en todos, los mismos personajes principales. Realizada por José María Elorrieta uno de nuestros directores de mayor y más variada Filmografía, sin pretensiones, resulta distraída. Su aspecto más importante es el interpretativo: Jeffrey Hunter —que no sabía decir que «no», cuando se le proponía venir a España para trabajar en una película—, María Perschy —la bella y encantadora bruja Elisenda—, Perla Cristal, Katherine Ellison, Esperanza Roy, Gustavo Rojo, Hércules Cortés y Félix Dafauce.

# PROGRAMAS DE TELEVISION

## PROGRAMA PARA HOY

### MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE. Wilson Pickett.
- 8,02 BUENOS DIAS. Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,02 CITA PARA SEPTIEMBRE. Cuentos. Lección 14.ª: «Agentes geológicos externos». Profesor: Don Tomás Alvirá.
- Francés. Lección 22.ª: «Adverbios de cantidad». Profesor: Jesús Cantera Ortiz de Urbina.
- Inglés. Lección 22.ª: «Oraciones finales y casuales» (6.ª de tercer curso). Realización: Pegerto Blanco.
- 10,00 Cierre.

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE. Páginas célebres.
- 2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,25 EL TIEMPO.
- 3,35 CAFE, COPA Y BULO.
- 3,45 NIVEL DE VIDA.
- 4,15 EDICION ESPECIAL.
- 4,45 MI BELLA GENIO. «El otro Tony».
- 5,15 Cierre.

### TARDE

- 7,15 CARTA DE AJUSTE. Canta Pedro Infante.
- 7,32 FLIPPER.

- «El banquete del mapacho».
- 8,00 DIBUJOS ANIMADOS. «Linus».
- 8,12 ESPAÑA AL DIA.
- 8,30 CARTEL DE TOROS. Programa taurino que dirige y presenta Rafael Campos de España. Realización: Adriano del Valle.

### NOCHE

- 9,00 TELECLUB. «España a toda costa». Guión: Alfredo Amestoy. Realización: Luis Leal Soto.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,02 EL MUNDO DE LA POSGUERRA.
- 10,30 NOVELA. «El alba y la noche». Guión: Carlos Muñoz. Realización: Alberto González Vergel.
- 0,15 TELEDIARIO.
- 0,30 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE. Sinfonía de Tchaikowsky.
- 8,02 DOCUMENTO. «La prehistoria del automóvil».
- 8,15 EL MUNDO DEL DEPORTE.
- 9,00 VOCES DE COLOR.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,05 LA CONQUISTA DEL ESPACIO.
- «La máquina infernal».
- 11,15 MEDIO SIGLO DE IMAGEN.
- «El documental».
- 11,45 Cierre.

## PROGRAMA PARA MAÑANA

### MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE. «Sinfonía española», de Lalo.
- 8,02 BUENOS DIAS. Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes, El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,02 CITA PARA SEPTIEMBRE. Latin. Lección 9.ª: «Oraciones con «ut» y «ne»». Profesor: Víctor José Herrero.
- Geografía. Lección 9.ª: América (segundo curso). Realización: Pegerto Blanco.
- 10,00 Cierre.

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE. Los Sirex.
- 2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,25 EL TIEMPO.
- 3,35 CAFE, COPA Y BULO.
- 3,45 NIVEL DE VIDA.
- 4,15 DAKTARI.
- «Los buscadores de agua».
- 5,15 Cierre.

### TARDE

- 7,15 CARTA DE AJUSTE. «Sinfonía número 100», de Haydn.
- 7,32 ANTENA INFANTIL.
- 8,30 DIBUJOS ANIMADOS. «Porky Pig».
- 8,45 ESPAÑA AL DIA.

### NOCHE

- 9,00 MISTERIOS AL DESCUBIERTO. Espacio de divulgación científica, escrito y presentado por el profesor Luis Miravittles.
- «La aventura de la ciencia: Tierra Adelta».
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,02 POESIA E IMAGEN. Delmira Agustini.
- 10,20 CRISTINA Y LOS HOMBRÉS.
- «Cita en el aeropuerto».
- 10,50 ESTRELLA DE ESPAÑA.
- 11,20 EL ESPECTADOR Y EL LENGUAJE.
- «Escribas y letrados».
- 11,25 IRONSIDE.
- «¿Por qué el club de bridge de los martes, se reunió el jueves?»
- 0,20 TELEDIARIO.
- 0,30 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

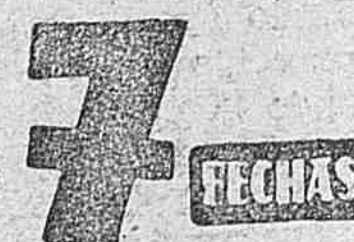
- 7,15 CARTA DE AJUSTE. Música de Joaquín Turina.
- 8,02 EXPRESO A PETTICOAT. «Tío Joe es un gran pintor».
- 8,30 ENCUENTRO CON LA MUSICA. Conciertos con Leonard Bernstein.
- «Música folklórica».
- 1,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,02 ENCRUCIJADA.
- «El hombre de Bootstrat».
- 11,00 CUESTION URGENTE.
- «La muerte».
- 11,30 LUCES EN LA NOCHE. «Los de la Torre».
- Realización: Manuel Rato.
- 12,00 Cierre.



## PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).  
7,08: Invitación al concierto (Albifana): «Rosas del Sur», de Strauss; «Polonesa número 5», de Chopin, por Arturo Rubinstein; primer movimiento de la «Sinfonía número 8», de Schubert.—7,31: Almanaque sonoro.—7,34: Discorama.—8,02: La incubadora (B. de la Banda).—8,36: Concierto breve (Págán): «Danza macabra», de Saint-Saëns; «Canción india», de Rimsky-Korsakov; «Galop» de «La Gioconda», de Ponchielli, y tema del primer tiempo de la sinfonía «Patética», de Tchaikowsky, en arreglos e interpretación de Franck Pourcel con su gran orquesta.—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Hispanoamérica.—9,45: Música del mundo (Peyrou).—10,30: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino, ellas.—11,31: Noria de canciones (Tena).—12,01: Angelus y faro.—12,02: Pasado por agua (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara).—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Crónica deportiva (Ors).—15,05: Vuelo 605 (A. Alvarez).—15,31: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): Primer movimiento de la «Sinfonía número 7 en do mayor», de Schubert; «Nocturnos», de Chopin.—16,30: Escapate de éxitos.—17,00: La música que usted prefiere (D. Herrero).—18,31: Musical expreso.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora (segunda parte).—20,31: Con acento español (Mantilla).—21,02: La música y su noticia (Portolés).—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado).—23,31: «Pequeño club (Carra): Solistas internacionales: El violinista Jascha Heifetz interpreta el «Concierto en mi menor op. 64, de Mendelssohn.—24,00: Música en la medianoche.—24,45: Acento de Hispanoamérica (Olga Merino).—1,01: Hombres en ruta (Vázquez).—2,00: Cierre.

### LEA LISTED



APARECE LOS MARTES



## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas. Con: Roberto Font, Mari Begoña, José Montijano y Rafael Navarro, en Rodríguez... y a mucha honra (de Alfonso Paso).

**CALDERON.** — 7, 10, 45: (Compañía revistas Tony Leblanc.) ¡Que viene el Moreno! (11 meses de éxito sin precedente.) (13 últimos días.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) (Refrigerado.) 7, 11: Elisa Ramírez, Pedro Osinaga, en Anda, idiota, cástete (de Alfonso Paso). ¡Divertidísima!

**COMEDIA.** — Viernes próximo, 11 noche: Inauguración de la temporada, con el estreno de la comedia A mitad de camino (de Peter Ustinov; adaptación de Ana Diosdado). Con: Enrique Guitart, Luis Varela, Luisa María Payán, Patricia Nigel y la colaboración de Josefina de la Torre. (Dirección: Ramón Ballesteros.)

**COMICO.** — 7, 11: Sueca para todo (de Barreby) (Mayte Toledo y Roberto Samsó). (Últimos días.)

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) (Local muy refrigerado.) 7 y 11: Clamoroso éxito cómico de ¡Ay!... Manolo de mis amores (Viky Lussón, Quique Camoiras y Mercedes Llofríu). (La mejor butaca: 80 pesetas.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (Aire acondicionado.) 7, 11: María José Alfonso, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Con Lina Canalejas, en el personaje de «Petra». (Dirección: José María Loperena.) ¡¡¡Pronto: 500 representaciones consecutivas!!!

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 7, 11: ¡¡Exito como no se recuerda! Festivales de «Soul», con los más famosos conjuntos y estrellas de color. ¡Un fabuloso electrificante espectáculo de juventud! (Apto para todos los públicos.) (Despáchase para cinco días.)

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Compañía Teatro de Arte. Con: Ricardo Hurtado y Cecilio de Valcarlos, en El casado, casa quieta (de Alfonso Paso). Colaboración: Pastora Peña. (1.600 representaciones en España.) (Dos horas de risa.)

**TEATRO VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) (La mejor refrigeración de Madrid.) Hoy, 11 noche: Estreno. Compañía titular (orden alfabético): Margot Cottens, Juan Diego, Mara Goyanes, Encarna Paso, Ramón Reparez, Tony Soler, en Acelgas con champagne (de Roberto Romero). (Divertidísima.)

**VARZUELA.** — (Refrigerado.) (2214341.) 7, 10, 45: ¡6 últimos días! ¡Thovivo madrileño (sobre motivos del género chico y orígenes de la revista española). Coro, «Ballet» y Orquesta titular. (Dirección musical: Manuel Parada. Guión y dirección escénica: Angel F. Montesinos.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Teléf. 2314609.) (Plaza del Rey. Metro Banco de España. Aparcamiento coches.) 6, 45 y 10, 45: Seis últimos días del nuevo espectáculo ¡Madrid!... ¡Flamenco! y ¡Olé! Con: ¡Angelillo!, ¡Marisol Reyes!, ¡Pepe Mairena!, ¡Isabelita Garcés!, ¡Manolo de Vega!, ¡Tin y Tina! ¡Gran «Ballet» Arte Español! La colaboración de Emilio

El Moro y otras voces famosas. (Apto.) ¡2 de septiembre! Sensacional acontecimiento artístico. Por primera vez en España, los «Ballets» Folkloricos de la República Socialista de Yugoslavia. (6 únicos días.)

## CINES

**ALBENIZ.** — Carola de día, Carola de noche.  
**ALCALA-PALACE.** — Un adulterio decente.  
**ALVI.** — Diez horas para un pistolero.  
**AMAYA.** — La batalla de Anzio.  
**APOLO.** — El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico». 7, 10, 45: 7 veces 7 (Lionel Stander, Terry Thomas, Gastone Moschin). (Tolerada.)

**AVENIDA.** — (2217571.) 4, 30, 7, 10, 45: Rachel Rachel (Jeanne Woodward). (Technicolor.) (Primer film dirigido por Paul Newman.)

**AZUL.** — No me mandes flores y Ese desinteresado amor.  
**BAHIA.** — El millón de ojos de Su-Muru y Pagó cara su muerte.

**BARCELO.** — 7, 10, 45: (Refrigerado.) 7 veces 7 (Lionel Stander, Terry Thomas, Gastone Moschin). (Tolerada.)

**BECERRA.** — El derecho de nacer y Por qué seguir matando.  
**BEQUER.** — El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**B. ARTES.** — El rey del juego e Infierno en Sunset Street.  
**BENLLIURE.** — (Refrigerado.) 7, 10, 45: 7 veces 7 (Lionel Stander, Terry Thomas, Gastone Moschin). (Tolerada.)

**BRISOL.** — El Oscar e Infierno en Sunset Street.  
**BILBAO.** — El estrangulador de Boston.

**BULEVAR.** — Streets es tres, tres.  
**CALIFORNIA.** — Superman contra la Banda Negra y Los desbravadores.

**CANCELLER.** — Bandidos.  
**CANDILEJAS.** — Atraco a la inglesa y Hora cero: Operación Rommel.

**CALLAO.** — (Refrigerado.) 7, 10, 45: Al otro lado de la Ley (Michael York y Jeremy Kamp). (Color.)

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 4, 30, 7, 10, 45: La madriguera (Geraldine Chaplin, Per Ocarson).

**CARLOS III.** — Diamantes vía Moscú.  
**CARLTON.** — ¡Ho!

**CARTAGO.** — 5, 30: Nacida libre y Unión Pacífico. (Toleradas.) (Estrenos en barriada.)

**CARRETAS.** — 10 mañana (Refrigerado.) Los tramposos, Frontera sin ley. (Tolerado.)

**CERVANTES.** — A la caza de marido y Catalina la Grande.

**C. LINEAL.** — Demasiados secretos para un hombre solo y Wanted (No soy un asesino).

**COMBRA.** — La conquista de la Atlántida y En las garras del dragón rojo.

**COLISEVM.** — (Refrigerado.) 7, 10, 45: Bullitt (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). (Technicolor.) (¡18 semanas de triunfo!)

**CONCEPCION.** — Champaña por un asesino y Hora cero: Operación Rommel.

**CONDE DUQUE.** — Bohemios.  
**CONSULADO.** — Diamantes vía Moscú.

**COPACABANA.** — La espada del vencedor y En las garras del dragón rojo.

**CHUECA.** — Las raíces del cielo y Doris Day en el Oeste.

**ESPANOLETO.** — La batalla del último panzer.

**EMPERADOR.** — La casa de las mil muñecas y El señor de la guerra.

**ESPRONCEDA.** — La vil seducción y Wanted (No soy un asesino).

**EUROPA.** — Tres sombreros para Lisa y Orbits mortal.

**FANTASIO.** — Bandidos.  
**FATIMA.** — El millón de ojos de Su-Muru y Pagó cara su muerte.

**FELIPE II.** — Gentleman Jim y Solos los dos.

**FLORIDA.** — El pájaro mafianero y Los cuatro hijos de Katie Elder.

**FUENCARRAL.** — 7, 10, 45: A las 9, cada noche (Technicolor.) (Dick Bogarde). (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (2451495.) Continua, 5: Adorable idiota, El triunfo de Buffalo Bill. (Color.) (Tolerado.)

**GRANADA.** — Un hombre viene a matar y Charly.  
**GRAN VIA.** — El graduado.

**IDEAL.** — Los derechos de la mujer y Viaje de novios a la italiana.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Fantasía (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerado.)

**IMPERIO.** — Suena el clarín y Los héroes del Telemark.

**INFANTE.** — La batalla del último panzer.

**JORGE JUAN.** — Pagó cara su muerte.

**KURSAL.** — La furia de Johnny Kid e Infierno en Sunset Street.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10, 45: Un adulterio decente (Eastmancolor.) (Carmen Sevilla, Fernando Fernán-Gómez). (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA.** — ¡Ho!

**LUX.** — El ataque de los kurdos y Los duendes de Andalucía.

**LIDO.** — Los derechos de la mujer y Viaje de novios a la italiana.

**LISBOA.** — La casa de las mil muñecas e Infierno en Sunset Street.

**MADRID.** — Continua, 10 mañana. Interesantísimo doble programa: Una bruja sin escoba (Se acuerda usted de Shamanta, de la Televisión?) y Un espía de más (Napoleón Solo, Ilya Kuryakin, en su más inquietante aventura). (Producción M. G. M.) (Ambas, color. Cinemascope.) (Dieciocho años.) (Segunda semana de grandioso éxito.)

**MARVI.** — Diabólicamente tuyo y Hora cero: Operación Rommel.

**METROPOLITANO.** — El millón de ojos de Su-Muru y Pagó cara su muerte.

**MOLLA.** — Streets es tres, tres.

**MONTECARLO.** — 5: Aquí mando yo y Siete pistolas para los MacGregor. (Cinemascope. Color.) (Mayores catorce años.)

**MONTERA.** — Wanted (No soy un asesino).

**MONUMENTAL.** — 5, 30: Comanche Blanco (William Shatner, Joseph Cotten). (Mayores catorce años.)

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: La espada del vencedor y En las garras del dragón rojo.

**MORASOL.** — El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**NARVAEZ.** — A la caza de marido y Catalina la Grande.

**NIZA.** — Fieras humanas y Charly.

**ODEON.** — Más peligrosas que los hombres e Infierno en Sunset Street.

**OPORTO.** — Más peligrosas que los hombres e Infierno en Sunset Street.

**ORAA.** — El regreso de Fu-Manchú y ¡Salvase quien pueda!

**PALACIO DEL CINE.** — Espía con mi cara y Hora cero: Operación Rommel.

**PALAFOX.** — El cerebro.

**PAVON.** — El millón de ojos de Su-Muru y Pagó cara su muerte.

**PAZ.** — (TODD-AO.) (70 milímetros.) (Refrigerado.) 6, 30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn). (Metrocolor.) (Tolerada.) (Últimas semanas.)

**PEZ.** — Un hombre viene a matar y Charly.

**POSTAS.** — El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**PRINCESA.** — Diamantes vía Moscú.

**PRINCIPE PIO.** — (Refrigerado.) 4: Fireball 500 y Encrucijada para una monja. (Mayores dieciocho años.)

**PROGRESO.** — El estrangulador de Boston.

**PLEYEL.** — Raquel y sus bribones y El marino de los puños de oro.

**REX.** — (2471237.) Continua, 11 mañana a 6 tarde; numerada, 6, 20 tarde. Continua, 9 noche a 1: La Celestina.

**REGIO.** — Diamantes vía Moscú.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7, 10, 45: Bandidos (Richard Martin, Billy Kane). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.** — Al otro lado de la ley.

**RIO.** — Fieras humanas y Charly.

**RIVIERA.** — ¡Pero en qué país vivimos! y De la Tierra a la Luna.

**ROMA.** — (2593363.) 4, 30: Horizontes de luz, Digan lo que digan. (Toleradas.)

**ROXY «A».** — Diamantes vía Moscú.

**ROXY «B».** — Un adulterio decente.

**REAL CINEMA.** — El desafío de las águilas.

**SAINZ DE BARANDA.** — El Solitario pasa al ataque y a todo gas.

**SAN DIEGO.** — Los tramposos y ¡Pero en qué país vivimos!

**SAN REMO.** — Los héroes de Telemark y Una sirena sospechosa.

**SAN CARLOS.** — 5: Villa cabalga (¡Hizo de la lealtad un mito!) (Yul Brinner). Chinos y minifaldas (¡Más minifaldas que chinos!) (Ambas, color.)

**SOL.** — 10 mañana: ¡Que vienen los rusos! y Tormenta sobre el Pacífico. (Tolerado.)

**TIVOLI.** — Diez horas para un pistolero.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continua, 6, 30: Viaje de novios a la italiana.

**VALLEHERMOSO.** — La vil seducción y Wanted (No soy un asesino).

**VELAZQUEZ.** — El estrangulador de Boston.

**VERSALLES.** — Assassination e Infierno en Sunset Street.

**VERGARA.** — Infierno en Sunset Street.

**VICTORIA.** — El liquidador e Infierno en Sunset Street.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.** — (Refrigerado.) Continua, 5, 30; numerada, 10, 30: El amor a los veinte años.

**CINE GALILEO.** — (Refrigerado.) Continua, 6; numerada, 10, 45: Pot Bouille (de Julien Duvivier).

**CINE-TEATRO GOYA.** — 4, 30, 7, 10, 45: Té y simpatía (Tea and sympathy) (V. O. inglés, subtitulada español.) (Cinemascope. Metrocolor.) (Deborah Kerr, John Kerr).

**GAYARRE.** — (Refrigerado.) Continua, 4, 30 a 10; numerada, 10, 30: La proie pour l'ombre (Tres menos dos). (Un film de Ale-

xandre Astruc.) Con: Annie Girardot, Dalien Gelin y Christian Marquand. (V. O. francesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.** — (Refrigerado.) Continua, 11 mañana; numerada, 10, 45: Human desire (Deseos humanos) (Un film de Fritz Lang.) (Glenn Ford, Gloria Grahame, Broderick Crawford). (V. O. inglesa subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.** — (Refrigerado.) Continua, 5 a 9, 30; numerada, 10, 45: Alfie. (Un film de Lewis Gilbert.) Con: Michael Caine y Shelley Winters. (V. O. inglesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.** — (Conde Peñalver, 59.) (Teléfono 2762764.) (Metro Diego de León.) (Refrigerado.) Continua, 4, 30 a 9, 15; numerada, 10, 30: La francesa y el amor. (Un film de siete famosos directores, con un excepcional reparto.) (V. O. francesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.** — Continua, 11 a 6; numerada, 7, 10, 45: Helga (El milagro de la vida) (V. O., subtitulada.) (Ruth Gassman). (Color.) Documental: El pequeño colonizador. (Mayores dieciocho años.)

**ROSALLES.** — (Refrigerado.) Continua, 4, 30 a 10; numerada, 10, 45: Un condenado a mort'est echappe (Un condenado a muerte se ha fugado). (Un film de Robert Bresson.) (V. O. francesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE EL FERROL DEL CAUDILLO

Cumplidos los trámites reglamentarios se anuncia concurso para la adquisición de un vehículo impulsor para la limpieza de alcantarillado.

Las bases del concurso figuran en el «Boletín Oficial» de la provincia, número 168 correspondiente al día 24 de julio último.

El plazo de presentación de pliegos finalizará el 5 de septiembre próximo.

Palacio Municipal, 22 de agosto de 1969.—EL ALCALDE, (Firma ilegible.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

#### AUTO-ESCUELA

**CALLAO** enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

**CLINICA** especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

**CLINICA** doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### HIPOTECAS

**COMPRAMOS** letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

### PATENTES

Ofrécese licencia explotación patentes:

316632: Perfeccionamientos cojinetes eje rotor deslizante segmento asientos adaptables.

324103: Perfeccionamientos motores sincrónicos corriente alterna.

249005: Perfeccionamientos depósitos gran capacidad contener líquidos temperatura muy diferente atmosférica.

250320: Procedimiento reducir potencia calorífica gas natural contenga variedad hidrocarburos.

252084: Procedimiento refrigeración gas.

293448: Método aparato controlar potencia calorífica corriente gas contenido almacenamiento gas líquido.

311511: Tanque almacenamiento gases licuados procedimiento construcción.

291002: Procedimiento producción hidrocarburos clorados.

326692: Procedimiento teñido cuero cromo.

291903: Perfeccionamientos motores accionamiento cabrestantes barco.

316792: Perfeccionamientos

commutadores palanca acción brusca.

309280: Procedimiento producción recuperación ácido acético.

309281: Procedimiento producción compuestos orgánicos oxigenados.

278685: Perfeccionamientos sistemas utilicen radiaciones fluidos sometidos mismas temperatura elevada.

312424: Dinamómetro hidráulico tipo hidrocínético.

324180: Procedimiento aparato moldear artículos material termoelástica mente deformable.

309106: Perfeccionamientos fresas materiales no metálicos.

309283: Perfeccionamientos fresas.

222234: Nuevo sistema cierre automático puertas.

291796: Perfeccionamientos frenos disco.

280794: Procedimiento obtención sulfonamidas.

279077: Perfeccionamientos dispositivos inyección combustible.

281223: Dispositivo secado enfriamiento simultáneo azúcar blanca.

303933: Instalación secadora bandas múltiples.

301702: Perfeccionamientos puertas hornos autohermetizante.

289025: Procedimiento obtención electrodos soldadura bajo contenido hidrógeno.

295004: Aparatos manipulación papel.

Clarke, Modet & Co. 2503305. Avda Generalísimo, número 50. Madrid-16.

**OFRECESE** licencia patentes 248.671: Máquina coser y método ejecución.

304.180: Procedimiento obtención placa filtrante.

304.181: Filtrotrompa decantación compuestos químicos, modelo utilidad.

113.981: Instalación respiraderos en tanques de combustibles.

Dirigirse registro propiedad industrial.

### RADIO-TELEVISION

**TELEVISORES.** Frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdadero. Servimos simple llamada. 2562479. Exposición: Paseo Extremadura, 107, y Hermanos Machado, 35 (Junto Metro Quinana).

DESPUES DEL GRANDIOSO EXITO DE  
«LA CANCION DEL OLVIDO»  
AHORA...  
**BOHEMIOS**  
En color y 70 milímetros  
OTRA SELECCION DEL CINE  
**CONDE DUQUE - 4.ª SEMANA**  
REFRIGERADO  
TRES SESIONES: 4,30 Y 7 TARDE - 10,45 NOCHE  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

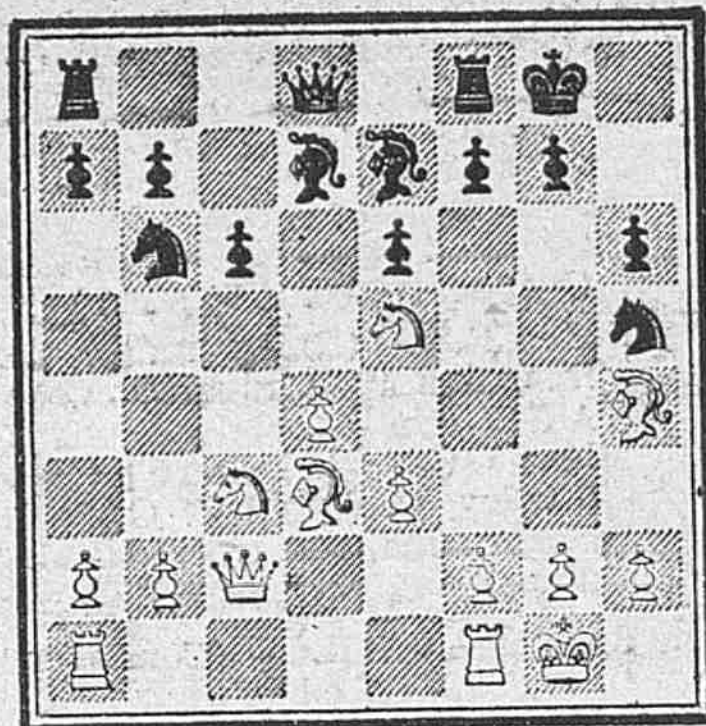
Martes 26 de agosto de 1969



# PROBLEMA DE AJEDREZ

# SERAPION EL CAPUCHITA

Por Kalikatres



BLANCAS JUEGAN Y GANAN

En la posición que he seleccionado hoy, correspondiente a la partida Groth-Bern (Neumunster, año 1937), las negras acaban de jugar C4T, maniobra liquidadora característica. Pero en este caso concreto, tal plan constituye un serio error, pues, como demostró el conductor de las piezas blancas, con una continuación precisa se gana rápidamente material. ¿Cómo?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Tres minutos para el jugador de primera categoría; diez, para



el de segunda, y quince, para el de tercera.

SOLUCION DEL NUMERO 719

1... CxPT!; 2. PxC, T3C; 3. D4CR, D8A!; 4. C4C... (Si la dama se jugara seguiría D8C mate.) 4... D6R!; 5. D4T, D8R!; 6. D3C... (ante D8C mate) 6... TxD; 7. RxT, P5R!, y las blancas abandonaron.

TORAN



## TRASTEJO DE LETRAS



4-C 1-I 4-L 2-F 4-H 2-B 1-H

4-K 4-L 4-B 3-M 4-N

2-A 1-F 2-K 4-M 1-G 4-E

3-O 3-B 2-D 1-L 3-F 2-N

3-A 1-O 2-E 3-C 2-G

4-J 1-K 3-G 2-M 3-J

3-N 2-C 1-D 2-H 3-L

3-I 4-I 2-J 1-J

4-D

3-D

Efecto de conglomeración.

Enjugo las llagas.

Cayado de pastor.

Vestidura exterior con mangas.

Cierta barra.

Júntele.

Envuelvan.

Uno.

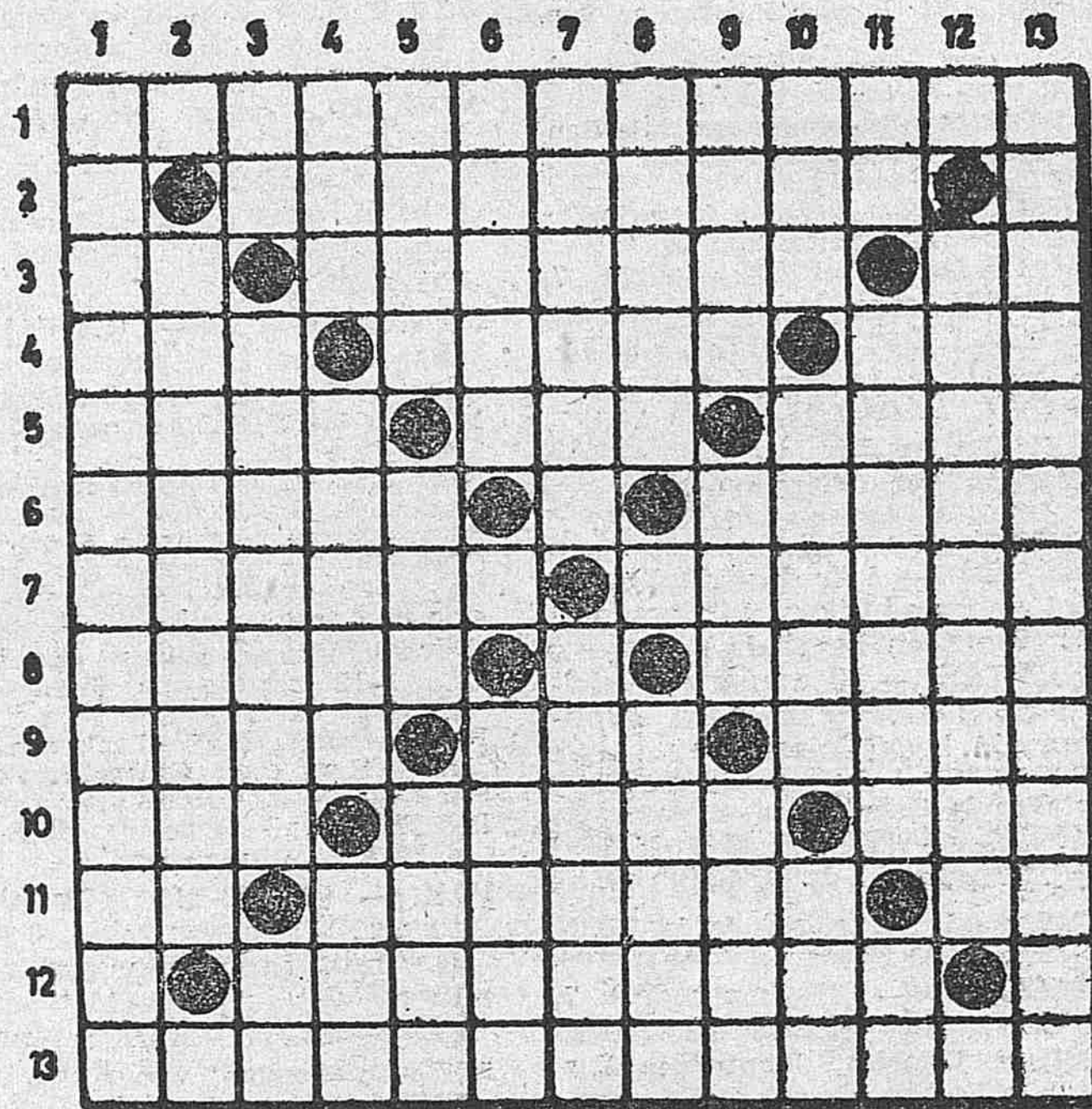
Punto cardinal.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«Quien menosprecia la vida es dueño de la suya.»—CORNEILLE.

Por K.B.ZAS

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

- 1: CHOCOLATERIAS
- 2: L LATERALES A
- 3: AC ROMERAS AT
- 4: SOL RATIC ACI
- 5: IRAS SEN AMOS
- 6: FAVOR S ESARF
- 7: IZALAS PUERTA
- 8: CODOS R SALAO
- 9: ANAS AES NERT
- 10: CES OICAL SIO
- 11: IS INDICIOS AR
- 12: O ACONTECIA I
- 13: NEGOCIABASELO

VERTICALES

- 1: CLASIFICACION
- 2: H CORAZONES E
- 3: OL LAVADAS AG
- 4: CAR SOLOS ICO
- 5: OTOR RAS ONCC
- 6: LEMAS S AIDNI
- 7: ARETES RECITA
- 8: TARIN P SACEB
- 9: ELAC EUS LOCA
- 10: RES ASEAN SIS
- 11: IS AMARLES AE
- 12: A ACORTARIA L
- 13: SATISFACTORIO

HORIZONTALES.—1: Partidarios del materialismo.—2: Símbolo químico. Aplacaría. Uno.—3: Dios egipcio. Esconder. Al revés, repetido, madre.—4: Juego de naipes. Tostáis. Al revés, consonante en plural.—5: Que sirven para algo. Nombre de mujer. Sustancia que fabrican las abejas.—6: Piedras duras. Punto cardinal. Al revés, pasar la mano por encima.—7: Lienzos que usan los ministros del altar. Al revés, especie de anomas.—8: Recelos. Cinco. Al revés, franjas de terreno.—9: Al revés, cierto mono. Catedral. Maroma.—10: Habla en público. Enfermedad contagiosa. Desierto donde murió la hermana de Moisés.—11: Negación. Cerradura suelta. Al revés, repetido, niñera.—12: Punto Cardinal. Venteábalo. Vocal.—13: Naturales de cierta provincia española.

VERTICALES.—1: Conversaciones en prejuicio de un ausente.—2: Vocal. Instrumento que sirve a un mismo tiempo para levantar planos y medir terrenos. Vocal.—3: Interjección. Isla del Mediterráneo. Partícula inseparable.—4: Resonancia. Al revés, general. Al revés, movimiento nervioso habitual.—5: Anillo. Villa de la provincia de Zaragoza. Nombre de mujer.—6: Engañada. Punto cardinal. Recobren la salud.—7: Igual Conformidad.—8: Palpitaba. Punto cardinal. Al revés, árbol de madera muy estimada.—9: Acudirás. Prenda militar. Al revés, bahía.—10: Tratamiento inglés. Ciertos muebles. Percibí.—11: Interjección. Tierras sin riegos. Al revés, negación.—12: Vocal. Conocimiento de las propiedades del aire. Punto cardinal.—13: Que tienen simpatía.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: **rabino español del siglo XV.**

1: Cuerpos esféricos.

SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Búscola.

Personaje:

BLASCO

